

A CAUSA DE LA HUELGA DE ESTIBADORES

# ESTADO DE EMERGENCIA EN GRAN BRETAÑA

(Información en páginas centrales)

## Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. - 1958

Palma de Mallorca, viernes, 4 de agosto de 1972

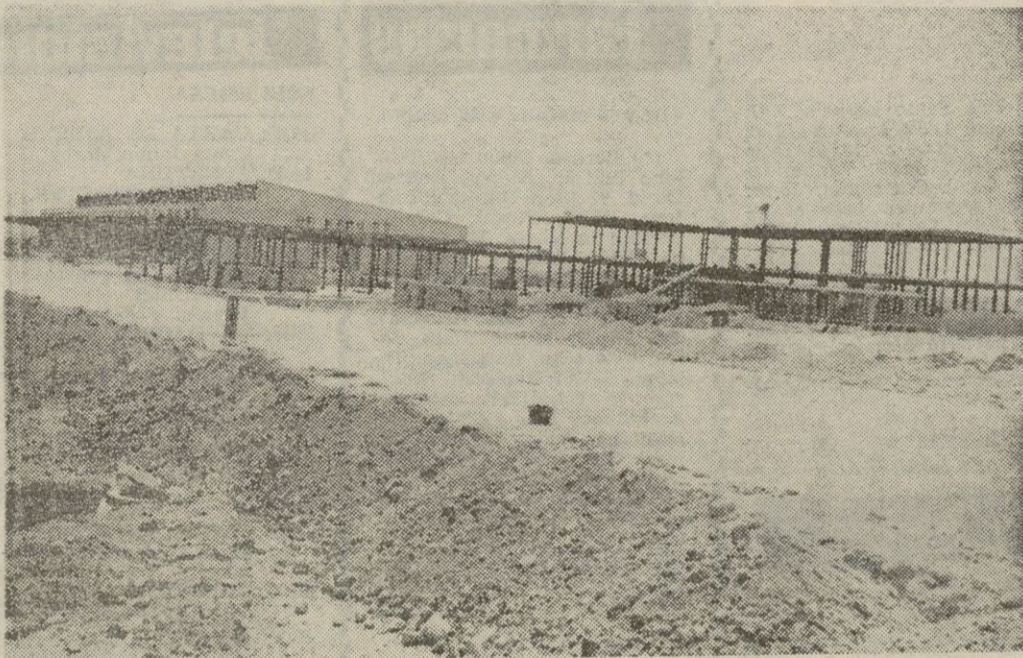
AÑO XXXIII :-: N° 10.884  
PRECIO: 5,- PESETAS

EDITADO POR "Prensa y Radio  
DEL MOVIMIENTO"  
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

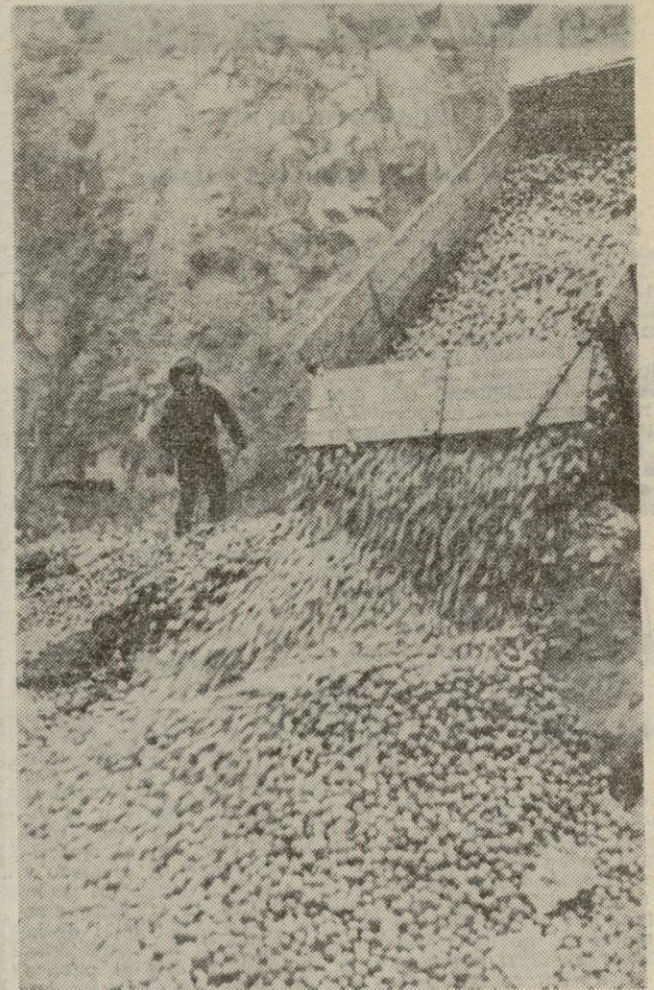
DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION  
Y TALLERES  
Pasco Mallorca, 29 - PALMA

### MERCAPALMA, A COMIENZOS DE 1973



Sobre una superficie de doscientos mil metros cuadrados, muy cerca del Coll d'En Rebassa, se pondrá en funcionamiento, a comienzos de 1973, la primera fase del proyectado futuro mercado central de mayoristas "Mercapalma". Esta gran obra costará más de cuatrocientos millones de pesetas, y revertirá, a los cincuenta años de su construcción al Ayuntamiento de la ciudad de Palma. Constituirá esta instalación una rotunda réplica a la situación actual de nomadeo en que se encuentra en nuestra ciudad tal actividad de mercado.  
(Foto JUANET)



El comité Aldington - Jones se ha reunido para estudiar nuevas ofertas a los estibadores ingleses, que, si son aceptadas, pondrán fin a la huelga portuaria, cuyos desastrosos efectos se empiezan a notar en la vida y en la economía inglesa. En la imagen, toneladas de tomates, y muchas más que seguirán, son arrojadas a una cantera de Guernsey (isla del canal de la Mancha), ya que no pueden ser descargados en los puertos británicos, principales consumidores de la producción de esta isla. Ello perjudica a más de cinco mil trabajadores isleños. — (Europa).

### AGUJAS SALVADORAS



Lee Kim Bee, de Yakarta, y experto en acupuntura, está realizando un viaje por Europa para demostrar sus métodos. Según Lee esta ciencia es muy indicada para la polio, dolores de cabeza, epilepsia, diabetes, etc. El método consiste en clavar agujas de planta entre los nervios y los músculos de las partes afectadas. Aquí aparece en Copenhague curando una inflamación de garganta.

**TIERRA VEGETAL**

vendo, con servicio de transporte. Informes: Tel. 210514

### IMPACTO EN EL MUNDO

## POR LA FUSION DE EGIPTO Y LIBIA

(Páginas centrales)

HOY,  
A LA 1  
DE LA  
TARDE

**GIMENO  
Y  
GISBERT  
EN COPA  
DAVIS**

(Página 12)

### SUPERVIVIENTE DE LA CATASTROFE



El joven de veinte años que aparece en la fotografía es el único superviviente de la brigada de obreros sepultada por un alud de tierra en la presa de Cedillo. Durante veinte minutos Mariano permaneció enterrado hasta el cuello, pensando sólo en sobrevivir.

**PATRON** la ginebra que manda...  
...Y ahora **RON PATRON**  
Cía. Hispana de Baleares, S. A.



# AEROPUERTO

## ESTE FIN DE SEMANA SERA DECISIVO PARA MEDIR LAS POSIBILIDADES DE AGOSTO

Ayer hubo horas bajas y horas altas, si vale el término. El hall principal se llenó en parte en algunos momentos, y en otros, si no llegó a quedar vacío poco le faltó. En síntesis que el panorama resultó bastante variado.

En general, los jueves no suelen ser días de congestión, situados en mitad de semana con los miércoles, representan los de menor cantidad de pasajeros a lo largo de la semana.

**MUY PRONTO**

El aparato L-1011, o sea uno de los últimos modelos de la aviación, llegará a Palma, procedente de Luton, el próximo lunes día 14 de agosto.

Será solamente un vuelo de presentación o de exhibición, pero que determinará la concurrencia de muchas personas allegadas al turismo, ya que Clarksons, la agencia de viajes británica, que traerá el próximo año, a sus clientes, en este tipo de aparatos, se encargará de todo lo referente a la recepción.

**LARGO VIAJE**

Tras un largo viaje por Africa, y, recientemente, otro por distintas ciudades de Alemania, llegó ayer, procedente de Frankfurt, en un vuelo de Lufthansa, nuestro corresponsal en New York, el muy conocido Guy Bueno, quien pasará sus vacaciones —no muy largas este año— en uno de los más bellos rincones de la isla.

Acudieron a darle la bienvenida, su esposa, y otras personas amigas.

**GRUPO AEREO**

A partir del 1 de septiembre, BOAC, BEA y compañías filiales, se agruparán en el BAB; grupo aéreo británico, bajo la dirección del señor D. Nicolson.

Las dos mayores divisiones del BAB; que son BOAC y BEA, mantendrán su propia identidad y serán dirigidas por su actual vicepresidente, J. Ross Stallon, para la primera, y Kenneth Wilkinson, para la segunda.

El presidente del grupo aéreo británico, señor Nicolson, al anunciar públicamente esta organización, ha declarado: «Somos ahora el más fuerte grupo del mundo que opera en el campo de la aviación civil.»

**UNA NUEVA**

En estos días se celebrará una nueva «Mesa redonda», en el apartotel Meliá Magaluf, sobre tema turístico, que podrá leer la próxima semana.

Como en veces anteriores, se reunirán personas idóneas en el tema a tratar, y responderán un cuestionario de diez preguntas.

**VISITA**

De Estados Unidos, llegó el director de la compañía Cardinal Airlines, señor Valdore, DOS FAMOSOS

Aunque ha sido difícil descubrirlos, dos famosos deben estar en la isla. Se trata del comentarista de carreras de caballos de la TV francesa, señor Zitron. Y de la señorita Edith Locke, editora y directora de la revista «Madmoiselle».

Ambos deben haber llegado, me parece que primero el comentarista hípico, en viaje de vacaciones y procedente de París y Londres, respectivamente.

**LA INCOGNITA**

Este fin de semana, sábado 5 y domingo 6, servirá para dejar incógnitas.

Si se logra una cifra similar a la de fin de semana anterior, o se sobrepasa esa cantidad de pasajeros, se podrá esperar algo de agosto, de no ser así, el pesimismo se adueñará de la situación.

Por los tres primeros días que han pasado, nada se puede deducir, han sido días laborables, con algunas horas de aglomeración, pero sin nada especial como para que sirva de guía hacia el inmediato futuro.

Hasta mañana.

**COCO MENESES**

# FUE INAUGURADA LA GALERIA DE ARTE 19

## FERNANDO GARFELLA Y CALVO CARRION SON SUS DIRECTORES

Nuestra ciudad cuenta, desde ayer por la tarde con una nueva galería de Arte. Fue inaugurada en la Calle de Conquistador, y recibió el nombre de galería 19. La nueva instalación, que presentará a partir de ahora obra de destacados artistas españoles, está bajo la dirección de dos conocidos artistas pintores, Fernando Garfella y Calvo Carrion.

En el acto de inauguración fue ofrecido un cocktail en el que estuvieron presentes destacados representantes del mundo artístico de la ciudad. La muestra inaugural es obra de Vicente Clavo.

La instalación, de amplias salas ha sido montada con exquisito gusto. No dudamos que tendrá una buena acogida entre los aficionados al arte.

## DELEGACION PROVINCIAL DE EDUCACION Y CIENCIA

Se pone en conocimiento del Magisterio Nacional de esta Provincia que los Complementos e Incentivos del mes de mayo se harán al cobro a partir del día 4 de agosto del presente año, en las oficinas de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Palma, calle Lluís núm. 2 para los que prestan servicios en la zona del Partido Judicial de Palma, y en la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros para los de los Partidos Judiciales de Inca, Manacor, Mahón e Ibiza.

Palma de Mallorca, 1 de agosto de 1972.

El Delegado. — B. Pastor

## ESCUELA NORMAL «FRAY JUNIPERO SERRA» DE BALEARES

### Matricula extraordinaria - plan 1967

Se comunica a los interesados que por Resolución de la Dirección General de Universidades e Investigación se ha concedido, por una sola vez, la posibilidad que tienen todavía de iniciar sus estudios de primer curso (Plan 1967), al convocar un plazo extraordinario de matrícula durante el mes de agosto. Los exámenes se verificarán en la primera convocatoria de septiembre, sin que los derechos satisfechos tengan validez para otras convocatorias.

La formalización de la matrícula podrán realizarla en la Secretaría del Centro durante las horas de oficina al público —de 11 a 13— desde la publicación del presente anuncio hasta el 31 del corriente mes de agosto. Es requisito indispensable encontrarse en posesión del título de Bachiller Superior.

Para una mayor información pueden pasarse por las Oficinas del Centro.

Palma de Mallorca, 2 de agosto de 1972.

La Dirección

## IGLESIA DE S. JUAN DE MALTA (PP. Teatinos)

### TRIDUO A SAN CAYETANO, PADRE DE PROVIDENCIA

Sábado, 5 y domingo 6: A las 7,30 de la tarde: Rosario, Ejercicio al Santo, Exposición Mayor, Bendición.

A las 8: Misa con homilía, a cargo del Rdo. P. Fortunato Bodero Alonso, dominico.

## JEFATURA DE TRAFICO TALLERES DE REPARACION

Servicio especial de reparaciones de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas, el próximo domingo día 6 de agosto.

**TURNO DE TALLER**

León Aguiló Ferrer. — Padre Moranta, 30. — Teléfono 253649.

**TURNO DE NEUMATICOS**

Angel Crespi Avella. — Margarita Caimari, 30. — Teléfono 227459.

## SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS

A. Sala Tormos, Avda. A. Roselló, 90. — Tel. 214953.

J. Sempere Antón, calle Balnes, 17. — Tel. 273931.

ANSA, calle Fausto Morell, 57. Tel. 278888.

## SERVICIO ESPECIAL DE REPARACIONES URGENTES

Garaje Canals Mascaró, Miguel de los Santos Oliver, 9. - Palma Nova.

## SERVICIO DE TALLER PARA TODOS LOS DOMINGOS

Francisco Roig Garau, calle Geólogo Darder, 6. - Palma.

## PORRERAS

## SERVICIO PERMANENTE DE GRUA

M. Llaneras Mora, calle 18 de Julio, 30. - Tel. 213.

También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller, Manacor y Campos del Puerto, en cuyas Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

**BODAS - 1.ª COMUNION - NACIDOS INVITACIONES - RECORDATORIOS CALIDAD S.B.B. COLIBRI MISION, 50**

## CRONICA de SOCIEDAD

### NATALICIO

El hogar de los esposos don Vicente Homar Ferrer de San Jordi y doña Bárbara Ferrer de San Jordi, se ha visto alegrado con el nacimiento de su hijo primogénito, al que se impondrá el nombre de Jaime. Serán padrinos del recién nacido su abuelo paterno don Jaime Homar, Coronel de Artillería y doña Pilar Montaner, Condesa de Perallada. Reciban todos nuestra más cordial enhorabuena.

**SU LISTA DE BODAS, EN Casa José Buades s.a**

### OPERADA

En la clínica «Mare Nostrum» ha sido felizmente intervenida la Srta. Francisca Mora Quetglas, hija de D. Gabriel Mora Vaquer.

**APROVECHA TUS DIAS DE VACACIONES PARA PASARLOS EN LA RESIDENCIA PARA MAYORES QUE TIENE SECCION FEMENINA EN: LA VICTORIA (ALCUDIA). DEL 4 AL 18 DE SEPTIEMBRE Y DEL 21 DE SEPTIEMBRE AL 5 DE OCTUBRE.**

# MALETAS VIAJE

DESDE **312** PTAS *Dardo*



LORENZO VICENS y Bartolome Ferrá 6 T. 22 33 57 - PALMA - Calle junto Edificio Minaco

## PERRITA EXTRAVIADA EN EL ARENAL

Color canela. Sin rabo, collar de cadena niquelado. Se llama «LAICA». - Gratificaremos bien. Sitios de Gerona, 30, 1.º - ARENAL.

# Lea «BALEARES»



## rompa el hielo con Haig

Importadores: SACCONI & SPEED (Iberia), S. A. Delegado en Baleares LUIS FUERIS FANTOVA PADRE BARTOLOME POU, 75-79 TELFS. 25 25 21 - 25 07 72 PALMA DE MALLORCA.



## Tito's DISCOTHEQUE

CADA NOCHE... SIGUE CON SU MAGNIFICO AMBIENTE LA DISCOTECA DE LA PLAZA GOMILA

## TABLAO LOS FLAMENCOS

Aire acondicionado LE OFRECE DIARIAMENTE SU INTERNACIONAL CUADRO FLAMENCO



PRIMERA BAILARINA **LA TATI** PRIMER BAILARIN **EL RONDEÑO** SEGUNDO BAILARIN **CORALILLO** CANTAOR **EL TROPICANO**

Y su excepcional CUADRO FLAMENCO

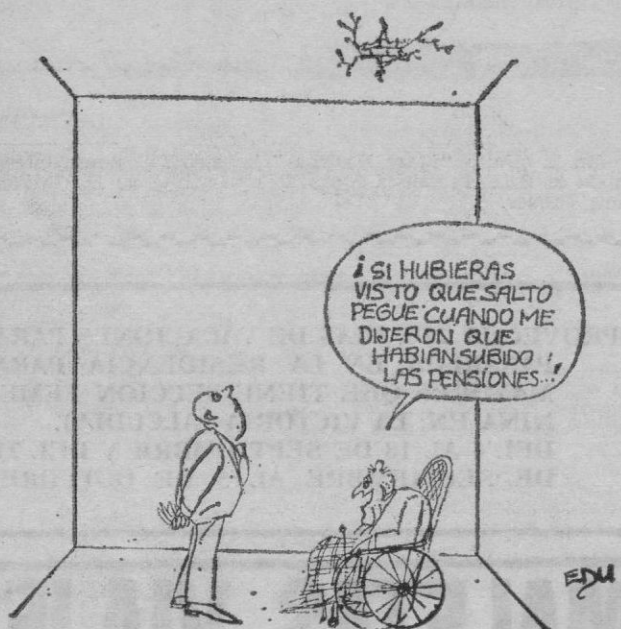


«MUSIC-HALL DISCOTHEQUE» **PEOPLE'S**

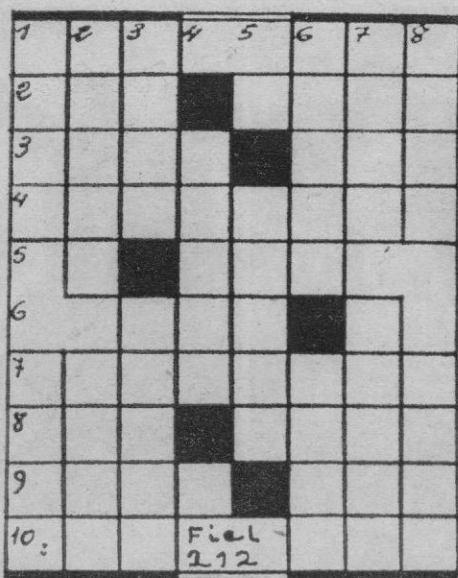
BAILE HASTA LAS 4 DE LA MADRUGADA Aire acondicionado

# tiempo entretenido con "Baleares"

## HUMOR



## CRUCIGRAMA



NUMERO 3:

**HORIZONTALES.** — 1: Patriarca bíblico — Pasión de enojo. — 2: Dueña — Oxido de radical alcohólico. — 3: Cambia el rumbo — Letra griega. — 4: Ocasiones — Pretextos. — 5: Alga marina. — 6: Juego infantil. — 7: Trozo de composición puesto en la galera de la imprenta. — 8: Preceptor — Ave de rapiña. — 9: Plural de consonante — Medida de longitud. — 10: Reza — Lista de tripulantes de un buque.

**VERTICALES.** — 1: Isla de Indonesia — Máquina para levantar grandes pesos. — 2: Negligente — Día anterior a hoy. — 3: Ciudad italiana — Pez marino parecido al arenque. — 4: Honre con culto religioso. — 5: Ciudad portuguesa. — 6: Repite — Casualidad. — 7: Desafío — Mezcla para curtir pieles. — 8: Altars — Lago salado del Turquestán.

SOLUCION AL NUMERO 2:

**HORIZONTALES.** — 1: Col — Oto. — 2: Aba — Apis. — 3: Leva — Era. — 4: Aseveran. — 5: Esa. — 6: Uno. — 7: Galápagos. — 8: Ale — Oros. — 9: Mimo — Are. — 10: Ama — Nao.

**VERTICALES.** — 1: Cala — Gama. — 2: Obeso — Alim. — 3: Lave — Ulema. — 4: Avena. — 5: Esopo. — 6: Opera — Arán — 7: Tira — Agora. — 8: Osan — Osco.

## ¿CONOCE USTED LA CALLE?

POR A. RAMIS

### PASAJE PICO DE LA ALCAZABA

La calle que lleva este nombre está situada en los establecidos de Son Gotleu, y tiene su entrada por la calle de Capitán Crespi Coll y salida al campo.

El Pico de la Alcazaba, está ubicado en la parte Oeste de Sierra Nevada, a una altura de 3.415 metros sobre el nivel del mar; entre las provincias de Granada y Almería, y pertenece al llamado Sistema Penibético.

Consta de una sierra central llamada propiamente Nevada, y una serie de contrafuertes, unos al Norte y otros al Sur, siendo su longitud total de 150 kilómetros. En la región occidental alcanza sus mayores alturas en Monte Caballo (3.168 metros), Picacho de Veleta (3.470 metros), Cerro de Alcazaba (3.415 metros), Cerro de Vacares (3.250 metros) y Muley Hacén o Mulhacén, que son los más elevados de la Península llegando el último a 3.412 metros.

Esta sierra aparece desnuda de vegetación arbórea a causa de las talas irracionales y continuadas; la población humana es en ella nula, sólo la habitan cabras salvajes. La cruzan escasas vías, una hermosa carretera asciende desde Granada hasta la cumbre y permite gozar de magníficos panoramas. Recientemente se ha construido allí, un refugio dependiente de la Universidad de Granada, que sirve de centro de investigación.

El Ayuntamiento de Palma, en su sesión de 12 de marzo de 1968, acordó dar el nombre de Pico de la Alcazaba a la actual calle.

## 7 errores

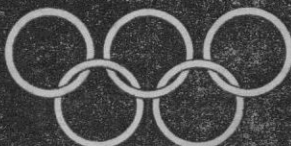


1. - DETALLE PALMA. 2. - MANGO PALMA. 3. - DETALLE OREJA. 4. - CUERDA BOLLINO. 5. - TRAVESANO ESCALERA. 6. - TACO PANTALON. 7. - MANGA.

## CARABINAS C/22

(GEVARM-WINCHESTER-BROWNING-REMINGTON ERMA-ANSCHUTZ) en:

## "DEPORTES PALMA"



PASAJE PAPA JUAN XXIII CENTRO COMERCIAL LOS GERANIOS - PALMA DE MALLORCA

## DIRECCION GENERAL DE OBRAS HIDRAULICAS SERVICIO HIDRAULICO DE BALEARES SUBASTA DE OBRAS

En el Boletín Oficial del Estado n.º 122, de fecha 31 de julio último, aparece inserto el anuncio de subasta de las obras de "SANEAMIENTO DE PORTALS NOUS (CALVIA - MALLORCA)". Se admitirán proposiciones hasta las trece horas del día 7 de septiembre próximo, en el Negociado de Contratación de la Dirección General de Obras Hidráulicas y en la Jefatura de este Servicio (calle de Alfredo Bonet, 30, 1.º).

Palma de Mallorca, 1 de agosto de 1972.  
EL INGENIERO JEFE.  
Fdo.: Mariano Pascual Fortuny

## VUELTAS al RUEDO

### ¡LLUVIA DE MULTAS!

#### «BARBAS EN EL RUEDO»

El torero mejicano Curro Rivera se propone hacer el paseillo con toda la barba. Como quiera que no hay reglamento que le prohíba tal capricho, el mejicano actuará en los ruedos con el rostro de capuchino.

Los diestros Luis Miguel Dominguín, Santiago Martín «El Viti» y el mejicano Manolo Martínez, han sido sancionados cada uno de ellos con cien mil pesetas, por torear en Quito (Ecuador). La plaza de Quito está vedada por la Junta Nacional Taurina de España a causa de pagos insatisfechos por parte del anterior empresario al espada fuengirolense Miguel Márquez. La deuda asciende exactamente a 16.000 dólares. Actualmente la plaza de Quito esta regentada por los hermanos Dominguín.

El Gobernador Civil de Navarra, por infracciones cometidas durante la lidia de los toros de la Feria de San Fermín ha impuesto las siguientes multas a varios subalternos; Picadores: Antonio Díaz Herrero y Enrique Silvestre Gómez seis mil pesetas a cada uno de ellos por cerrar la salida al toro; a Antonio Torres Amorós, Aurelio García Pérez, José Ramos Sigüenza y Juan Mari García Pérez, tres mil pesetas a cada uno por infracciones en la suerte de varas; a Antonio Tafalla Cubi con dos mil pesetas y a Alejandro González Alonso con mil cuatrocientos cincuenta pesetas, también por infracciones. Por último también ha sido multado el banderillero Julic Molina en quinientas pesetas, por hacer derrotar al toro en tablas, la misma cantidad le ha sido impuesta a un espontáneo.

Como se les ocurra en Palma aplicar el Reglamento a rajatabla, no darán de sí todos los honorarios que perciban los toreros para cumplir con su pago.

Palma es una plaza difícil, de cada día más, para cortar orejas. Los extranjeros no la piden y la presidencia no impone su propio criterio. En el último toro es casi imposible conseguirlos, ya que los extranjeros empiezan a desfilarse antes que termine el espectáculo y los que se quedan se entretienen en lanzar las almohadillas al ruedo.

Pues a José Mari Manzanares, parece que este año tampoco lo veremos. Hemos sabido que anda lesionado en un tobillo y se asegura que no va a torear más esta temporada.

A Manzanares habrá que llamarle el torero de las incompletas, ya en la pasada temporada cortó antes de finalizar.

En la corrida del pasado sábado en Inca, hubo un patán que se pasó la tarde gritando la misma frase: «vaya bestia», y daie una y otra vez. ¡Y cuánta razón tenía e. paisano!

Cuando vimos renqueando a Santiago López y llevar en andas a Gregorio La'anda a la enfermería, temíamos que el corazón nos jugara una mala pasada. Menos mal que todo se quedó en el susto.

Y el presidente sacaba los pañuelos blancos a pares y se sonreía.

Los del castoreño se hartaron de picar como quisieron y donde quisieron, persiguiendo a los «morenos» hasta el mismo centro del anillo.

Con las multas que se hubieran podido aplicar por infracciones reglamentarias a buen seguro hubieran dado de sí para hacer grandes reformas a la ruinoso plaza de oros.

Aquel gran subalterno que toreaba a las órdenes de Francisco G. Pericás y que lucía un terno blanco y plata, se llama Pepe Luis Díaz. ¡Ojito figuras! Esta es la gran ocasión.

Estas seis últimas vueltas van dedicadas a la corrida del pasado sábado que tuvo como escenario la plaza de toros de Inca.

El domingo en Palma, «Paquirri», dio todo un curso de como se toma vino en bota.

¡Diez y ocho festejos!, y aún no se ha cortado un solo-rabo. A eso se le llama categorizar una plaza.

I. NOGUERA



## COSAS QUE PASAN

Por MARTINEZ CAMPOS

AYER ESTRENO EN EL AUDITORIUM

# NURIA TORRAY, DELICIOSA COMO MUJER Y COMO ACTRIZ

- **No soporta fregar los platos y le encanta el personaje de Mirandolina**
- **Si a la religión y no a la política. «El futuro depende de los hombres y aun no he llegado a entenderlos»**



Pues miren ustedes lo que les digo (dos puntos) a mí me gusta Nuria Torray. Tiene un no sé qué, un ángel especial. Y una sonrisa ancha, larga y profunda, que contagia. No es la Nuria Torray, no, de las fotografías en color de las revistas. Es distinta --o yo sufro daltonismo, que pudiera ser--. Es atractivamente distinta. Y deliciosamente simpática. Femenina, discreta, más bien pareca en el hablar y pródiga en sonrisas. Un encanto, vamos.

Son las seis de la tarde. En punto. Me había dicho por teléfono que "a eso de las seis" nos entrevistaríamos en el Auditorium. Y a las seis la encuentro en la Sala Magna. Está sola. Arriba, en el escenario --luz y blanca, alegre-- se dan los últimos toques al majestuoso decorado y los primeros compases de una melodía que, al principio, distorsiona. Nuria se lleva las manos a los oídos. Pasa la distorsión. Era una prueba. Me-NURIA, LA MUJER

--Insisto. Dame un nombre.  
--Juan Guerrero Zamora, mi esposo.  
--Así quedas bien, ¿no?  
--No, no. Conste que no estoy pretendiendo quedar bien en mis contestaciones.  
--¿Te interesa la religión?  
--Me ha interesado mucho desde niña y me sigue interesando.  
--¿Y la política?  
--No me interesa. Puedo calibrar dónde está la injusticia y dónde la justicia. Eso es todo. Y, desde luego, no me gusta la gente que se dedica a la política como hobby. No me parece normal.  
--¿Qué es, para ti, el hogar?  
--Un sitio donde es imprescindible ir de vez en cuando.  
--¿Qué te preocupa de la generación de tu hijo?  
--De mi hija.  
--De tu hija.  
--No lo sé. La vida y el tiempo dan muchas sorpresas. Actualmente no me preocupa nada.  
--¿Qué opinas del futuro?  
--No sé... Depende de los hombres y no he llegado a entenderlos.  
--¿De qué estás arrepentida?  
--De nada.  
--¿Eres buena cocinera?  
--Hago algunos platos muy bien. Pero no soy cocinera practicante.  
--¿Cuál es el trabajo de la casa que más te molesta?  
--Fregar los platos es superior a mis fuerzas. Prefiero comer empapados.  
--¿Qué opinión te merece la boda de Raphael y Natalia?  
--No estoy muy dentro de la cuestión par apoderar juzgar. Creo, de todos modos, que los matrimonios que mejor parecen a primera vista son los que fracasan antes.  
NURIA, LA ACTRIZ

--Cierta sensibilidad.  
--¿La tienes tú?  
--Sí.  
--¿La actriz nace o se hace?  
--Fundamentalmente, nace.  
--¿Cuál ha sido el gran fracaso de tu vida artística?  
--No lo he tenido.  
--¿Y tu gran éxito?  
--¡Tampoco.  
--¿De qué te sientes más satisfecha como actriz?  
--De mi carrera en general. Dime un nombre de actriz española.  
--No puedo decirte uno. Serían varios nombres.  
--¿Y extranjera?  
--Serían muchísimos.  
--¿De qué personaje, de cuantos has llevado al escenario, te sientes más satisfecha?  
--De Antígona, de Fedra, de Mirandolina...  
--¿Cómo es Mirandolina?  
--Un personaje muy bonito para cualquier actriz. Es un personaje un poco de farsa, con cierta frescura y gran encanto. Encanto no poético, sino del pueblo.  
--Un personaje fresco?  
--Sí. Muy fresco. En el sentido auténtico de la palabra, claro. De frescura, de juventud.  
--¿Es un papel difícil?  
--No, no es difícil.  
--¿Podría hacerlo cualquier otra actriz?  
--Cualquier otra, no. Pero sí muchas.  
--¿Eres partidaria de la función única?  
--Soy partidaria de una función al mes. No soy muy trabajadora, no.  
No es trabajadora, pero trabaja. Mucho y bien. Y tiene tiempo para sonreír. Una sonrisa obsesionante, abierta. Deliciosa.  
Nuria Torray. La conocemos un poco más. Es lo que yo quería. Vale.

Fotos. JUANET

## SE NECESITA ALMACENERO

Informes de 9 a 13 horas, en esta Administración

SECCION FEMENINA TE BRINDA UNA OPORTUNIDAD DE PASAR UNAS VACACIONES MARAVILLOSAS EN LA RESIDENCIA DE LA VICTORIA (ALCUDIA). DEL 4 AL 18 DE SEPTIEMBRE Y DEL 21 DE SEPTIEMBRE AL 5 DE OCTUBRE.

Cola Cao Instantáneo 250 gr. 14,50

Monky 200 gr. 90.-

Lote 3 Sobres Sopas MAGGI. 14,90

Tomate trito Thomys 250 gr. 11

Vinos Coninena 14,50 1 litro.

Surtido 200 gr. Galletas "Cvetara" 11,50

# SUMASA

OFRECE ARTICULOS DE PRIMERISIMA CALIDAD A LOS MEJORES PRECIOS

del 4 al 10 de AGOSTO

GASEOSA y REFRESCOS "LA CASERA"

A 2 PTS. Litro

AGUA MINERAL "MONTE VERDE"

A 2 PTS Litro

Aceituas - 150 gr. "ALPARRA" deshuesadas y con pimienta. 4,90

Botellón Coñac 501 2 1/2 Litros

Alcachofas natural 1/2 12,90

Chocolate leche "NESTLE" 150 gr. 11,50

155

Sardinas aceite y "GUAPA" 6,90

PRECIOS INCREIBLES PARA DETALLISTAS HOTELEROS, RESTAURANTES, COMUNIDADES ETC. ETC.

VISITENOS Y SE CONVENCERA Cash and Carry en carretera Inca km. 7

tiene Vd. un **SUMASA** cerca de su casa!!

AUTOSERVICIOS EN:

- Nº 1 PLAZA OLIVAR
- Nº 2 CALLE FATIMA, s/n.
- Nº 3 PLAZA P. GARAU
- Nº 4 PLAZA ALHONDIGA (INCA)
- Nº 5 MERCADO CENTRAL (SOLLER)
- Nº 6 CALLE 31-DICIEMBRE, 143
- Nº 7 CALLE V. J. ANTICH, 1
- Nº 8 CALLE MANUEL GUASP, s/n.
- Nº 9 P. del MAR s/n. (PALMA NOVA)
- Nº 10 Carr. ANDRAITX (PALMA NOVA)
- Nº 11 CALLE COLLIURE, 60
- Nº 12 Carr. INCA, Km., 7 CASH AND CARRY Tel. 11 (PONT D'INCA)
- Nº 14 c/ Cap. CRESPI COLL, 53
- Nº 15 ECONOMATO PORTIXOL
- Nº 16 ECONOMATO (PUERTO ALCUDIA)
- Nº 17 AV. CALVO SOTELO, 154

Supermercados Mallorquines S.A.

HUELVA

480 ANIVERSARIO DE LA SALIDA DE COLON DESDE LA RABIDA

HUELVA, 3. (Cifra). — El Capitán General de la Zona Marítima del Estrecho, Almirante Joaquín María Pery Junquera, ha presidido, acompañado de las primeras autoridades onubenses, los actos celebrados hoy en el Monasterio franciscano de Santa María de La Rábida en conmemoración del 480 aniversario de la partida de las carabelas descubridoras del Nuevo Mundo, organizados por la Real Sociedad Colombina onubense.

Se iniciaron con una misa oficiada en la capilla del Monasterio de La Rábida, evocadora de la que oyeron Cristóbal Colón, los hermanos Pinzones y demás miembros de las tripulaciones de «La Pinta», «La Niña» y la «Santa María» el 3 de agosto de 1492. Seguidamente, en el patio mudéjar del Monasterio tuvo lugar una sesión extraordinaria en la que pronunció una conferencia el Embajador de Bolivia en España, Marcelo Terceros Banzer, sobre el tema: «Pasado, presente y futuro del descubrimiento».

CONSUMO DE TABACO

MAS DE CUATRO MIL MILLONES DE CIGARRILLOS, EN ABRIL Y 53.193.195 CIGARROS

MADRID, 3. (Pyresa). — El consumo total de cigarrillos en el mercado nacional fue, en el pasado mes de abril, de 4.262.938.272, de los que 4.093.223.132 corresponden a tabaco negro (2.452.121.212 elaborado en la península y 1.641.101.920 de procedencia canaria) y el resto a tabaco rubio, según recientes estadísticas.

El consumo de cigarrillos por su parte, alcanzó la cifra de 53.193.195 unidades, de ellas 30.226.925 fabricadas en la península y 22.966.270 en Canarias.

Se vendieron asimismo, en igual período, un total de 1.883.961 paquetes de tabaco de picadura.

LOS TOROS

«EL PUNO», CORNEADO DE GRAVEDAD, EN BARCELONA

«EL MARCELINO», HERIDO EN MEJICO, LLEGO A MADRID

Barcelona, 3. (Cifra). — El torero colombiano Jaime González «El Puno», que fue volteado en sus tres toros esta tarde, en la Monumental barcelonesa, fue cogido en el último, al dar un pase natural. Recibió una cornada en el muslo derecho, de cinco centímetros de extensión, de pronóstico menos grave. A pesar de ello, no abandonó la arena, hasta darle muerte al astado. Al final de la corrida ha sido asistido en la enfermería de la plaza, pasando luego a la clínica del Doctor Olive Millet.

TORERO HERIDO EN MEJICO

Madrid, 3. (Cifra). — El matador de toros sevillano Marcelino Librero «El Marcelino» regresó a primera hora de hoy a Madrid procedente de Méjico y desde el aeropuerto marchó directamente al Sanatorio de Toreros.

El diestro resultó herido de suma gravedad el pasado 23 de julio, en la plaza de Tijuana y por este percance cortó su temporada mejicana, dejando sin cumplir dos corridas contratadas.

BAUTIZO DE LA HIJA

DE SANTIAGO LOPEZ

Valencia, 3. (Pyresa). — En la iglesia parroquial de San Esteban ha sido bautizada la primera hija del matador de toros Santiago López, a la que se impuso el nombre de Palmira. Actuó de padrino, el hermano político de Santiago.

EN TORNO A LA

FERIA DE VALENCIA

Valencia, 3. (Pyresa). — Se ha hecho público en esta capital que el ganado llegado a la Venta de El Saler para la lidia en la última feria taurina, fue sometido a reconocimiento por los veterinarios a petición de la empresa.

Tras el mencionado reconocimiento, se ordenó la sustitución de cinco toros de la ganadería de don Ramón Sánchez, uno de don Fermín Bohorquez y dos de don Francisco Galache, siendo presentados al reconocimiento oficial los sustitutos de las dos primeras ganaderías y dos de don Salustiano Galache.

TARRAGONA

POR FALTA DE RELIGIOSAS PARA LA ENSEÑANZA

SE CIERRA UN COLEGIO DE LAS HERMANAS DOMINICAS

TARRAGONA, 3. (Pyresa). — Como consecuencia de la falta de religiosas, las Hermanas Dominicas de La Anunciata han cerrado el colegio que poseen en la villa de Pla de Santa María.

La decisión ha causado gran pesar en dicha población, pues estas religiosas se dedicaban a la enseñanza en dicho colegio desde hacía 87 años.

EL FERROL

ENTREGA DEL SUPER-PETROLERO «A. DE BAZAN»

EL DE MAYOR TONELAJE CONSTRUIDO EN ESPAÑA

EL FERROL DEL CAUDILLO, 3. (Cifra). — Ha sido entregado a «Ibernaves» su compañía armadora, el petrolero «Alvaro de Bazan» construido en los astilleros ferrolanos de la empresa nacional «Bazan».

El buque es el de mayor tonelaje construido y abanderado en nuestro país, en servicio actualmente. Sus características son: eslora 290 metros; manga, 46; puntal, 24; 168.565 toneladas de peso muerto y 85.982 registro bruto. Lleva un motor de potencia de 30.400 BHP y desarrolla una velocidad de 15,5 nudos. Al parecer, el barco partirá rumbo a Oriente Próximo para efectuar la primera carga de crudos petrolíferos con destino a la refinería de Castellón.

«JANDRO», NUEVA ASOCIACION JUVENIL

PARA LA LUCHA CONTRA LAS DROGAS Y AYUDA A LOS AFECTADOS

Madrid, 3. (Pyresa). — Una nueva asociación juvenil, cuyos fines son la lucha contra las drogas y la ayuda permanente a los jóvenes drogadictos, ha sido inscrita en la Sección de Asociaciones de la Delegación Nacional de la Juventud. Se denomina «Jandro» y pertenece a Sevilla.

La asociación se ha iniciado con 62 miembros juveniles, y las perspectivas son de gran ampliación para el futuro. En ella intervienen, como equipo técnico y asesor, médicos, asistentes sociales, pedagogos y sociólogos.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don JOSE SALAS BARBER

Que falleció ayer, en Palma, a la edad de 57 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, esposa Trinidad Flores Lejido; hijo Juan; hermanos Juan, Jaime, Margarita, Paulina, María y Francisca; hermanos políticos Nicolás, Anatorio, Cándido, Elidora, Margarita, Rita, Juan, Antonio, Pedro y Benito; sobrinos, primos, tíos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, día 4, a las 7:30 de la tarde, en la iglesia parroquial del Inmaculado Corazón de María, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se avisa particularmente. Casa mortuoria: C/. Tte. Coll San Simón, 156-bajos (travesía carret. de Sóller). El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo Auxiliar de Ibiza y Administrador Apostólico de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



Rogad a Dios en caridad por el alma de

Don ESTEBAN VERDEJO FERRER

Que falleció el día 2 de agosto, a la edad de 69 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos hijos Soledad (Maestra Nacional), Pablo (Maestro del Centro de Detención), Esteban y Concha; hermanos; nietos Pablo, Pedro, María de la Soledad, Esteban y Conchita; sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones, por lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo Auxiliar de Ibiza y Administrador Apostólico de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don MIGUEL JULIA VERT

(PERIODISTA - REDACTOR GRAFICO DE «ULTIMA HORA»)

Que falleció ayer, en Palmañola (Buñola), a la edad de 67 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su desconsolada esposa, Antonia Llabrés; hijas Antonia y Tomasa; hermanos Apolonia y Juan; madre política Tomasa Cerdá; sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar hoy, a las 8:30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Buñola y seguidamente conducción a su última morada, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se avisa particularmente. Casa mortuoria: Calle Hortensias, núm. 624. - PALMAÑOLA.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo Auxiliar de Ibiza y Administrador Apostólico de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

DON LUIS GERICO VICENS

Que falleció ayer, en Palma, a la edad de 59 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa, Margarita Perelló; ahijados Paquita Canals, José M. Marcó; Luis Marcó y Wenceslao Gerico; hermanos Jaime, María (ausentes) y Damián; hermanos políticos Marinett, José Martín, Maruja, Pedro J. Ferrer, Juana Perelló, Bartolomé Suau, María Perelló, José M. Marcó, Antonia Perelló, Juan Suau, Ana Perelló, Gabriel Miró y Bárbara Perelló, y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, a las 20 horas, en la iglesia parroquial de San Bartolomé, de Sóller, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Calixto III, 16, 6.º-3.º (Palma). No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo Auxiliar de Ibiza y Administrador Apostólico de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

MANILA

MUEREN 28 PERSONAS EN UN INCENDIO

WASHINGTON

LOS SECUESTRADORES DEL «DC-8» DE LA «DELTA AIRLINES», ERAN EXPRESIDIARIOS

MANILA, 3. - Veintiocho personas murieron a bordo de un transbordador al declararse a bordo del mismo un incendio...

LOS SECUESTRADORES ERAN EX-PRESIDIARIOS

WASHINGTON, 3.- Dos de los secuestradores del avión «DC-8», de la «Delta Airlines» que obligaron al piloto del mismo a volar a Argelia después de obtener un millón de dólares...

mo 266 casas inundadas es el saldo provisional que afecta a la ciudad de San Carlos, en el departamento de Maldonado...

CONTRA UNA LAPIDA

BRADFORD (Inglaterra), 3. - William Cooke, de 14 años, murió al caer sobre él la lápida de una sepultura...

DANIEL CRISTIAN, SANO Y SALVO

BUENOS AIRES, 3. - El niño Daniel Cristian Bas, que sufre de hemofilia, secuestrado ayer fue encontrado anoche sano y salvo en las cercanías de su domicilio...

NUEVA VICTIMA

LONDONDERRY, 3. - Un soldado británico murió esta mañana a causa de una explosión registrada en una vía pública...

victima formaba parte de una patrulla militar. ALARMA INFUNDADA

LONDRES, 3. - Una alarma de bombas a bordo de varios aviones desencadenó hoy una masiva operación de seguridad tanto en el aeropuerto londinense como a bordo de aviones en vuelo...

La alarma fue dada a un diario londinense por un comunicante anónimo y después de una minuciosa búsqueda tanto en aviones en vuelo como en los que llegaban o salían de Heathrow...

FRANKENTHAL (Alemania Oeste), 3. - Tres atracadores consiguieron esta mañana apoderarse de 67 mil marcos en un banco local dándose inmediatamente a la fuga en un automóvil.

CASA DE JUEGO DESCUBIERTA POR LA POLICIA, EN BARCELONA

CUATRO FAMILIARES MUERTOS EN CHOQUE DE VEHICULOS

BARCELONA, 3 (Pyresa). - Una casa de juego fue descubierta durante la pasada madrugada por la policía barcelonesa...

TRES MUERTOS EN ACCIDENTE

VEREA, Orense. - Al salirse de la calzada y precipitarse al río el vehículo que conducía Iridio Plácidio de Castro, resultaron muertos Antonio Álvarez, de Bande, y Manuel Veras de Costa y Esperanza Justo Taboadx, de Orense...

FAMILIA INTOXICADA

Lugo, 3. (Cifra). - Cuatro miembros de una familia madrileña que pasa unos días de vacaciones en Galicia, ingresaron hoy en un sanatorio lucense con síntomas de intoxicación...

cer, por haber comido pasteles en malas condiciones. La citada familia la componen José Waldo Cuadrado, de 38 años, su esposa, Josefina Souto, de 33 y sus hijos Sofía y Asunción, de 8 y 7 años, respectivamente.

Según el parte facilitado por el centro sanitario donde han sido internados, el estado de los cuatro es de carácter leve. CONDUCTOR MUERTO

Segovia. - José de Castro Rivera, Director de la Universidad Laboral de Gijón, ha resultado muerto al chocar contra un árbol el automóvil que conducía...

Murcia. - Inés Rubio Serrano de 34 años, de Yecla recibió un fuerte descarga que le ocasionó muerte cuando estaba limpiando un frigorífico para lo que utilizó un trapo mojado. Asimismo, el joven Juan Martínez Doleras, de Alcantarilla, murió cuando trabajaba en el taller de maquinaria...

PRESA DE CEDILLO

RESCATE E IDENTIFICACION DE LOS ULTIMOS TRES CADAVERES QUE QUEDARON SEPULTADOS EN EL DESPRENDIMIENTO DE TIERRAS

Valencia de Alcántara (Cáceres), 3. (Cifra). - Esta tarde, al rededor de las cinco y media, han sido rescatados los tres últimos cadáveres de los obreros que quedaron sepultados en el desprendimiento de tierras ocurrido en las obras de la Presa de Cedillo. Con ellos, la cifra de víctimas del accidente se eleva a once...

ATENAS

JUICIO A LOS 8 GRIEGOS QUE INTENTARON SECUESTRAR A JOHN KENNEDY

ATENAS, 3. (Efe). - Ocho súbditos griegos comparecieron hoy ante un Tribunal Militar en Atenas acusados de intentar secuestrar al hijo del ex-presidente John F. Kennedy y derribar el régimen griego.

Los acusados cuyas edades oscilan entre los 28 y 45 años fueron detenidos, en Atenas, en mayo y junio pasados y están acusados de pertenecer a una organización clandestina izquierdista que proyectaba una serie de robos y secuestratos a fin de financiar los gastos de la organización...

«RATAS DE HOTEL», DETENIDOS

POR LA GUARDIA CIVIL DE EL TERRENO

Fuerzas de la Guardia Civil del Puesto de El Terreno detuvieron en Illetas, en actitud sospechosa, a José Manuel Ortiz Chacón, apodado «El Melenas», nacido en Cádiz; José Ortiz Cardona, natural de Granada; Angel Barros Molina, de Palma de Mallorca, todos ellos de 18 años de edad y Eduardo Rossette Pérez, de 19 años, natural de Alicante...

cuya procedencia no pudieron justificar. Interrogados nuevamente confesaron haber cometido diversos hurtos y sustracciones en habitaciones de distintos hoteles apoderándose de dinero, transistores, relojes y muy diversos objetos y útiles personales. Puestos a disposición judicial, se decretó el ingreso en prisión de los cratas de hotel.

EN CALA SAN VICENTE

Joven apuñalado y muerto en el transcurso de una discusión

POR UNA ANTIGUA DEUDA DE DINERO Y OTRAS RENCILLAS

Pese al paisanaje, ambos nacidos en el pueblecito sevillano de Coribe, no eran muy cordiales las relaciones amistosas existentes entre Francisco Díaz Verdugo, de 24 años de edad, pinche de cocina y José Romero Lara, de 40 años, encargado de economato, ambos empleados en sendos hoteles de Cala San Vicente. Amigos comunes manifestaron que discutían con calor frecuentemente y que siempre sacaban a relucir una cuenta pendiente, una deuda de dinero, que arrancaba de antiguo, de cuando estaban en sus tierras. También se echaban en cara otras cosas, sacando a relucir trapitos sucios. La pasada madrugada se enzarzaron en nueva bronca más violenta que nunca. Tanto, que salió a relucir un cuchillo esgrimido por José y fue a clavarse varias veces en el cuerpo de Francisco, cayendo éste al suelo tinto en sangre.

Trasladado a Son Dureta, le fueron apreciadas diversas puñaladas en el abdomen y semitórax, de pronóstico gravísimo. Fue intervenido, pero los esfuerzos de la ciencia médica para salvarle la vida resultaron inútiles y en las primeras horas de la mañana de ayer dejó de existir. El agresor fue detenido por fuerzas de la Guardia Civil del Puesto de Pollensa, pasando a disposición del Juzgado de Inca.

PLASENCIA, 3. (Pyresa). - Sobre las siete y treinta de la mañana de hoy, los bomberos de Plaseñencia fueron requeridos para sofocar un incendio que se había declarado en una de las habitaciones del inmueble de la calle Cervantes número 7. Cuando los familiares de la víctima abrieron la puerta de la habitación encontraron el cadáver de don Fernando Rodríguez Cepeda, de sesenta y siete años, que había fallecido carbonizado al incendiarse su cama por causas que se desconocen. NINO AHOGADO

Palencia, 3. (Pyresa). - El niño de 2 años Mariano Cuesta Melendro ha perecido ahogado en el canal de Castilla, término municipal de Baños de Cerrato, cuando se encontraba jugando con una hermana de 3 años, en una finca situada junto al canal. El niño resbaló y cayó al agua. Su cuerpo fue recuperado ya cadáver, una hora más tarde, de ocurrido el accidente, a unos 15 metros del lugar donde el pequeño había caído. SUCESO ACLARADO

Las Palmas de Gran Canaria. - Han sido detenidos los padres de un niño recién nacido que desapareció en extrañas circunstancias del domicilio familiar. El hecho ocurrió hace varios meses y ha sido esclarecido ahora por la Guardia Civil. El padre de la criatura, cuyo nombre responde a las iniciales F. L. G., manifestó que una vez que su esposa dio a luz, él mismo llevó al pequeño hasta Las Palmas para dárselo a un matrimonio que tenía la intención de prohiararlo, pero que el pequeño falleció en el trayecto por lo que optó por llevar el cadáver hasta el cementerio de San Lázaro donde lo dejó.

¿QUIERE PASAR UNOS DIAS DE DESCANSO? ¿DONDE? RESIDENCIA DE SECCION FEMENINA EN: ALCUDIA. ¿CUANDO? DEL 4 AL 18 DE SEPTIEMBRE Y DEL 21 DE SEPTIEMBRE AL 5 DE OCTUBRE.

La noticia de la fusión entre Libia y Egipto, impacto mundial

BRUSELAS, 3. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María Sanuy). - Aunque la noticia se esperaba, lo cierto es que el anuncio de fusión entre Libia y Egipto ha producido un impacto en los medios económicos y políticos de Europa. La clave se encuentra en el cambio que próximamente habrá operado Sadat ordenando la retirada de los técnicos soviéticos de su país y abriendo así nuevas perspectivas a las relaciones europeas con el mundo árabe.

Un punto de referencia es sustancial en esta cuestión: Al este del Mediterráneo Rusia y Estados Unidos buscan la presión bipolar que sobre su territorio ejercen Rusia y Estados Unidos.

Desde 1967 los países árabes intentan concertar sus políticas ante el Mercado Común, aunque sus deseos han sido defraudados por punto y cometenzo por París, que pese a su entusiasmo pro árabe, puesto a punto después de la Guerra de los Seis Días,

Ha sido el país que menos ha cedido en Bruselas a la hora de negociar con los egipcios. Valga como ejemplo la batalla librada por París en torno a la construcción de nuevas escuelas, el reclutamiento de mejores profesores, sino que también pone en marcha una realidad más: la escolaridad de las jóvenes árabes.

ROMA LA LENGUA LATINA, CUESTION POLITICA

ROMA, 3. (Del corresponsal de Pyresa, Alejandro Pistoletti). - La propuesta del ministro democristiano de Instrucción Pública, Oscar Scalfaro, encaminada a restablecer en la Escuela Media italiana el estudio obligatorio del latín, ha desencadenado un coro de protestas en los ambientes de la izquierda comunista y socialista. El latín, que hasta 1962 se venía estudiando desde el primer año de bachillerato, había sido borrado de la lista de las asignaturas obligatorias por efecto de la reforma escolar aprobada durante los años del centroizquierdismo. En aquel entonces, la medida fue muy criticada en los círculos culturales y políticos, sobre todo porque los socialistas la presentaban como una revancha de carácter demagógico contra una supuesta "cultura aristocrática", que hacía del latín su bandera discriminatoria.

Se puede anticipar, ya desde ahora, que la actitud que adoptará el grupo "msi-derecha nacional" tendrá importancia decisiva, como se está viendo en estos días con el debate en el Senado sobre la Ley de la Reforma Universitaria y la del aumento de pensiones para los jubilados. En el primer caso, los votos del Movimiento Social Italiano han permitido al Gobierno rechazar una propuesta de la izquierda socialista y comunista mediante la cual se intentaba mantener en vida el proyecto de Ley de Reforma Universitaria, presentado por el último Gobierno de centroizquierda. Ese proyecto va a ser, sustituido por otro que presentará en otoño el Gobierno de Andreotti. Las numerosas ausencias de senadores de la izquierda centrada, quedarán compensadas por los votos de la "Derecha Nacional" y la propuesta social-comunista fue derrotada. En el segundo caso, en cambio, los votos de los senadores del Movimiento Social se unieron a los de la izquierda para imponer, contra la voluntad del Gobierno, un aumento mucho más consistente en beneficio de los jubilados. Tenía razón, pues, el líder del MSI, Altamirante, cuando en un debate ante la televisión le decía a Malagodi, secretario entonces del partido liberal y hoy ministro del Tesoro, que los diputados y senadores del Movimiento Social llegarían a tener el número suficiente de escaños para desplazar en un sentido o en otro la aguja de la mayoría, preocupados únicamente de hacer triunfar las tesis que el MSI considera que responden a los reales intereses del país.

REVISAR LA POLITICA DE LOS ULTIMOS DIEZ AÑOS

REGRESO DE COPENHAGUE LA PRINCESA DE ESPAÑA ACOMPAÑADO A SU ESPOSO EN LA SEMANA PREOLIMPICA

MADRID, 3. (Cifra). - La Princesa de España doña Sofía ha regresado a Madrid. Poco antes de las siete de la tarde llegó al aeropuerto de Barajas en vuelo regular de «Berlin», procedente de Copenhague, vía Bruselas.

DIARIO Baleares PASSEO DE MALLOCCA, 87-91 (EDIFICIO PALACIO DE SAN SEBASTIÁN) APARTADO DE CORREOS, Nº 22 NUESTROS TELEFONOS REDACCION ADMINISTRACION 235940 (TIENES LUGAR) Y TALLERES PUBLICIDAD 231177 SUSCRIPCIONES 235740 CIERRE 231177 DIRECCION 232106 ADMINISTRADOR 234382

Ahora, la iniciativa del ministro Scalfaro vuelve a poner sobre el tapete el problema, confirmando -y esto también es muy importante- la tendencia general que muestra este Gobierno centrista, de revisar y rectificar si es necesario.

MUNDO ARABE ESCOLARIDAD DE LAS JOVENES ARABES: UNA REALIDAD EN MARCHA

Las costumbres anales y los matrimonios precoces, figuran entre los mayores obstáculos

En casi todos los países en vías de desarrollo la conquista de la independencia ha marcado un viraje decisivo en el campo de la educación. La necesidad de modificar las fuerzas vivas de la nación ha dado a los jóvenes la posibilidad de jugar un papel más activo y asumir responsabilidades nuevas.

Por lo tanto Pero las jóvenes árabes no están en estas estadísticas en paridad de condiciones con sus colegas varones.

Los países árabes, ante problemas que esperan resolución global e inmediata han elaborado planes reales de desarrollo, tratando a ellos la planificación de la enseñanza.

En Argelia y en Marruecos ya ha recurrido a la radio, al cine y a la prensa para animar a las chicas a frecuentar la escuela, y para informarla de las posibilidades de estudios que se les ofrece.

En Libia ha recibido, hasta ahora, cuarenta aviones "mirages", que constituyen la tercera parte de su pedido, así como helicópteros entre los que figuran nueve "Super-Prelon", que pueden transportar treinta hombres a unos trescientos kilómetros de altura.

CONDICIONES DESFAVORABLES La expansión de la enseñanza es asombrosa en los países árabes. En diez años, de 1950 a 1960, la escolaridad en primer grado casi se ha doblado, pasando en Irak de dieciocho a cincuenta por ciento; en Jordania de veintinueve a sesenta y tres por ciento; en Libia de doce a cuarenta y cinco por ciento.

En el Líbano las chicas constituyen más del cuarenta y tres por ciento de los alumnos escolarizados en la enseñanza primaria, y en otros países árabes constituyen el treinta y cuatro por ciento de los efectivos primarios.

Los países árabes algunos facetas y medicinas, en Egipto se les sirve gratis el desayuno y la comida del mediodía a todas las jóvenes de las escuelas públicas, y hasta la asistencia médica; en Túnez, asimismo, existen servicios de higiene escolares, y las alumnas necesitadas reciben un aguinaldo económico, comida caliente y vestido.

La instrucción gratuita es obligatoria de las jóvenes no es algo que tenga una solución inmediata. Pero en todos los países árabes algunos programas que se le encierran la conquista de la independencia, el desarrollo económico, etcétera, juegan un papel fundamental a las ramas consiguientes como "femininas": costura doméstica, costura, etcétera. Actualmente se les

PARIS LA FUSION EGIPTO-LIBIA AFECTA AL EMBARGO DE ARMAS FRANCESAS

El contrato entre Francia y Tripoli prevé una serie de entregas de armas y aviones hasta 1974. Dado que el nacimiento del nuevo Estado árabe tendría como fecha de partida septiembre de 1973, queda tiempo para considerar la situación. De momento, las cosas se sitúan en un plano realista; embargo por parte del Gobierno francés a los cuatro países del "campo de batalla", entre los cuales no figura Libia, y nuevo examen de la situación en el caso de que "la hipótesis" de una fusión entre Egipto y Libia se llegase a materializar. Dado

envíos, a no ser que se estableciese una nueva fórmula para el futuro. El contrato entre Francia y Tripoli prevé una serie de entregas de armas y aviones hasta 1974. Dado que el nacimiento del nuevo Estado árabe tendría como fecha de partida septiembre de 1973, queda tiempo para considerar la situación.

BUENOS AIRES GRAN EFFERVESCENCIA POLITICA EN ARGENTINA

Buenos Aires, 3. (Del corresponsal de Pyresa, Braulio Díaz Sal). - La comisión coordinadora del plan político inició consultas con los gobernadores provinciales para proseguir el avance del plan institucionalizador de Lanusse.

El sector "La Hora del Pueblo", ha anunciado que rechaza los agravios del mensaje de Lanusse en el Colegio Militar, y que próximamente emitirá un "pronunciamiento" dirigido al pueblo, en el que expondrá sus puntos de vista. Asistieron a la reunión de "La Hora del Pueblo" dirigentes de cinco partidos, entre ellos el Justicialista, cuyo jefe, el doctor Campora parte hoy para Madrid.

ATACAN A PERON Simultáneamente con lo expuesto, aparecen publicados también algunos conceptos del presidente del Consejo Nacional de la Sociedad Argentina de Defensa de la Tradición, Familia y Propiedad, doctor Cosme Becar Varela (hijo), quien denunció en conferencia de prensa que se pretende implantar el socialismo en un país católico y tradicionalista como el nuestro, mediante la instalación de "un Gobierno de izquierda moderada, muy izquierdista y poco moderado --dice--, en coalición con Perón, a la implantación de una neodictadura, también muy izquierdista y poco moderada".

REIVINDICACIONES LABORALES Otro ingrediente de interés es el nuevo diálogo de la Central Obrera con el ministro de Trabajo, a quien le ha pedido un aumento masivo del 15 por ciento a partir del primero del actual; la institución de una norma legal para

LONDRES

ESTADO DE EMERGENCIA EN GRAN BRETAÑA

A causa de la huelga portuaria

LONDRES, 3. (Del corresponsal interino de Pyresa). - La proclamación del Estado de Emergencia por la Reina Isabel esta mañana, desde su yate «Britania», anclado en la isla de Mann, no ha sorprendido a nadie. El país comenzará a vivir esta situación excepcional, que en ningún caso afectará al hombre de la calle, a partir de esta media noche, por un período de 28 días. El Parlamento conocerá las explicaciones gubernamentales de la declaración esta noche. Ya ayer, los ministros del Gabinete, presididos por Edward Heath, acordaron declarar el Estado de Emergencia, el cuarto bajo el actual gobierno conservador y el segundo provocado por los estibadores. Esta mañana, un informe del ministro de Agricul-

Mientras tanto, los tomates cultivados en las islas del Canal de la Mancha son arrojados a los vertederos, y los plátanos se pudren en los barcos que hacen cola en los puertos. La huelga cuesta diariamente millones de libras. Parece que en las últimas horas las perspectivas de solución del conflicto, creado por la postura intransigente de los estibadores, que exigen que su trabajo no sea afectado por el uso de contenedores, son mayores. A pesar de todo, nada se resolverá en esta semana, ya que quien declaró la huelga, los representantes de los 41.000 estibadores del país, deben reunirse de nuevo para decidir su fin.

El Estado de Emergencia concede al Gobierno los siguientes poderes: Control de precios, posibilidad de requisar vehículos para trasladar mercancías y, en última instancia, empleo de tropas para trabajar en los muelles. Es muy posible que no se llegue a utilizar ninguna de estas medidas, salvo que la huelga se extendiera más allá de la semana próxima. Ninguna intervención de este tipo es popular en este país, y el Gobierno esperará hasta el último momento para tomar estas medidas. La situación no tiene, paradójicamente, nada de excepcional y grave, aunque sí así se titule. En una declaración de

última hora el ministro de Agricultura James Prior, auténtica figura de este Estado de Emergencia, ha manifestado que no se utilizará de momento el control de precios, respondiendo así a la Federación Nacional de Tenderos de Alimentación, que ha pedido esta misma tarde la puesta en marcha de dicho control para evitar la subida inminente del coste de los alimentos. El señor Prior ha aconsejado a las amas de casa que no atesoren alimentos en sus despensas, señalando que no habrá en los próximos días escasez de harina, carne, aceite y azúcar. Faltarán, en cambio, los plátanos y los cítricos, y el gobierno esta presionando sobre los estibadores para que descarguen los pienso que esperan en los muelles.

Arriba es noticia COMPRUEBELO



# Enmienda que pide la total retirada de EE.UU. de Indochina

Washington, 3. (Efe-Reuters). — La comisión legislativa de la Cámara de representantes ha aprobado hoy remitir a la Cámara, para su votación la próxima semana, una enmienda en que se pide la total retirada de Estados Unidos de Indochina para el próximo primero de Octubre.

americanos y la entrega de una lista del personal norteamericano desaparecido, así como al establecimiento de una comisión internacional supervisora del alto el fuego.

En contra de la enmienda del Senado, la de la Cámara no corta los fondos para futuras operaciones militares norteamericanas en Indochina.

### CIFRAS DE BAJAS EN LA GUERRA DEL VIETNAM

SAIGON, 3. (Efe-Uripi). — Ocho soldados norteamericanos han resultado muertos en combate en Vietnam del Sur durante la semana pasada, ha informado hoy el alto mando estadounidense.

pero el número de heridos fue de 18, es decir, ocho más que la semana previa.

Desde el comienzo de la guerra, hace aproximadamente doce años, 45.856 soldados norteamericanos han muerto y 903.260 han sido heridos en los frentes del sureste asiático.

La semana pasada, un soldado norteamericano fue agregado a la lista de perdidos o desaparecidos, con lo que la cifra total es de 1.647. ha agregado un portavoz del alto mando norteamericano.

Las bajas survietnamitas durante la semana pasada fueron de 507 muertos, 2.563 heridos y 235 desaparecidos, ha informado un portavoz del Gobierno. Dicho portavoz ha agregado que durante los combates librados la semana pasada murieron, asimismo, 1.891 soldados comunistas, dos de los cuales fueron víctimas de los bombardeos aéreos survietnamitas.

### MEJICO

## MONSEÑOR VAZQUEZ DICE QUE EN IRLANDA HAY UNA LUCHA CIVICO - POLITICA

MEJICO, 3. (Efe). — Las injusticias que se cometen en Irlanda del Norte piden «tener una conciencia de solidaridad humana, y no ver el problema como algo particular», declaró hoy Monseñor Rafael Vázquez Corona, portavoz del episcopado mejicano. «La lucha actual de Irlanda —declaró el prelado— no puede concebirse simplemente como un conflicto religioso, sino que es fundamentalmente una lucha cívico-política que los católicos intentan tener la plenitud o reconocimiento cívico-político que durante siglos no les ha sido reconocida por la Corona».

señor Vázquez Corona— tanto de las confesiones protestantes como de la católica, la existencia misma del odio resultan incompatibles en el mundo de hoy; pero resulta también incomprensible la actitud de la Corona, que lejos de analizar el problema a fondo y de reconocer derechos, o de auscultar el sentir de un gran sector de Irlanda, ha tenido como única respuesta la represión violenta».

Finalmente, Monseñor Vázquez expresó «para los católicos se impone el gran deber de oración y sacrificio para que en ese país, en todos los pueblos del mundo, exista una verdadera paz».



# Arriba

es noticia

## COMPRUEBELO

### DUBLIN

## APOYO ELECTORAL A LYNCH

DUBLIN, 3. (Efe). — Aunque el Gobierno de Jack Lynch continúa sin la mayoría absoluta en el Parlamento de Dublín a pesar del triunfo electoral de hoy en las elecciones parciales del distrito de Hidcork, es improbable que estén próximas unas elecciones generales, según se estima en círculos políticos de la República. Lynch continuará gobernando con el apoyo de los diputados independientes.

El candidato del partido «Fiana Fáil», actualmente en el poder, Eugene Fitzgerald, ha obtenido el triunfo en Mid Cor con 20.214 votos, segundo de O'Sullivan, del «Fine Gael», principal partido de oposición, que obtuvo 12.788 votos. El partido de unidad republicana, el más extremista del EIRE, que se presentaba por primera vez a una elección, ha obtenido 1.172 votos.

### TOKIO

## POSIBLES RELACIONES DIPLOMATICAS ENTRE CHINA Y JAPON

Tokio, 3. (Efe-Uripi). — El nuevo Ministro japonés de Asuntos Exteriores, Masayoshi Ohira, ha declarado hoy que efectuará gestiones para establecer relaciones diplomáticas con China, incluso si esto significa romper con Formosa.

los líderes del Partido Democrático Liberal, ha declarado un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores.

La emisora de Radio Japón ha señalado que el Gobierno anunciará la próxima semana que el Primer Ministro Kakuei Tanaka, se trasladará a China para una conferencia en la cumbre con el Primer Ministro chino, Chu En Lai.

### B. O. DEL E.

## SE MODIFICAN LAS CUANTIAS DE LAS POLIZAS JUDICIALES

MADRID, 3. (Fyresa). — Por una orden del Ministerio de Justicia, los testimonios y en toda clase de certificaciones se empleará a partir de ahora, póliza de 15 pesetas y si se solicitasen con carácter de urgencia también se aplicará, además póliza especial, también de 15 pesetas.

### BANQUETE DE BODA, SIN NOVIA

## Celebrado por un solterón para experimentar el acontecimiento

CORELLA (Navarra), 3. (Fyresa). — Treinta y cinco mil pesetas se gastó Felipe Malumbres Moreno, de 36 años, en organizar un falso banquete de bodas, al que asistieron cincuenta y siete de sus amigos. Felipe Malumbres, vecino de esta localidad, no ha tenido nunca novia ni piensa siquiera casarse. No obstante, quiso experimentar, aunque solo fuera de manera aproximada, la alegría de un recién casado en el día de boda y para ello organizó el banquete citado. La comida se celebró en un restaurante conocido con el sugestivo nombre de «El Nido». En el acto faltó una figura importante en tales casos: la novia.

## Trust azucarero de la Comunidad Europea para burlar las reglas del Mercado Común

### LAS EMPRESAS IMPLICADAS PUEDEN SER FUERTEMENTE MULTADAS

BRUSELAS (Efe). — Veintidós firmas azucareras, establecidas en los distintos países de la Comunidad Económica Europea, han conseguido burlar, mediante la concertación previa, las reglas vigentes sobre el Mercado Común del Azúcar.

La Comisión Europea acaba de abrir el correspondiente proceso contra estas firmas, a las cuales envió hoy la primera queja motivada. Las Empresas en cuestión disponen de dos meses para responder.

En Bélgica, está implicada la principal productora de azúcar del país, que realiza el 85 por ciento de la producción nacional.

En Holanda, los dos únicos productores nacionales que fabrican el 100 por 100 de la producción nacional.

En Francia, los seis principales grupos azucareros que controlan el 90 por ciento de la producción nacional.

En Italia, los principales productores que realizan juntos el 75 por ciento de la producción.

En la República Federal Alemana, las empresas miembros de las dos principales centrales de venta, de las tres que existen en el país.

Según declaró hoy aquí Albert Borchette, miembro de la Comisión Europea responsable de la concurrencia en la «C. E. E.», las investigaciones realizadas por la Comisión Europea ante el extraño funcionamiento del Mercado del Azúcar «han puesto en evidencia la existencia en este sector de una serie de prácticas concertadas encaminadas a garantizar a los productores de azúcar una posición de fuera sobre sus respectivos mercados nacionales.

y a garantizarles, en estos mercados, el control de la comercialización del azúcar «destinada al consumo humano».

Con este objetivo los productores acusados han separado artificialmente el mercado del azúcar destinada al consumo humano, del mercado destinado a absorber los excedentes. En este último mercado figuran las partidas destinadas a la exportación hacia países terceros, que reciben subvenciones del Fondo Europeo de Orientación y de Garantía Agrícola (F. E. O. G. A.), por lo que este organismo comunitario ha debido satisfacer a los productores en cuestión sumas todavía no calculadas.

La producción de azúcar en los «seis» viene a ser de unos ocho millones de toneladas anuales, de las cuales seis y medio se consumen en la comunidad y el resto se reparte entre exportaciones a terceros y cantidades destinadas a la desnaturalización.

Las empresas en cuestión, habían logrado limitar el comercio en el interior de la C. E. E. a los intercambios entre productores, con el fin de mantener los precios nacionales, por otra parte, la libranza de este azúcar a los comerciantes e industrias transformadoras de un país a otro de la C. E. E., o bien se rechazaba o bien se autorizaba, pero previo aumento de precio. En fin, los productores acusados decidían el reparto de las ayudas del «F. E. D. G. A.», después de concertarse entre ellos.

Todas las empresas pueden ser multadas con cantidades máximas equivalentes al diez por ciento de su cifra de negocios. En caso extremo de rebeldía, la Comi-

sión Europea puede imponerlas multas diarias, hasta que se sometan a los Reglamentos del Mercado Común.

Según dijo Borchette, el caso de estas firmas es considerado por la Comisión Europea «como un test para las futuras acciones en defensa de los consumidores».

### CARACAS

## Bloqueo en el lago Maracaibo

### ROMA

## Huelga de ferrocarriles en Italia

CARACAS. — Por segundo día consecutivo miles de pescadores del lago de Maracaibo bloquearon el canal de navegación lacustre, impidiendo el paso de buques petroleros de las compañías que explotan el petróleo en la zona. Los pescadores recurrieron a esta acción reclamando el pago de indemnizaciones por la contaminación del lago por efectos de los derrames de petróleo que atentan contra la riqueza lacustre.

reas de Italia están hoy cerradas. La mayor parte de los 216.000 ferroviarios abandonaron sus puestos de trabajo en un paro de veinticuatro horas. Los Sindicatos piden un aumento salarial, incorporación de trabajadores, mejores oportunidades de promoción así como otras reivindicaciones y la huelga es apoyada por todos los sindicatos ferroviarios afectando a Italia en plena temporada turística. Unos cuatro mil trenes de mercancías están paralizados y los pasos a nivel han sido abandonados.

HUELGA EN ITALIA  
ROMA. — Las estaciones fé-

## CURSO DE LA TEMPORADA EN EL COLISEO BALEAR

	Toros	Actuaciones estoqueados	Orejas	Rabos	Avisos
Foreros					
G. Lalanda	5	10	6	—	2
P. Camino	2	7	4	—	—
D. González	3	6	—	—	—
J. Galloso	3	4	4	—	—
M. Márquez	3	6	3	—	—
M. Ortiz	2	4	2	—	—
A. Galán	2	4	2	—	—
Carnicerito de Ubeda	2	5	—	—	—
Miguelín	2	4	1	—	—
D. Puerta	2	4	1	—	—
A. Rojas	2	4	2	—	—
Raúl Aranda	2	4	1	—	—
Curro Fuentes	2	2 C.	—	—	—
S. López	2	2	1	—	—
R. Torres	1	4	1	—	—
R. Chabanga	1	2	1	—	—
E. Cavazos	1	2	1	—	—
M. Cortés	1	2	1	—	—
Marcelino	1	0 C.	1	—	—
Benjumea	1	2	—	—	—
R. de Paula	1	2	—	—	—
Limeño	1	2	—	—	—
F. G. Pericás	1	2	—	—	—
L. M. Dominguí	1	3	—	—	—
Marisméño	1	2	1	—	—
Julio Robles	1	2	2	—	—
Julián García	1	2	—	—	—
Paquirri	1	2	1	—	—

## A V I S O

### SUSCRIPTORES VERANEANTES

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de veraneo y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente rellenado el siguiente boletín:

ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION

... .. día ... .. de ... .. de 1972

D. ....

recibe «BALEARES» en calle .....

... .. n.º ... .. de ... ..

desea recibirlo, hasta nueva orden, en calle ... ..

... .. núm. ... ..

población ... ..

Agradeceremos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a «BALEARES», Paseo Mallorca, 29-Palma

Teléfonos 235940 y 235710



# Atalaya Deportiva

Por RAT

## LA SEMIFINAL DE COPA DAVIS

Los equipos de Estados Unidos y de España velan ya sus armas en vísperas de su confrontación para dar uno de los finalistas de la Copa Davis. En Barcelona se han entrenado y hubo comentarios para todos los gustos. Hay quien se siente optimista y asegura una victoria clara a favor de España, hay quien se atreve a dudar de la posibilidad de esta victoria y asegura que EE. UU. pueden darnos un disgusto aunque el encuentro se dispute en Barcelona y hay quien solo comenta los quebraderos de cabeza en que va a verse Jaime Bartrolí, para decidir los hombres que hayan de enfrentarse a este formidable equipo estadounidense.

Y tiene que ser así forzosamente por una razón muy simple. Resulta que el jugador número dos, o el considerado como el número dos, Juan Gisbert, acaba de sorprendernos con una actuación sensacional en la pasada eliminatoria en la que él, jugando contra todos, consiguió la eliminatoria para España.

Pero Juan Gisbert no tenía que jugar en esta ocasión, parece ser que el hombre designado era Gimeno, pero Gimeno no se encontraba en disposición de hacerlo y hubo de declinar la responsabilidad. Ahora es distinto, Gimeno vuelve a encontrarse en condiciones y es Jaime Bartrolí el que ha de decidir. Menuda papeleta la que se le presenta. Naturalmente que Gimeno es un hombre seguro y regular y que Juan Gisbert nos sorprende con estas ráfagas tan extraordinarias. Pero ¿Qué decidirá Bartrolí? El, mejor que nadie conoce la manera de ser y de actuar de los hombres claves del equipo español. Cualquier decisión suya será bien mesurada. Sería impresionante el que se dejara fuera de la competición a Gimeno, pero también resultaría chocante que tras la maravillosa actuación de Gisbert fuese ese jugador el que se quedara en la grada. Los problemas son graves.

Se ha dicho que tanto uno como otro equipo no dirán su última palabra hasta en el momento definitivo. Comprendemos estas reservas, más en el equipo español que en el de EE. UU.

Pudiera suceder también que unos y otros se vigilaran firmemente para alinear a uno u otro tenista según sea el adversario con quien tenga que enfrentarse. De todos modos las partidas EE. UU. - España de Copa Davis en esta ocasión han adquirido ya un relieve y una importancia pocas veces conocidas.

Y es que también hay que tener en cuenta otro extremo y es el siguiente: Según se ha manifestado ya y ha aparecido en letras de molde se cree que el vencedor de esta eliminatoria tiene las máximas posibilidades de hacerse con la famosa ensaladera. Es pues un encuentro de tenis que está considerado por los entendidos como la auténtica final.

La expectación despertada en todas partes por este choque es enorme. Todo hace presagiar un gran match en las pistas de concursos de la R. S. Tennis Club de Barcelona.

### A ULTIMA HORA, UNA LESION LO ACLARA TODO

## Parte oficial de la lesión de Orantes

BARCELONA, 3. (Afil). — La Real Federación Española de Tenis ha hecho público esta tarde el siguiente parte médico sobre la lesión de Orantes:

«El jugador del Equipo Español de Copa Davis, Manuel Orantes, durante el último entrenamiento de la tarde de hoy ha sufrido una lesión que ha sido diagnosticada como ruptura fibrilar de músculo trapecio del codo izquierdo, que le imposibilita jugar en el partido de mañana».

# COPA DAVIS LESIONADO ORANTES, GIMENO SE ENFRENTA HOY A SMITH



ORANTES

BARCELONA, 3. (Afil). — En el entrenamiento de esta tarde del equipo español de Copa Davis, que mañana se enfrentará en semifinal interzonas a los Estados Unidos, el jugador Manuel Orantes ha sufrido rotura fibrilar en el hombro izquierdo que le impide jugar en dichos partidos. En su lugar actuará Andrés Gimeno.

BARCELONA, 3. (Del enviado especial de Pyresa, Gonzalo PADRON). Cuando todo estaba decidido, cuando Bartrolí había disipado sus dudas, un accidente en forma de lesión de Manuel Orantes, ha hecho cambiar los planes del equipo español ante su difícil encuentro de Copa Davis con Estados Unidos. Según la nota facilitada esta tarde por la Federación Española de Tenis, Orantes, en el último entrenamiento que se celebraba esta misma tarde, ha sufrido una rotura de fibras con lo que ha causado baja en el equipo. Le sustituirá Andrés Gimeno para los partidos individuales con lo que el encuentro se iniciará mañana a la una de la tarde con el partido entre Andrés Gimeno y el norteamericano Stan Smith, seguido del otro individual entre Juan Gisbert y Harold Salomons.



GIMENO

Como lo lógico es que la pareja para el partido de dobles la formasen por España Gisbert y Manuel Orantes que llevan ya muchos partidos triunfales sobre sus espaldas y por medio

de sus raquetas, cabe pensar que forzosamente ese encuentro importante y decisivo, lo tengan que jugar Gimeno y Gisbert también, con lo que todo el peso de la difícil elimi-

natoria recaerá sobre los dos jugadores. Si para los partidos individuales, la baja forzosa de Orantes con todo lo que tiene de contratiempo no es un golpe fuerte, si pienso yo, que para el partido de dobles lo va a ser, Duro golpe, el que ha sufrido el equipo español con esta inoportuna y súbita lesión de Orantes de quien cabía esperar buenos partidos para sacarse la espina de sus flojas actuaciones en el reciente partido con los checos que de forma tan brillante sacó adelante Juan Gisbert.

La noticia de la lesión de Orantes, no hay que decirlo ha causado sensación, disgusto y zozobra en los ambientes tenísticos de Barcelona, y concretamente en el Club de Tenis Barcelona, sede en donde se ha fraguado en los últimos años las más importantes y sensacionales victorias del equipo español de la Copa Davis.

Esperemos que pese a todo, Gisbert y Gimeno, puedan salir airoso de la difícil prueba a que van a ser sometidos mañana, el sábado y el domingo.

### MAÑANA, EN EL MIGUEL NADAL

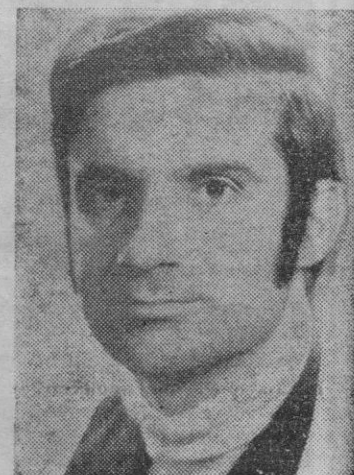
## ATLETICO BALEARES - BELLAVISTA

«HAREMOS UN EQUIPO PARA ASCENDER A SEGUNDA DIVISION», dice Jerónimo Petro, su presidente,

«EL SABADO, PRESENTAREMOS DOS NUEVOS JUGADORES DE SEGUNDA»

Como se ha venido hablando en puertas, con un nuevo y remozado equipo. Un equipo —son balears, cuenta, esta temporada yalabras de su presidente— dispues-

to a ofrecer lo mejor a sus seguidores. Y mientras llegan los primeros partidos oficiales, el Atlético Baleares —como tantos otros equipos— se prepara, trabaja intensamente. Así, por ejemplo, mañana sábado jugará, en su presentación oficial, con el Bellavista. El encuentro dará comienzo a las 21.15. Y si el Atlético Baleares cuenta con un potente conjunto, otro tanto ocurre con el once del señor Sanmartín. O sea, que este primer encuentro, más que un partido de trámite, de entrenamiento, promete ser un auténtico «match» entre dos futuros colosos.



D. JERONIMO PETRO, Presidente del Atlético Baleares

hacer un buen papel en Tercera División. Es decir, que el encuentro de mañana sábado, puede resultar francamente interesante.

—¿Está prevista la presentación de algún nuevo jugador blanquiazul mañana?

—Sí. Debutarán dos jugadores de Segunda División, un extremo derecho y un interior. Son dos grandes realidades, que han destacado en la pasada temporada en dos equipos de Segunda División.

Pues suerte para el Atlético Baleares, y que se cumplan los deseos de don Jerónimo Petro, que son los de todos los aficionados. Mañana sábado, a las 21.15, primer partido en el «Miguel Nadal».

JAMES

### FRONTON BALEAR

Dividendos de las quinielas de ayer. - Boletos a 10 ptas.

Ptas.	Ptas.
A 3-1 a 117	E 8-3 a 337
B 2-3 a 353	F 3-1 a 122
C 8-6 a 667	G 3-4 a 252
D 4-1 a 132	H 5-3 a 300

TRIOS

Blanco	1-3-2 a 924
Verde	1-5-2 a 1.744
Naranja	3-4-3 a 526
Amarillo	3-1-7 a 322

### COPA DAVIS

## HISTORIAL DE LOS ESPAÑA-ESTADOS UNIDOS

AÑO 1965

Barcelona — Semifinal Interzonas

ESPAÑA, 4 — ESTADOS UNIDOS, 1

J. Gisbert v. F. Froehling: 6/3 3/6 6/4 2/6 6/3  
 J. Gisbert v. Ralston: 3/6 3/6 6/1 6/2  
 M. Santana v. F. Froehling: 6/1 6/4 6/4  
 D. Ralston v. J. M. Couder: 4/6 6/4 6/3 6/3  
 M. Santana-J. L. Arilla v. Ralston-Graebner: 4/6 3/6 6/3 6/4 11/9

AÑO 1968

Cleveland — Semifinal Interzonas

ESPAÑA, 1 — ESTADOS UNIDOS, 4

A. Ashe v. J. Gisbert: 6/2 6/4 6/2  
 A. Ashe v. M. Santana: 11/13 7/5 6/3 13/15 6/3  
 C. Graebner v. J. Gisbert: 9/7 6/3 6/1  
 M. Santana v. Graebner: 6/2 6/3 6/3  
 C. Graebner - Pasarell v. M. Santana - J. Gisbert: 11/13 17/15 7/5 6/2.

## EL ENTRENAMIENTO DE AYER DEL MALLORCA, UN ACONTECIMIENTO

Ayer tarde celebró el Mallorca su acostumbrada sesión de entrenamiento pero ya utilizando todo el campo y jugando un partido de cerca de hora y media de duración que entusiasmó al numerosísimo público que casi llenaba totalmente la tribuna de preferencia.

Saso, formó dos equipos. Uno de ellos con

Vallespir; Mariano, Sans, Pons; Martín, Cano; Eloy, Paquito, Teixidó, Chango Díaz y Unzueta. El otro equipo lo formaron:

Alfonso; Taberner, García Terrapano, Mayoh; Garau, Platas; Martínez, Niz, Coteló, Mas y Aparicio.

Se vieron jugadas de mucho mérito por ambas partes, pero sobre todo se destaca una jugada que precedió a un gol de cabeza conseguido por Eloy que fue muy aplaudido.

Pero hoy no es día de críticas, porque el equipo se está rodando y aún cuando gustó enormemente, se asegura que irá a más. El partido de entrenamiento resultó muy interesante.

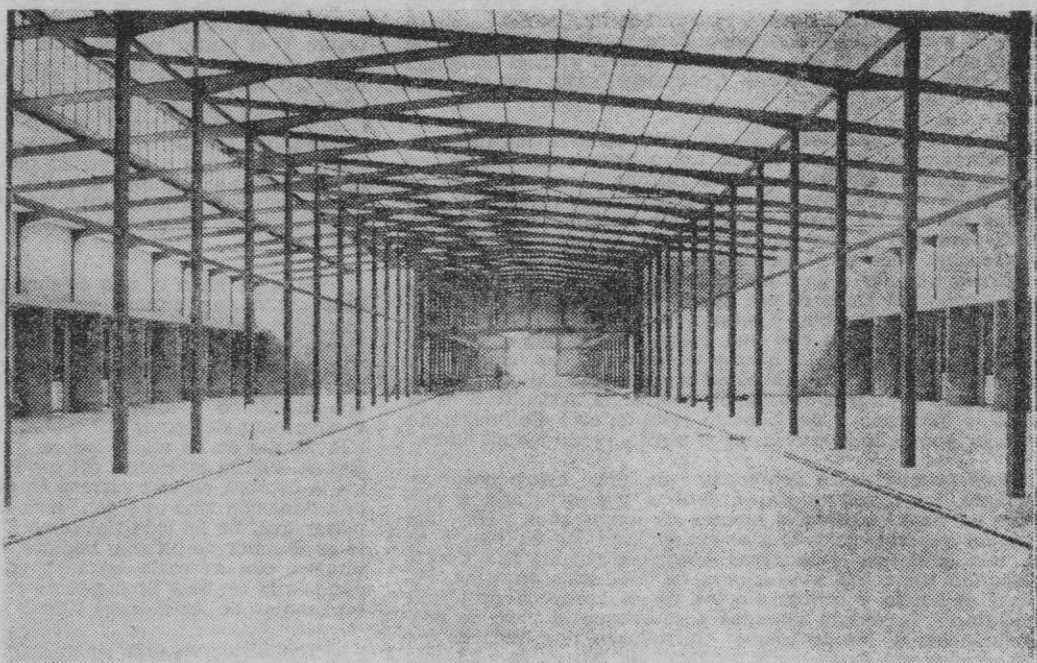
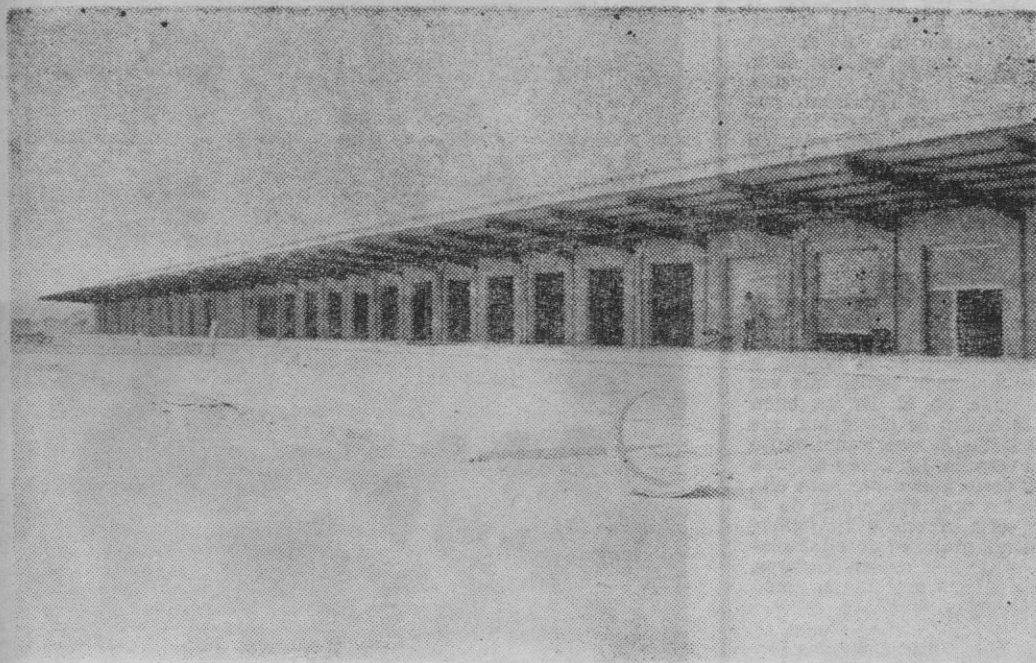
—Parece que la afición blanquiazul está ligeramente disgustada con el rendimiento del equipo en las pasadas temporadas.

—El aficionado, como nosotros, quiere lo mejor para su equipo. Y este año, con el ascenso, vamos a subsanar errores de anteriores campañas.

—Al Bellavista, prácticamente, lo hemos visto tan sólo en un par de entrenamientos. Pero he podido comprobar, y más tarde me lo han confirmado varios técnicos, que cuenta con un once capaz de

# 200.000 METROS CUADRADOS Y 400 MILLONES DE PESETAS

## LOS MERCADOS DE PALMA (3)



ANDENES DE DESCARGA DE MERCANCIAS; EN LA PARTE EXTERIOR DEL PABELLON DE FRUTAS Y VERDURAS; EN LAS FUTURAS INSTALACIONES DE «MERCAPALMA». - (Foto JUANET)

INTERIOR DE UNA DE LAS NAVES DEL PABELLON DE FRUTAS Y VERDURAS EN EL QUE SE APRECIA EL AVANZADO ESTADO DE LAS OBRAS, PENDIENTES UNICAMENTE DE LOS ÚLTIMOS DETALLES. - (Foto JUANET)

# REPLICA A LA SITUACION ACTUAL: UN MERCADO PARA EL FUTURO

## «MERCAPALMA», POSIBLE INAUGURACION A COMIENZOS DE 1973

Iniciamos hace unas semanas, en estas mismas páginas, una serie de reportajes, cuyo objetivo era el de mostrar a los ciudadanos la situación en que se encuentran los mercados de abastecimiento de nuestra ciudad, y hacer notar a sus responsables la necesidad de mejorar en su conjunto unas instalaciones que adolecen de casi todos los fallos que pueda sufrir una instalación de este tipo, desde su aspecto puramente arquitectónico hasta el aspecto sanitario. El resultado de los mismos fue incluso sorprendente para los autores de los reportajes. A pesar de conocer la existencia de deficiencias, poco podía sospecharse que los mercados de abastecimiento de la ciudad presentasen tal estado de abandono.

El reportaje de hoy, último de aquella serie, constituye una réplica a lo expuesto en los anteriores. La situación de los mercados del Olivar, Santa Catalina y Pedro Garau, deberá resolverse algún día, aunque prácticamente desconocemos cualquier idea que exista sobre ello. La situación de mercado de los intermediarios puede resolverse en el plazo de un año, gracias a la puerta en funcionamiento, prevista para 1973, de los primeros pabellones de «Mercapalma».

Constituye ello una importantísima noticia, sobre la que hoy, aún disponiendo de datos básicos, podemos comenzar a desvelar como será este mercado para el futuro.

Las obras que están reali-

zándose en estos momentos, sobre las que presentamos abundante información gráfica, se llevan a ritmo acelerado. Una rápida visita a aquellas instalaciones nos permitió poder hacernos una idea de la magnitud de tal empresa.

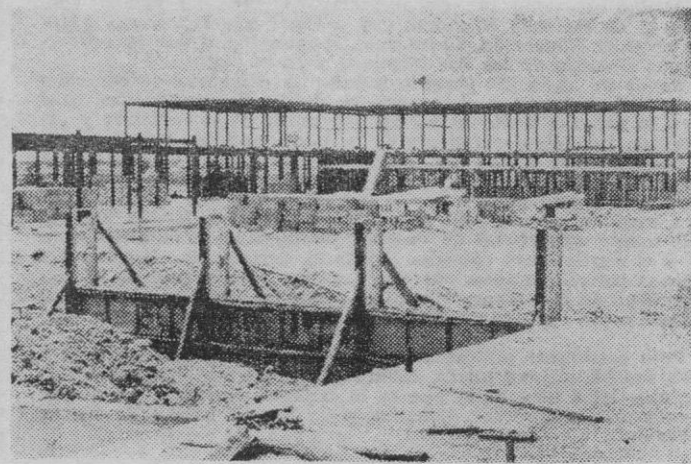
«Mercapalma» se asentará sobre una superficie de más de doscientos mil metros cuadrados, y costará una vez finalizado más de cuatrocientos millones de pesetas. La instalación crece muy cerca del Coll den Rebassa, y tendrá en su día acceso desde la autopista y, en un futuro, directamente desde el proyectado vía de cintura de la ciudad de Palma.

Se trata de una empresa

mixta, con intervención estatal, municipal y un porcentaje reducido de participación de empresas parapolíticas como puedan ser las cooperativas. «Mercapalma» sin embargo, a los cincuenta años de su construcción, revertirá íntegramente al Ayuntamiento de la ciudad de Palma.

Tal instalación concebida con arreglo a las más avanzadas técnicas de mercado, similares a las existentes en Londres, con el Mercado de Covent Garden, en París, con el nuevo mercado del año 2000 que se constituyó en sustitución al desaparecido de Les Halles, centralizará en su seno cualquier actividad de los mayoristas de abastecimiento de la ciudad, a partir del momento de su inauguración. El motivo principal de la creación de este tipo de mercados es el de unificar en unas instalaciones dotadas de todas las técnicas necesarias y en las más perfectas condiciones todo el abastecimiento de la ciudad realizado por los intermediarios o mayoristas. Se pretende conseguir con ello una mejora de todo tipo en el aspecto alimentario, ya que contará «Mercapalma» con unos servicios de tipificación de productos, estudio del valor bromatológico y estudio del estado fitosanitario de los alimentos que vayan a abastecer la ciudad.

La actividad de «Mercapalma» se limitará pues, a poner en manos de los comerciantes mayoristas unas instalaciones en condiciones para que el abastecimiento de la ciudad pueda realizarse con las garantías necesarias, y con la comodidad que permiten las operaciones en tal tipo de instalación. No incidirá sobre los precios, ya que en su interior se conserva el régimen de libre competencia, pero asegurará el que el abastecimiento de la ciudad abandone la situación de nomadeo en que



EL EDIFICIO ADMINISTRATIVO DEL COMPLEJO PARA ABASTECIMIENTO DE LA CIUDAD DE PALMA; ACTUALMENTE EN PRIMERA FASE DE CONSTRUCCION. - (Foto JUANET)

actualmente se encuentra, para dar paso a un sistema que garantice el abastecimiento en las mejores condiciones.

El estado en que actualmente se hallan las obras es muy avanzado. Se hallan construidos prácticamente, pendientes únicamente de los últimos detalles los dos pabellones que estarán destinados a los mayoristas de aves, huevos y caza. Están levantándose también lo que constituirá el edificio administrativo, y se procede ya al asfaltado de las vías del interior del complejo. Esta primera fase podrá ser puesta en funcionamiento posiblemente a comienzos del próximo año. En fases posteriores será construido un segundo pabellón para aves y huevos y el matadero general, frigorífico, que centralizará todas las actividades de los mayoristas en carnes, y sustituirá al actual Matadero Muni-

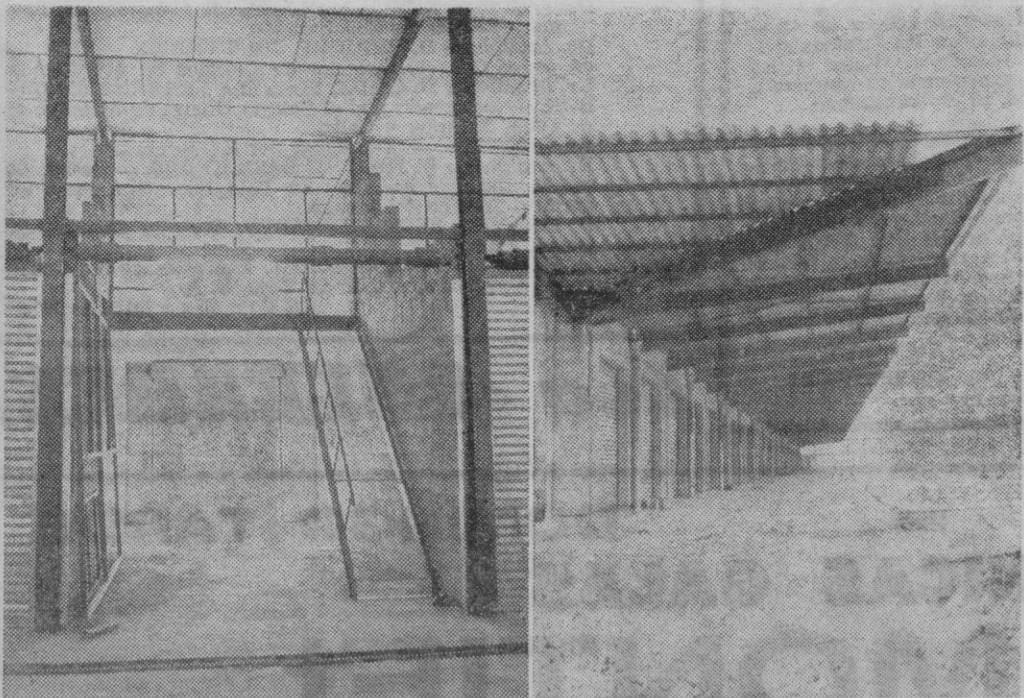
cipal de la carretera de Valldemosa.

En las imágenes que reproducimos pueden verse detalles de los amplios interiores en donde se centralizarán estas actividades de mercado, así como de cada uno de los puestos de asentamiento de los mayoristas, que dispondrán de instalaciones frigoríficas adjuntas.

«Mercapalma» constituirá en su día una rotunda réplica al estado actual de esta cuestión, y vendrá a dotar a la ciudad de algo que resulta ya desde hace años absolutamente necesario

Más adelante podremos, en nuevas informaciones dar cuenta de más detalles sobre el futuro de «Mercapalma».

Gaspar SABATER VIVES



INTERIOR DE UNO DE LOS PUESTOS DE ASENTAMIENTO DE MAYORISTAS, CON INSTALACION FRIGORIFICA COMPLEMENTARIA Y VISTA LATERAL DE UNO DE LOS ANDENES DE DESCARGA DE LOS PABELLONES ACTUALMENTE EN CONSTRUCCION. - (Foto JUANET)



Escribe:  
**GASPAR SABATER VIVES**



VIAJEROS AL PASADO (IV)

# CRUZANDO EL TUNEL DEL TIEMPO, TERESA NEUMANN DIALOGO CON JESUS EN LOS DIAS DE LA PASION

En su libro "The Personality of Man". - "La personalidad del Hombre", G.N.M. Tyrrel define la retrocognición como "el conocimiento, no desvelado por referencia alguna, de acontecimientos del pasado que no entran en el campo de la memoria".

A su vez, al teósofo hindú C. Jinarajadasa, en otra obra suya sobre Principios de Teosofía, afirmaba, que para las personas que poseen facultades de trasladarse al pasado esta traslación no es como una imagen que tienen frente a sí, sino que realmente están ellos allí, viviendo los hechos en realidad. Algunos -aunque nunca se ha sabido que hayan escogido voluntariamente esa traslación al pasado- según dice el hindú, consiguen vivir el momento histórico deseado, tanto si se trata de presenciar el asesinato de César, como de asistir a una representación de Aristófanes en Atenas. "El tiempo -asegura el teósofo- está abierto de par en par para ellos".

Otro filósofo que se aventuró por el campo de la retrocognición, C. W. Leadbeater, en su libro "Clarividencia", publicado en 1939, asegura que quienes penetran tras la barrera del Tiempo y vuelven al pasado asisten a los hechos que presencian sin ser observados por aquellos que ejecutan la acción. Sencillamente, porque esos viven su tiempo y no pueden ver a quien ha penetrado en él, puesto que no existe para ellos. Es el futuro, sencillamente, que no pueden ver.

Otra particularidad de los que poseen facultades de vol-

GRACIAS A MISS BEAUMONT QUE SE TRASLADO AL EGIPTO DE LOS FARAONES, EL DOCTOR WOOD, DESCUBRIO MISTERIOS FONETICOS

MARIA REYES Z. ASISTIO LUCIDAMENTE EN 1919 AL FUSILAMIENTO DEL EMPERADOR MAXIMILIANO EFECTUADO EN 1867

Por JUAN DE LA MAZA

ce treinta y tres siglos.

En la revista "Tomorrow" correspondiente al mes marzo-abril de 1955, se publicó una información en la que se aseguraba que el egipólogo doctor Wood, durante una de las investigaciones arqueológicas realizadas por él en ese mismo año de 1955, en Karnak, cerca de Tebas, se sirvió de la sensitiva Miss J. Beaumont para investigar sobre la fonética del egipcio antiguo y sobre la vida de la corte de los faraones. Ocurrió, sencillamente, que Miss Beaumont tiene facultades para viajar al pasado. Sin haber estudiado jamás una sola palabra sobre egipciología, en sus traslaciones por el túnel del tiempo ella ve, oye y entiende perfectamente el lenguaje que utilizaban los egipcios de la época faraónica.

En otra ocasión -siempre ante varios médicos dirigidos por el doctor Piero Cassoli-, le entregaron unas gafas de carey. La señora A. G. apenas tuvo las gafas en su mano mostró síntomas de horror en su rostro. Las tiró al suelo y se cubrió la cabeza con los brazos. ¡Aquellas gafas habían pertenecido a una persona que se había suicidado!

Pero quien llevaba la palma en este tipo de experimentos psicométricos que implicaban

junto a los restos del templo de Cástor y Polux. María se trasladó a esa época y narró a la perfección cuanto veía en su trance.

No menos emocionante fue la sesión del 29 de octubre de 1919 cuando el doctor Pagenstecher le entregó un cuchillo de obsidiana perteneciente al Museo arqueológico de la capital mexicana. María no sabía que aquel pedazo de piedra había sido un horrible cuchillo destinado al sacrificio de seres humanos. Apenas lo tuvo en sus manos empezó a temblar convulsivamente. Y describió perfectamente, con un espléndido colorido, las escenas del gran Teocalli donde los aztecas abrían el pecho de las víctimas y les arrancaban el corazón.

Tras aquellas sesiones, María Reyes tuvo que ser internada, a causa de lo que sufrió presenciando -"No lo he soñado. He estado allí"- tan terroríficas escenas.

UNA BUFANDA

PARA HALLAR UN

ANCIANO PERDIDO

María Reyes Z., asombró a los científicos de principios de este siglo con sus fabulosos viajes al pasado. Del mismo modo que el doctor Pagenstecher le proporcionó un cuchillo de obsidiana para viajar al México de Montezuma y

un botón de la guerrera de Maximiliano para contemplar la capital mexicana en los días esplendorosos del Emperador y Carlota, una vez le entregaron un trozo de piel de la gorra militar del general Carlos Domínguez, prenda que llevaba puesta el general la noche en que el Presidente Carranza fue muerto en una emboscada tendida cerca de Tlaxcalantongo, en Puebla, escena por cierto muy bien recogida en el "filme" "Viva Carranza!" protagonizada extraordinariamente por Marlon Brando.

Pues bien: María Reyes describió con sumo detalle aquella terrible emboscada. Más tarde, los pormenores del relato fueron confirmados por el propio general Domínguez que había tomado parte en la noche trágica del suceso de Carranza.

Años antes, una monja agustina, Anna Katherina Emmerich, fallecida en 1824, en Dullmen, Westfalia, había sido sometida a visiones similares, desplazándose al pasado ante el simple contacto de un objeto que hubiera pertenecido a alguien de relevante personalidad. Sus superiores creyeron que se trataba de simples delirios.

Hoy en día, los científicos admiten plenamente la psicometría, aunque la consideren no una videncia pura sino

una mezcla de ésta con la telepatía.

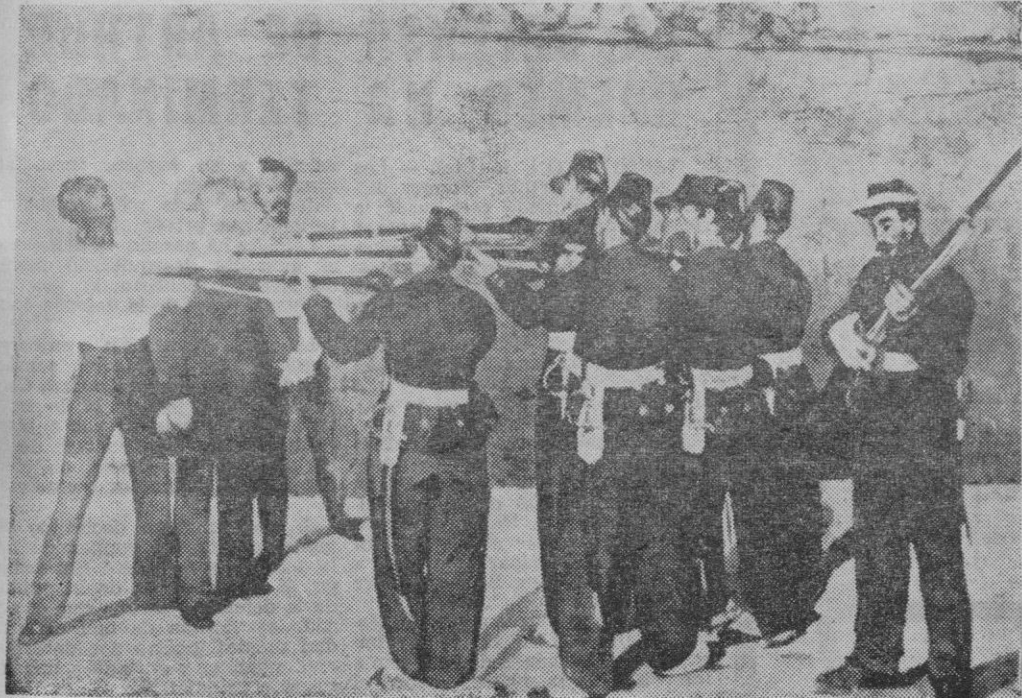
El contacto con las prendas y objetos que pertenecieron a alguien, como digo, sirve, a veces, a los videntes o viajeros del pasado, para situarse en el lugar donde algo ha ocurrido a la persona a quien perteneció o pertenece esa prenda.

Tal fue el caso de la bufanda que abrigó el cuello de un anciano morador del Palacio de Grivy, en Cherburgo. Este anciano desapareció de su residencia sin que nadie pudiera hallarle. La policía resultó inútil en sus investigaciones. Así, hasta que un amigo del administrador de la finca donde vivía el anciano llamó al doctor Osty, de París que casualmente pasaba unos días en el pueblo. El doctor Osty, a su vez, se hallaba haciendo experimentos de psicometría con la ayuda de una médium famosa entonces, Madame Moret. Con ella se trasladó al Palacio de Grivy, donde le facilitaron la bufanda que el anciano había llevado días días atrás. Bastó con el contacto de esa prenda para que Madame Moret describiese casi con exactitud el lugar donde pudieron encontrar el cadáver del anciano, muerto en accidente.

Casos así, en que la psicometría o la retrocognición han ayudado a descubrir misterios de carácter policíaco podrá narrarlos en el próximo capítulo. Ciertamente, algunos podrán tener aire de brujería, pero la Ciencia moderna ya no se toma a broma ni se burla de experiencias así. Shakespeare que tenía sus dramas con aire filosófico, decía en una escena de "Enrique IV" esto tan premonitorio: "En toda vida humana se inscribe una historia que de sus días muertos nos bosqueja una imagen". Esa imagen puede servir para leer el pasado.

O viajar al pasado, reviviéndolo como si en realidad se estuviera allí. Son las prerrogativas de los que tienen la facultad de salvar la barrera del tiempo y cruzar su inmenso e inacabable túnel.

(PYRESA)



MARIA Z. REYES CONSIGUIO, EN 1919 TRASLADARSE AL PASADO Y PRESENCIAR EL FUSILAMIENTO DEL EMPERADOR MAXIMILIANO Y SUS GENERALES MIRAMON Y MEJIA OCURRIDO EN MEXICO EN 1867. EL PINTOR MANET VIO ASI, EN ESTE CUADRO, LA ESCENA DE LA EJECUCION.

ver al pasado es la de oír y entender fácilmente los idiomas que se hablan a su alrededor. Tal fue el caso de Teresa Neumann, la famosa estigmatizada de Konnersreuth. Teresa vivía perfectamente las escenas de la Pasión de Jesús. Dialogaba con Él. ¡Y lo hacía, ante testigos, en arameo, una lengua que ella fuera de su trance visionario no entendía ni conocía!

FUEDEN HABLAR IDIOMAS Y LENGUAS DE HACE MAS

DE TRES MIL AÑOS

En cierta ocasión, el yogui indio Paramhansa Yogananda, visitó a Teresa Neumann en el momento en que ésta se hallaba en trance retrocognoscitivo. Y en virtud de facultades psíquicas que él tenía pudo presenciar igualmente, a la par que la estigmatizada, las escenas de la Pasión del Señor. Fue uno de los que testimonió que Teresa hablaba fluidamente el arameo, el idioma con que dialogaban Jesús y sus apóstoles.

Por cierto, no es infrecuente este don de hablar lenguas muertas sin haberlas estudiado ni siquiera conocer su existencia. En Gran Bretaña vive una "medium" que habla y escribe correctamente la lengua que utilizaban los moradores del delta del Nilo ha-

Otro caso parecido es el de la americana Pearl Lenore Curran, quien en 1913 pudo escribir, casi de carretilla, ciertas narraciones relativas a la primera Era del Cristianismo. Compuso un poema de varios miles de palabras en un inglés arcaico que dejó estupefactos a los filólogos. Este caso extraordinario de Miss Curran, auténtica viajera al pasado, fue estudiado y analizado concienzudamente por el doctor Franklin Prince en una obra que publicó en 1964 la University Books, de Nueva York, con el título "The case of Patience Worth".

OBJETOS QUE PERMITEN VOLVER AL PASADO

Ya en 1849 el fisiólogo doctor Joseph Rodés Buchanan estudió las posibilidades de volver al pasado. Años después, en 1854, el geólogo William Denton se ocupó también del mismo tema. Ambos venían a sostener la teoría de que las cosas inanimadas tienen un alma y una memoria. Denton afirmaba que las cosas materiales están "impregnadas de imágenes". Estos objetos inanimados permiten evocaciones llamadas psicométricas.

Cierta señora llamada A. G. realizó muchos experimentos de esta índole ante los científicos del "Centro Studi Parapsicologici" de Bolonia en-

un viaje al pasado a través del túnel del tiempo era la sensitiva mexicana María Reyes Z., tan citada por numerosos profesores en experimentos parapsicológicos. El doctor Gustav Pagenstecher, cirujano y ginecólogo alemán emigrado a México durante la Primera Guerra Mundial, refiere numerosas experiencias de esta clase en su obra "Los misterios de la psicometría". Uno de estos experimentos, verdaderamente sensacional, consistió en entregar a María Reyes Z., el fragmento de una carta escrita por un naufrago e introducida en una botella. Para María Reyes Z., fue facilísimo revivir todas las escenas del naufragio ocurrido en 1917.

Otro experimento consistió en facilitar a María un botón del uniforme del Emperador Maximiliano de México cuando fue fusilado en Querétaro, junto a los generales Miramón y Mejía. María -que no sabía a quién había pertenecido el botón, como también había ignorado qué decía el fragmento de la carta del naufrago- revivió perfectamente escenas de la vida del México imperial cuando residieron allí Maximiliano y Carlota, su infortunada esposa.

En otra sesión le entregaron a María un trozo de mármol recogido en foro romano,

## IV EXPOSICION OFICIAL CANINA DE MALLORCA E IBIZA

C.A.C. ( CERTIFICADO APTITUD )  
AL CAMPEONATO

1, 2 Y 3 SEPTIEMBRE



ORGANIZA: LA SOCIEDAD CANINA DE MALLORCA E IBIZA  
DI-RIO «BALEARES»  
RADIO JUVENTUD  
PUBLICIDAD LOGAN

PARTICIPACION EXCLUSIVA DE PURAS RAZAS NACIONALES Y EXTRANJERAS  
INSCRIPCION ABIERTA HASTA EL 10 DE AGOSTO EN EL LOCAL SOCIAL DE «SON PARDÓ» BAJOS (TARDES) TELEFONO: 25-36-47

# AMENAZA DE PARO EN LAS CONVERSACIONES DE PAZ DE PARIS EL TURISMO BRITANICO A ESPAÑA AUMENTARA EN UN DIEZ POR CIENTO

PARIS, 3. (Efe). — El portavoz de la delegación norteamericana en la conferencia de la paz de París, David Lambertson, se mostró, en una rueda de prensa celebrada hoy en la capital francesa, «defraudado por el tono y el contenido de los discursos de la parte contraria».

Refiriéndose a la polémica en la sesión plenaria de hoy sobre los bombardeos de diques en Vietnam del Norte, el portavoz norteamericano manifestó que la fotografía publicada por el diario «Hanoi Moi», en la que aparece un cañón antiaéreo, prueba que los bombardeos podrían encontrar una justificación, por ser dicha arma «un objetivo militar legítimo», añadiendo que la política norteamericana consiste en atacar sólo en el Norte de Vietnam puntos militares relacionados con la invasión del Sur.

Londres, 3. (Efe). — «Este año el turismo británico a España aumentará en más del 10 por ciento con respecto al año anterior» ha declarado hoy el Director General de promoción del turismo, Esteban Bassols, en su breve estancia en esta ciudad, de paso para Madrid.

«Todo ello, --dice-- a pesar de las circunstancias derivadas de la flotación de la libra esterlina y de sus repercusiones en los cambios turísticos».

Asimismo, el Sr. Bassols anunció haberse programado para el presente año la presencia de la «Expotur» española en Bourne-mouth, Manchester y Dublin, y la participación en el «boat show» (salón náutico de Londres) que abrirá sus puertas el 3 de Enero de 1973 y cuyo pabellón central estará dedicado exclusivamente al turismo español.

Por su parte, el portavoz de la delegación norvietnamita, Nguyen Han aludió a la entrevista privada entre el Consejero de Nixon, Kissinger, y los políticos norvietnamitas, Xuan Thuy y Le Duc Tho, el uno de agosto en París, para declarar que si su delegación lo la había anunciado, como hizo en otras ocasiones, fue porque «para nosotros la forma de la negociación importa poco». A continuación atacó la política de Nixon en Vietnam. Ninguna otra alusión hicieron hoy en París los portavoces de las delegaciones respectivas sobre dichas reuniones privadas.

Esta circunstancia y el tono de desilusión manifestado por el portavoz norteamericano hacen pensar a los medios próximos de la Conferencia de la Paz que las sesiones plenarias se hallan de nuevo amenazadas de interrupción.

«he comprobado que la repercusión de dicha noticia ha sido muy favorablemente acogida ya que muestra el desvelo de nuestras autoridades en que se respeten los intereses de los visitantes extranjeros y se promocionen al mismo, los de nuestra propia industria hotelera que según los últimos datos de la «OCDE» han situado a España a la cabeza del turismo mundial.»

## NO SE HA CONFIRMADO EL SECUESTRO DEL ALTO EJECUTIVO DE «SAFRAR - PEUGEOT»

BUENOS AIRES, 3. (Efe). — Pese a que no se ha dado aún información oficial al respecto, se supo hoy que anoche se intentó secuestrar, sin éxito, a un alto ejecutivo de la firma automovilística «SafRAR-Peugeot» Fernan Coulon, domiciliado en la vecina localidad de San Isidro, a unos 30 kilómetros del centro de esta capital.

La policía mantiene por ahora un mutismo absoluto sobre el caso, en tanto los medios periodísticos tratan de confirmar el hecho y obtener detalles del mismo.

La residencia particular de Coulon permanece custodiada por agentes policiales.

## POSIBLE AMNISTIA DE CAPRILES

CARACAS, 3. (Efe). — El Senador Miguel Angel Capriles, propietario de la «Cadena de publicaciones Capriles», editora de cuatro diarios y varias revistas especializadas, actualmente juzgado por un Tribunal Militar, podría ser amnistiado, según se desprende de las declaraciones formuladas hoy por el Presidente de la República, Rafael Caldera.

«Con el mismo espíritu venezolano con que hemos considerado otros casos, consideraremos también el caso del señor Capriles», expresó el Jefe del Estado al ser interrogado si estaría dispuesto a otorgarle una medida de gracia, durante su habitual rueda de prensa semanal en el Palacio de Miraflores.

El Presidente Caldera desmintió que el regreso a Venezuela del Senador Capriles hubiera obedecido a un acuerdo entre el Gobierno y el editor, puntualizando que el señor Miguel Angel Capriles regresó a Venezuela y le hizo conocer al Gobierno su determinación al respecto.

«No existe de parte del Gobierno, ni de mi parte, ningún sentimiento determinado de hostilidad o de rencor», manifestó el Presidente de la República, precisando que el Senador Capriles «está detenido en el cuartel de San Carlos en cumplimiento del auto dictado por el Tribunal Militar».

El Senador-editor Capriles se ausentó de Venezuela a fines del año pasado aludiendo un auto de

detención dictado por un Tribunal Militar que averigua cómo fue publicado por el diario «El Mundo», de propiedad de Capriles, un documento considerado como secreto militar, que se refería a movimientos de tropas y armas colombianas cerca de la frontera con Venezuela.

### BUENOS AIRES

## DETENCION DE HORACIO FARMACHE

Buenos Aires, 3. (Efe). — El Secretario General del Partido Justicialista (peronista), Horacio Farmache, ha sido detenido en las primeras horas de la tarde de hoy por efectivos militares y conducido al cuartel de Campo de Mayo, a 25 kilómetros del centro de esta capital, según informaron a Efe en la sede central del Justicialismo.

El portavoz peronista manifestó desconocer los motivos de dicha detención y si existe algún cargo contra el nombrado dirigente justicialista. No obstante, se supone que una declaración contra el Gobierno Militar, efectuada días atrás por Farmache, pudo haber originado su detención.

### WASHINGTON

## LA DEFENSA DE ARTHUR BREMER HA TERMINADO

WASHINGTON, 3. (Efe). — Los abogados de Arthur Bremer dieron por terminada esta tarde la defensa del acusado de disparar contra George Wallace, después de haber hecho declarar como testigo, para demostrar la locura que sufre su hijo, al padre de Bremer.

El caso, cuya vista comenzó el lunes pasado, pasará a consideración de los seis hombres y seis mujeres que componen el jurado, esta tarde o mañana.

El abogado defensor de Bremer, después de haber leído hoy párrafos del diario del acusado en el que se quejaba de haber tenido al presidente Nixon al alcance de su revólver seis veces, sin haber podido disparar, llamó a declarar a William Bremer, padre del acusado.

El abogado de Bremer, Benjamin Leipsitz, hizo varias preguntas —durante menos de tres minutos— a Bremer, padre, sobre el

mismo y su esposa. Inmediatamente después, anunció que la defensa no tenía más pruebas ni testigos que presentar.

Leipsitz ha basado su defensa en el aparente desequilibrio mental de Bremer, confirmado por psiquiatras, tanto de la defensa como de la acusación.

La parte fiscal, sin embargo, sostiene que cuando el acusado disparó a quemarropa contra George Wallace, el pasado 15 de mayo, en Laurel (Maryland) y lo dejó paralizado como consecuencia de las heridas, se encontraba en pleno uso de sus facultades mentales.

Si Bremer fuera declarado culpable, podría ser condenado hasta a 123 años de cárcel. Sin embargo, si el jurado es de la opinión de la defensa y estima que el acusado es víctima de una enfermedad mental, podría ser declarado «no culpable» y enviado a una institución psiquiátrica.

## SOLO EN PARIS SE NECESITAN UNOS TRES MIL QUINIENTOS EMPLEADOS DE CORREOS

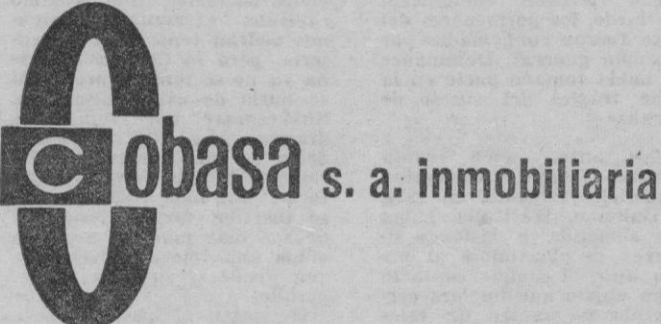
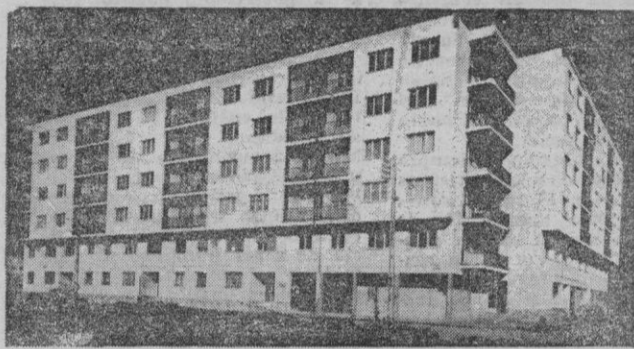
PARIS, 3. (Pyresa). — Los sindicatos de empleados de Correos de todas las organizaciones laborales han expresado su protesta a través de numerosas declaraciones, por la deterioración de este servicio público. Desde el 25 de julio último, cada día se quedan unos ocho o diez mil telegramas pendientes de reparto durante 24 horas y a esto se agrega la detención del correo normal —un millón y medio o dos millones de cartas— por falta de personal y por escasez de medios técnicos. Según una de las organizaciones sindicales, «habría que crear actualmente, sólo en París y para los servicios de cartería, unos tres mil quinientos empleos», mientras que para el conjunto de los servicios postales del país, el presupuesto para 1973 prevé solamente tres mil novecientos nuevos empleos.

Por lo que se refiere a la distribución de la correspondencia, parece ser que todo el fallo

procede de la entrada en vigor del nuevo modelo internacional del sobre. La Administración espera que, una vez adoptado definitivamente el formato internacional y el código postal, la mecanización y la distribución electrónica hará posible una normalización e incluso una aceleración del reparto de la correspondencia. No obstante, las organizaciones sindicales han expresado su impaciencia con una nota en la que expresan su «preocupación de que la modernización se haga en detrimento de los hombres».

Auto-Escuela  
**Dazder**  
AV. A. ROSSELLO  
(EDIFICIO MINACO)

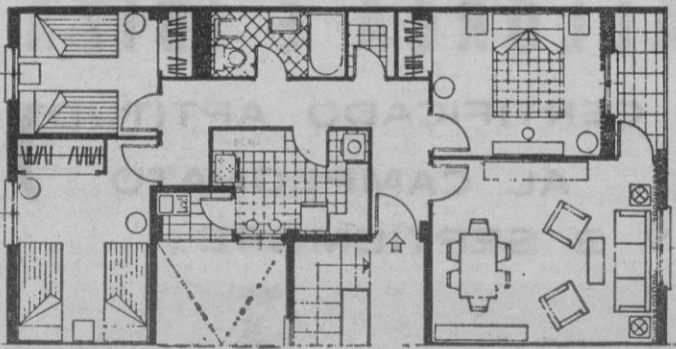
Vendidas totalmente nuestras promociones SON FORTEZA 1 y 2...



Obasa s. a. inmobiliaria

le ofrece ahora 22 VIVIENDAS MAS...

en la misma situación...



con idéntica distribución...

y características técnicas semejantes...

- \* SOLADO DE TERRAZO
- \* ALICATADO DE COLOR EN BAÑOS
- \* ALICATADO BLANCO EN COCINA
- \* SANEAMIENTOS TIPO ROCA
- \* INSTALACIONES DE AGUA CALIENTE
- \* ARMARIOS EMPOTRADOS
- \* PERSIANAS MALLORQUINAS
- \* CANALIZACION PARA LINEAS TELEFONICAS
- \* ANTENA COLECTIVA DE TELEVISION

# edificio SON FORTEZA 3

INFORMACION Y VENTA:

Plaza de Hornabeque, 11  
Tel.: 23 73 39

Ley 57/1968.—Entidad Avalista: Banco Central.—Cuenta Especial núm. 6.552, en el citado Banco.





## ANTONIO RIGO SUREDA

(Escribe: LORENZO RIPOLL - Fotos: TERRADES)

Pensando siempre en el interés de los lectores, iniciamos hoy una nueva sección deportiva, que tiene como finalidad conocer al personaje popular, en una auténtica radiografía, sometiéndole a un

questionario, un poco personal y, al propio tiempo, haciendo el estudio grafológico, basándonos en una línea que reproducimos. Se abre con el árbitro de fútbol internacional ANTONIO RIGO.

—¿Nombre?  
—Antonio Rigo y Sureda.  
—Nació en...  
—Palma de Mallorca, el 29 de noviembre de 1930  
—¿Horóscopo?  
—Sagitario.  
(Las personas nacidas bajo este signo son impulsivos, alegres, expansivos y hasta cierto modo superficiales. Aman el campo y la vida campestre, gustan de los animales y su lema es vivir tranquilamente su vida y dejar que los demás hagan lo mismo. Muchos de

ces superficiales y vanidosos.  
—Estudios.  
—Primarios. Comencé el peritaje mercantil en la Escuela Profesional de Comercio. Me acuerdo de mis profesores, como si se tratara de hoy. Eran los señores Ripoll y Garau.  
—Estado.  
—Casado con doña Metty Albertí Vallés, de lo cual no me he arrepentido.  
—¿A qué edad comenzó a practicar deporte?  
—A los 15 años.

sifiqué a los 15. Luego tomé parte en otras pruebas, hasta que decidí retirarme, porque este deporte me costaba dinero.  
—¿Dónde le hubiera gustado nacer?  
—No me quejo. En Palma. El número de personas que vienen es superior a las que se van. Es un buen síntoma.  
—¿Su profesión preferida?  
—Dos. Ambas me hubiesen gustado mucho. Son las de médico y la de predicador...  
—Un día de la semana.  
—Para mí, el martes, porque

—Para mí, no tiene nada malo.  
—Una nación.  
—España.  
—Una mujer.  
—Metty Albertí y Margarita Sureda (mi madre).  
—Un hombre.  
—Guillermo Timoner.  
—Recuerdo más grato.  
—El día que me nombraron árbitro de Primera División.  
—¿Y el más amargo?  
—El día que falleció mi padre.

—Un literato.  
—Miguel de Cervantes.  
—¿Qué le gusta leer?  
—Novelas del Oeste.  
—Un compositor.  
—Beethoven.  
—Música preferida.  
—La que vulgarmente se llama «camp»: Antonio Machín, Bonet de San Pedro...  
—Un cantante.  
—Raphael.  
—Un deportista en la historia.

—Fausto Coppi.  
—¿Su mayor ilusión?  
—Llegar a los 47 años en la categoría que tengo como árbitro.  
—¿Le gusta madrugar?  
—No.  
—¿Y trasnochar?  
—Tampoco. Me gusta la cama.  
—¿Hace siesta?  
—Sí, todo el año. En verano, en la cama. En invierno, en una butaca.  
—Primavera, verano, otoño, invierno...

—Invierno. El frío es más fácil de eliminar que el calor. Además, hay fútbol, cosa que llevo muy adentro.  
—Un automóvil.  
—Mercedes. Por su línea y su calidad.  
—¿Qué opina de la juventud actual?

—Como no convivo con ella, no puedo opinar sobre este asunto.  
—¿Qué teme?  
—Las enfermedades.  
—Una bebida.  
—Biter.  
—Su plato preferido.  
—Toda clase de mariscos.  
—¿Fuma?  
—No.  
—Una película.  
—Es muy antigua: «El capitán maravillas»  
—Un artista



—Mickey Rooney.  
—Un actriz.  
—Rita Hayworth.  
—¿Qué significa el dinero para usted?  
—Una cosa más de la vida.  
—¿Avión o barco?  
—Avión... y cuanto más rápido mejor.  
—¿Qué aborrece?  
—La «alsedad en las personas».  
—¿Lee periódicos?  
—Sí.  
—¿Cuáles?  
—Los tres mallorquines y «Marca», «As» y «Dicen».  
—¿De quién aprendió más?  
—No tengo recuerdo de una persona en concreto. He procurado aprender lo bueno de la gente con la que he convivido.

naje mallorquín del deporte, salió hacia Gijón, donde recibiría el «Xilbatu de Oro» que le otorga el Sporting, por haber realizado el mejor arbitraje de la temporada, dándose, además, la circunstancia, de haber obtenido el segundo puesto, en puntuación, porque sus dos actuaciones fueron cualificadas de magníficas.

Se suma a ello, la Challenge Dicen, como árbitro más destacado de I División, matemáticamente. También el «Pito de Oro» que le concede una emisora madrileña, según puntuaciones de don Pedro Escartín.

Y coincide con la noticia de que el Realismo Madrid acaba de recusarle.

Así piensa Antonio Rigo, que ha llegado a la cúspide del arbitraje. Con él, se da un caso único en España, ya que ningún colegiado que ha «perdido» la categoría internacional, posteriormente la ha recuperado. Anoche, este perso-

Es el sino de estos hombres, los que menos cobran del fútbol profesional y los que tienen mayor responsabilidad. Un fenómeno falla un gol y no pasa nada. Un árbitro lo invalida o lo concede con error... ¡y la que se arma!



La entrevista se desarrolló en un lugar tranquilo y agradable (en la Cafetería Delta), a la hora del aperitivo. Fue testigo, por mera coincidencia, el amigo Juan Antich, hasta hace poco directivo del Real Mallorca.

ellos son muy aficionados a los deportes y a los juegos de azar. El sentido de la justicia es una de sus mayores cualidades. Los viajes le encantan. Esto, en lo que se refiere al período benéfico. En cuanto al maléfico como contrapartida, son incapaces de concentrarse y la superstición es otro de sus rasgos típicos. Se creen totalmente seguros de sí mismos y son particularmente exagerados. Dominados por su inconsciente: se revelan a ve-

—¿Qué modalidad deportiva? —Ciclismo. Debuté, en carreras, en una vuelta a Palma. Era un 18 de julio. Corrí por las Avenidas, por bajo de la Muralla... diez vueltas, que no pude terminar, pues cuando faltaba una para el final, tuve que retirarme, al romper un pedal. También tomé parte en el campeonato de Baleares, carretera, aficionados. Entre 112 participantes —¡ciento doce, que no es broma!— me cla-

ya he hecho «lavado» deportivo y comercial. He arbitrado, he regresado del viaje, antes se han pagado los semanales en mi imprenta. El martes es cuando estoy en condiciones óptimas de iniciar la semana.  
—Un lugar.  
—De los que he visto. Ginebra (Suiza).  
—Lo mejor de Mallorca.  
—La temperatura. No es de las más cargadas en verano ni fría en invierno.  
—¿Lo peor?

### ESTUDIO GRAFOLOGICO

¿Cuántas «Bodas del año» o no nos habremos sacado de la manga? Los papeles periódicos, a lo largo de unos meses.

La grafología es el sistema más elegante y eficaz de conocer la personalidad. Con esto no decimos nada nuevo. Pero, ¿qué nos revela Antonio

Rigo en su breve escritura? Es ordenada. Significa orden y puntualidad. Deja los márgenes exageradamente anchos: espontaneidad, afán de

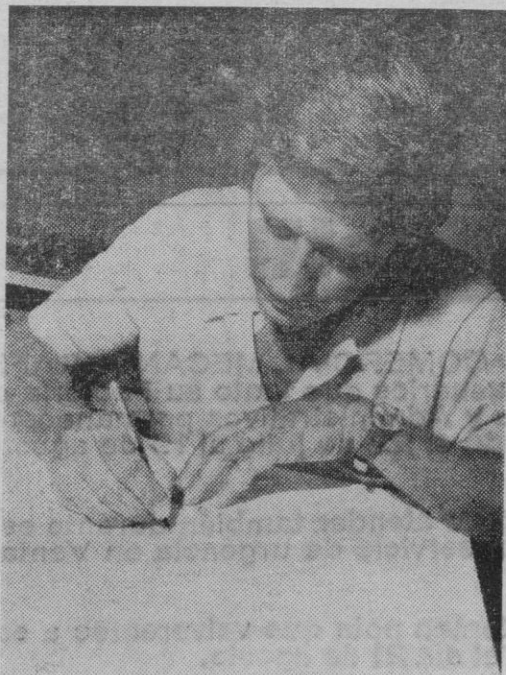
mostrar cuanto se tiene. Le importa el qué dirán. Introverso. Miedo al futuro.

Letras enlazadas, con ligeras variaciones en la inclinación y espacios: sensibilidad, delicadeza de ánimo y vivacidad de espíritu.

El tamaño de la letra nos sirve para ver en Antonio un buen equilibrio temperamental. Y por la horizontalidad: calma y autocontrol, prudencia, tozudez.

Control, reflexión, miedo de comprometerse (por su escritura contenida y por las prolongaciones de las palabras que aparecen como «cortadas»).

Por la presión se observa un equilibrio vital, estabilidad, resistencia física, plena actividad. Pero, ¿qué clase de ma-



nía y de obsesiones siente? Es posible que el mismo personaje no lo sepa, pero lo siente. Curioso. (Se sabe por la escritura ligada).

Y como complemento del breve estudio de su carácter, añadimos que muestra habilidad, tendencia a buscar soluciones diplomáticas para los problemas que se plantean, habilidad comercial, recelo hacia lo exterior y a veces disimulo en la manera de mostrarse ante los demás.

Eficiencia, rapidez, buen sentido de la adaptación. Es ambicioso.

Su tozudez a que antes aludimos, se revela en diferentes aspectos, por lo que debe ser más acentuada de lo normal.

L. R.

# ERRANDONEA Y BLANCO, DOS NUEVOS JUGADORES DEL POBLENSE

## A PRUEBA EL PORTERO TAPIADOR

En el seno del Poblense reina gran actividad, para arreglar los fichajes pendientes de ello, así como para efectuar los pagos a cuenta de la prima de fichaje. Las últimas noticias producidas, son la de que los jugadores Errandonea, procedente del Mallorca y Blanco, procedente del Ponferradina, han suscrito contrato con el club azulgrana. Con el oriundo Errandonea, estaba todo arreglado si bien faltaba el para que la Federación diese el visto bueno para que el argentino pudiese alinearse con un tercer división, parece que no ha supuesto problema alguno; asimismo entre el club mallorquinista y el Poblense, había la diferencia de que la cesión fuese por dos temporadas, negándose a ello rotundamente la directiva del Poblense, que ello no hubiese supuesto alguna ventaja para los azulgranas, al parecer estas diferencias han sido subsanadas y hoy Poblense puede contar de nuevo con otro jugador de categoría, que puede convertirse en la figura del equipo, esperemos que para bien del Poblense así sea. Otro jugador que ha firmado contrato con el Poblense, ha sido el delantero centro Blanco, procedente del Ponferradina, equipo que milita en tercera, habiendo jugado con anterioridad con el Baracaldo de II así como con el Avilés en III y II y en el Calvo Sotelo de Andorra, destacó en estos equipos como goleador, ya

que con el Ponferradina en una temporada, marcó 22 tantos, 18 en el Alavés y 15 en el Calvo Sotelo, esperemos que esta fac-

lidad goleadora salga a relucir vistiendo los colores azulgranas, ya que sinceramente en los partidos amistosos disputados se le

## PRESENTACION DE LA PLANTILLA DE JUGADORES DEL C.F. PATRONATO

El pasado martes en el Campo del Rafal, tuvo lugar el acto de presentación para unos y de inicio de temporada para todos, de las plantillas de los equipos de aficionados y juveniles de I División del Club de Fútbol Patronato.

El acto resultó simpaticísimo ya que debido a que este año el Patronato presenta equipo de aficionados, volvieron a verse muchas caras conocidas de elementos que habían militado en sus equipos juveniles y que al tener noticias de que nuevamente podían volver a jugar en "su" equipo de antaño, se han apresurado a estampar su firma como jugadores amateurs.

Entre los "viejos" directivos (que no directivos viejos) y estos jugadores "veteranos" hubo intercambio de frases ingeniosas aludiendo a tiempos pasados, que hicieron dispar las dudas que algún directivo pudiera haber tenido sobre la formación del equipo de aficionados.

No sabemos qué tendrá el Patronato que quienes en él militan no quieren marcharse y están a gusto. Sabemos que no hay las "razones" que mueven a otros equipos, por lo que creemos que debe ser debido a su organización, sentido de la fraternidad y el más acertado sentido del deporte practicado en fútbol por más de 80 jugadores repartidos en cuatro equipos.

El acto estuvo presidido por su dinámico presidente D. Martín Mora, —¿de dónde sacará tiempo el amigo Martín para tantas facetas deportivas?— quien estaba acompañado por sus compañeros de Junta, Amengual, Onofre, Salas, Roser, Juan, Alzamora y como no! Giron. Reunidos los dos equipos bajo los focos del Campo fue presentando a los jugadores del entrenador del equipo aficionados Sr. Bibiloni, del cual se esperan muchas y grandes cosas. Excepto dos o tres jugadores, todos eran "viejos conocidos" por lo que el acto, repetimos, resultó "made in familia".

Creemos recordar que los que vimos corretear por el campo fueron: equipo aficionados, encabezado por el mismísimo Bibiloni: Ortega, Jorge Matas, Moyá, Juan, Martínez, Bustos, Jaime Sola, Tomás, Magín, Marimón, Santi, Angel Martínez, Seguí.

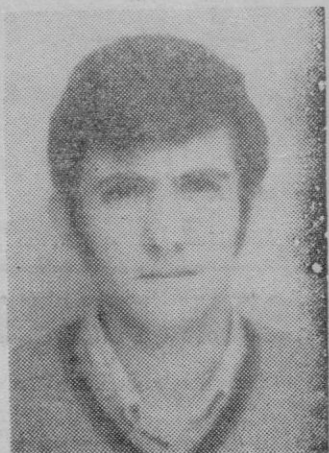
Equipo juvenil A, cuyo entrenador sigue siendo Nicolás Llobera: Vidal, Mas, Juan Matas, Vives, Arqués, José M. Arbós, Paco, Felipe, Sampol, Torres, Ferrer, Calonge, Tur, A. Martínez.

Al igual que lo hiciera su presidente nosotros también en esta primera toma de contacto para la temporada 72-73, deseamos al equipo o mejor a los equipos de las Avenidas, los mejores éxitos para la próxima temporada.

Genovart

## EL C.D. INSULAR, JUVENIL, OTRA VEZ A LA PALESTRA

Anteanoche en el Campo del Alcázar, tuvo lugar la presentación con carácter oficial de la plantilla de jugadores del popular equipo del Bar Sonora, que tras la reestructuración habida en el seno del club, a partir de la próxima temporada, las actividades deportivas, se limitarán a la categoría juvenil, habiendo sido disuelto el equipo de II Regional. Como ya es habitual en estos actos, no faltaron los discursos protocolarios del presidente y entrenador, haciendo votos todos ellos para el mejor esplendor y risueño porvenir del C. D. Insular, parlamentos que al final fueron fervorosamente aplaudidos.



VICENTE ROSSELLO, Tesorero del C. D. Insular

### DIRECTIVA

Presidente: D. Pedro Massot Covas.  
Vice-presidente: D. Ignacio March Camps.  
Secretario: D. Carlos Yagüe Sansó.  
Tesorero: D. Vicente Roselló March.

Vocales: D. Francisco Dioni Dameto, don Norberto Catalá Rigo, don José Antonio Moll Gil, don Juan Mir Frontera, don Juan Planist Mir, don Bartolomé Moll Gil.  
Delegados: D. Francisco Dioni Dameto, don José Antonio Moll Gil.

Entrenador: "Nitos" Juan Siguin.  
Ayudante: Bartolomé Siguier.  
Encargado material: Bartolomé Moll Gil.  
RELACION DE JUGADORES  
Barroso, Castañer, De la Cruz, Díaz, Guardiola, Fuente, Lizia, Lozano, Morcillo, Pérez, Reus, Rodríguez, Romero, Siguier, Tena, Vicens.  
Genovart

## MANILA

Recuerda a su distinguida clientela que, permanece abierto los sábados tarde de 4 a 8 Modelos últimamente recibidos premamá y de tallas 48 a 54

## MAR-VA

Continúa su liquidación SOLO HASTA EL SABADO C/ J. Tous Ferrer, 9

## Lea «BALEARES»

## IV TROFEO INTERNACIONAL DE FUTBOL

### «CIUDAD DE PALMA DE MALLORCA»

ESTADIO LUIS SITJAR: 12 - 13 - 14 - 15 AGOSTO 1972

Día 12 - 8'30 noche: TROFEO BARTOLOME RAMON JAUME - 1ª Eliminatória U. D. POBLENSE contra C. D. MARGARITENSE

A las 10'30 noche: TROFEO CIUDAD DE PALMA - 1ª Eliminatória SELECCION DE BUDAPEST contra R. MALLORCA

Día 13 - 8'30 noche: TROFEO BARTOLOME RAMON JAUME - 2ª Eliminatória ATLETICO BALEARES contra C.D. CONSTANCIA

A las 10'30 noche: TROFEO CIUDAD DE PALMA - 2ª Eliminatória EINTRACHT DE FRANKFURT contra R.C.D. ESPAÑOL

Día 14 - 8'30 noche: TROFEO BARTOLOME RAMON JAUME - PARTIDO FINAL. Entre los vencedores de las dos eliminatorias

A las 10'30 noche: TROFEO CIUDAD DE PALMA - 3ª y 4ª Puesto Entre los perdedores de las dos eliminatorias

Día 15 - 10'30 noche: TROFEO CIUDAD DE PALMA - GRAN FINAL Entre los vencedores de las dos eliminatorias

### PRECIOS

	Por partido	Abono 4 partidos	Obligaciones R. Mallorca
TRIBUNA CUBIERTA ... ..	350 Ptas.	950 Ptas.	700 Ptas.
TRIBUNA DESCUBIERTA ... ..	300 "	800 "	600 "
TRIBUNA SUPERIOR ... ..	300 "	800 "	600 "
PALCOS ALTOS Y BAJOS ... ..	300 "	800 "	600 "
DELANTERA PREFERENCIA ... ..	500 "	800 "	600 "
ASIENTO DE SOL ... ..	225 "	650 "	—
GENERAL PREFERENTE ... ..	150 "	425 "	—
GENERAL GOLES ... ..	125 "	350 "	—
SEÑORAS - NIÑOS - MILITARES	75 "	200 "	—

Por cada abono se entregará gratuitamente un número para el sorteo especial, boletín, banderín y diploma del Torneo.

Se ruega a los señores poseedores de Títulos de Propiedad del R. C. D. Mallorca, se personen por estas oficinas, previa presentación del Título, para recoger sus invitaciones. Se ruega un donativo voluntario. Oficinas: Paseo Generalísimo, 1, 4º - C. Teléf. 22 36 25. Horas de 10 mañana a 1'30 y de 4'30 a 8'30 tarde. Solamente en estas oficinas se despacharán abonos hasta la 1'30 de la mañana del día 12 de agosto.

### VENTA DE LOCALIDADES

BAR CA'N MAGANET - Plaza San Antonio, 1.	Teléfono 22 10 46
BAR TRIQUET - Sindicato, 202	" 22 10 38
BAR GÜELL - Aragón, 252	" 27 10 31
BAR GRADERIO - Goethe, 61	" 23 00 95
BODEGA FERRAGUT - Cardenal Rosell, 105 (Coll de'n Rebassa)	" 26 10 40
KIOSCO SAIGO D'OLÇA - Calvo Sotelo, 99 (El Terreno).	" 26 29 98
VIAJES MELIA - Calle Cannas, 39 (El Arenal)	" 220
VIAJES MELIA - Paseo del Mar, s/n. (Palma Nova)	" 220

En los bares del ESTADIO LUIS SITJAR, venta de bocadillos calientes.



Oro puro en su vaso de whisky

J&B El escocés de 22 quilates.

Es lógico que un whisky tan valioso cueste un poco más.

Representante exclusivo para España

GECEPSA

Av. José Antonio, 14 - Madrid-14

Concesionario para Baleares

ANTONIO MOREY PONS

DESTILERIAS MOREY

Ctra. Palma-Alcudia, Km. 22,400 - Telfs. 232, 233, 234

Telf. en Palma: 25 32 21 BENISALEM (Mallorca)

CONFIRMADO AYER

# ISIDORO, JUGADOR DEL MALLORCA

## VERA, DEL MALAGA, AL AT. BALEARES

Al mediodía de ayer, quedó ultimado el traspaso de Isidoro al Real Mallorca.

En una céntrica cafetería, los pequeños detalles pendientes, quedaron solucionados tras una breve charla entre don José Fandos, presidente adjunto del club decano, don Jerónimo Petro, del Atlé-

tico Baleares y el jugador.

La firma de los correspondientes contratos se efectuará hoy en presencia de don Juan de Vidal.

Más tarde, el señor Petro nos dijo: "Lamento la marcha de Isidoro, excelente jugador y magnífica persona, pero no hemos querido ser un obstáculo en su carre-

ra deportiva. Ahora lo que deseo es que triunfe plenamente para satisfacción de todos. Las relaciones que mantenemos con el Mallorca son cordialísimas sin que por ello dejemos de ser rivales en el mejor concepto deportivo. La marcha de Isidoro no quiere decir que renunciemos a nuestras aspiraciones de ascenso. Casi es ya realidad el fichaje de Vera, jugador que en la pasada temporada estuvo enrolado en el Club Deportivo Málaga. Con éste, el sábado, en el encuentro frente al Bellavista, harán su presentación otros dos jugadores cuyos nombres he de reservarme para no entorpecer las negociaciones".

Por su parte, don José Fandos se manifestó: "Todos conocemos las buenas condiciones que reúne Isidoro. Hemos seguido sus actuaciones y deseábamos contar con su colaboración. Esperamos de él un gran rendimiento".

Isidoro, ligeramente nervioso, prometió dar el máximo rendimiento para hacerse con un puesto en el equipo titular y hacer goles, que son los que hacen puntos para el ascenso.

Suerte para todos.

DEL SOL  
(Foto Juanet)

### IV GRAN TORNEO DEL C. P. VISA

Desde el pasado lunes las pistas del Club Petanca VISA, se ven muy animadas todas las noches con motivo de desarrollarse las fases previas, para dejar los primeros 8 puestos que tienen derecho a premio, en la modalidad de II Categoría, quedaron para dichos puestos una vez jugadas las respectivas rondas los siguientes clubs: 2 La Balear, 1 Can Gaspar, 2 La Lidia, 1 El Puente, y 2 VISA.

En el momento de escribir estas líneas ya están clasificadas las cuatro finalistas, 2 La Balear, 1 La Lidia, 1 El Puente.

Mañana sábado por la tarde se celebrará el Campeonato correspondiente a Infantiles y el domingo por la mañana el de femeninos.

Por la tarde a las 4 se jugarán las partidas finales de I Categoría, II Categoría, Femeninos e Infantiles de cuyos vencedores daremos información en su día. Sería injusto dejar pasar por alto la colaboración de las firmas comerciales que con su ayuda han podido permitir el éxito que está alcanzando este campeonato, y que oportunamente daremos una lista de las mismas.

La parte técnica del concurso está dirigida por don Julián Rosselló Presidente del Club Organizador, con Juan Sampol, Secretario General, don Bernardo Fiol Coordinador Técnico y la colaboración especial de don Damián Frau de la Casa Ricard.



«CONSUMATUM EST»: ISIDORO AL REAL MALLORCA.

MAÑANA A LAS 7'15 DE LA TARDE, EN EL MIGUEL NADAL

## INTERESANTE CONFRONTACION U. D. SON ESPAÑOLET - C. D. COLOWALL

«GRAN TROFEO ELECTRO BAUZA»

La verdad, que este año, las presentaciones de los equipos, han cogido un auge del todo desconocido. Diariamente, son múltiples las invitaciones que llegan a nuestro poder, comunicándonos, hora y campo donde tendrá lugar alguna de ellas. Comprensiblemente, nos es del todo imposible complacer a cuantos gentilmente nos lo comunican, (y que conste que lo agradecemos más de lo que se figuran), no obstante, motivo de gran satisfacción es para nosotros, anunciar en estas líneas, la presentación que con carácter oficial tendrá lugar mañana en el terreno federativo del Miguel Nadal, del

simpático conjunto U. D. Son Español, (que esta temporada militará en III Categoría Regional), con el consiguiente partido que se disputará a continuación, enfrentándose al potente equipo C. D. Colowall (nuevo en Categoría Aficionados), ocasión magnífica para sacar consecuencias del todo positivas, en cuanto al porvenir deportivo de ambos conjuntos.

Fecha tan importante para los modestos, (pero con un corazón rebosante de ilusiones) jugadores del equipo del Café Jaimar, tenía que llegar envuelta de algún ali-

sante, y por tal motivo, la prestigiosa firma «Electro Bauza», ofreció en su día, artístico y valioso trofeo, que al final del encuentro, será entregado al equipo vencedor. Tan interesante confrontación, se celebrará a partir de las 7'15 de la tarde que como más arriba anunciamos, tendrá lugar en las instalaciones deportivas del terreno federativo, que como ya es sabido dispone de espléndida iluminación que convierte el recinto en asca de luz, y en óptimas condiciones para celebrar cualquier clase de espectáculo.

GENOVART

### CICLISMO

## EN «TIRADOR» DOS TITULOS REGIONALES

KM. CON SALIDA PARADA Y AMERICANA

ORGANIZA: C. C. PALMA. - PATROCINA: DON ANDRES OLIVER

En nuestra información de ayer omitimos involuntariamente el mencionar que la Organización de los dos títulos que se disputarán el domingo por la tarde en el velódromo de Tirador está a cargo del C. C. Palma uno de los clubs de mas solera de la isla y que cuenta en su haber con un sin fin de carreras tanto en pista como en carretera y habiendo demostrado en sobradas ocasiones la capacidad organizativa del mismo. Del patrocinio de estos Campeonatos se hace cargo una vez más don Andrés Oliver, este gran deportista que no regatea esfuerzo para que nuestros corredores no estén inactivos y de paso ganen buen dinero pues ya saben los corredores que en cuantas carreras patrocina don Andrés los premios son abundantes y además se pagan al contado, por otra parte el solo anuncio de que estén en litigio los dos mencionados Campeonatos de Baleares ha hecho de que sean muchos los corredores que esta semana van ultimando la puesta a punto para esta interesante prueba.

#### RESURREXIT

Aunque no sea el mas indicado no puedo dejar pasar por alto el final feliz que ha tenido la tan traída y llevada polémica de esta semana en torno al Velódromo de Tirador, en el sentido de que tal y como era de esperar la Asamblea General Extraordinaria aceptó con sumo placer el ofrecimiento que por parte de la Delegación Nacional de Deportes que se hizo al Veloz Sport Balear de reconstruir la pista de Tirador y ahora no queda mas que esperar que por parte de los elementos mas implicados directamente con el asunto se trate por todos los medios de imprimir rapidez a las varias formalidades que una obra de esta envergadura lleva consigo. Nos felicitamos y felicitamos a todos los amantes del ciclismo, que son muchos, por esta resolución pues esto de REQUIEM

sueno muy mal, suena a muerto y somos de los que piensan que la historia de nuestro viejo velódromo es algo tan nuestro, algo tan de Mallorca, que aun comprendiendo el tutelaje que por derecho propio le corresponde a la entidad propietaria del mismo jamás pen-

samos que la desaparición del mismo fuera en serio. Emhorabuena a todos los socios del Veloz Sport Balear, una de las entidades decanas del deporte Balear, y esperamos a partir de ahora realidades que han de ser pago a muchos desvelos y orgullo de todos nosotros.

### COMPOSICION DE LA JUNTA DIRECTIVA Y PLANTILLA JUGADORES DEL C. D. ARENAS

#### Porteros:

Francisco M. Luna  
Diego Belmonte  
Pedro Aloy, (Arenas)

#### Defensas:

Jesús Casas  
Benito Morey  
Juan Mas, (Sta. Catalina)  
Antonio Aguilar, (Sta. Catalina)  
Jorge Horranch, (Inde)  
Antonio Gómez  
Antonio Calafell  
José Luis Almansa  
Salvador Martín.

#### Medios:

Matías Amengual  
Vicente Bernádez  
José Bernádez, (Marina)

#### Delanteros:

José M. Malbertí, (R. Llull)  
Rafael Frats, (Inde)  
Manuel Méndez  
Antonio Portas

Santos Márquez  
Miguel Tomás  
Carlos Castillo  
Sebastián Caparrós, (Marina)  
Francisco Rojades  
Francisco Calvo  
Bernardo Bosch, (Marina)

#### DIRECTIVA

Presidente: Gabriel Salvá  
Vice-presidente I: Jaime Covas  
Vice-presidente II: Miguel Casellas.  
Tesorero: Francisco Roig  
Contador: Antonio Martín  
Secretario: Ricardo Fernández de Heredia.  
Vice-secretario: Fernando Frau  
Vocales: Antonio Martínez, Jaime Vicens, José Casado, Jaime Plomer, Antonio Carrió, Manuel Grau.  
Masajista: Miguel Tur  
Jefe material: Pedro Ors  
Auxiliar material: Antonio Sánchez.  
Delegados campo: Antonio Martín y Jaime Covas.

# Copa Davis 1999

La fecha puede parecer extraña. Lo que no será nada extraño es el perfecto estado de conservación en que se encontrarán los pavimentos TENNISFAST para cuando se celebren los campeonatos de 1999.

El pavimento TENNISFAST resiste al calor, la lluvia, nieve y heladas. Es completamente poroso, uniforme y absorbente.

TENNISFAST no envejece con el tiempo.

## TENNISFAST®

UN PAVIMENTO SIN GASTOS DE CONSERVACION

VEA EXPOSICION O SOLICITE FOLLETO A

## REINDESA

piscinas ■ tenis

AVDA. GRAL. PRIMO DE RIVERA, 39/41  
TEL. 22 47 13/14 • PALMA



NAVALES para REINDESA

## AEROMARITIMA, S. A. Mercancías por AVION

NACIONAL E INTERNACIONAL  
Recepción: Rubén Darío, 17. Teléfono 21 64 37  
RECOGIDA Y ENTREGA A DOMICILIO

«TORNEO CIUDAD DE PALMA»

# HISTORIAL DEL EINTRACHT

En estas fechas llegamos a las fechas esperadas, para presenciar el desarrollo del TROFEO CIUDAD DE PALMA.

Cada vez que el Mallorca ha participado en esta competición, lo ha hecho en un plan más bien de comparsa, pues ya de antemano se sabía que no tenía hombría para poder hacer frente a los poderosos adversarios.

El Mallorca se ha reforzado enormemente. El Mallorca ha querido —veremos si lo ha logrado— formar un equipo de auténtica I División para jugar en II con aspiraciones. Esto naturalmente ha de animar a la parroquia, porque la competición y el trofeo son merecedores de una gran atención. El Mallorca acudirá a ella con aspiraciones.

Pero queremos aprovechar estos días que anteceden a la disputa del Torneo para que nuestros lectores conozcan a los diferentes equipos que en él van a tomar parte. Y empezaremos por los extranjeros. Hoy presentamos a Vóes, al Eintracht.



EINTRACHT DE FRANKFURT

El Eintracht de Frankfurt, fue fundado en 1899 y, durante largos años, quedó como la Sociedad Deportiva más grande de Frankfurt. Jugando muchos años en la Liga Azul (la Liga Nacional de Alemania fue creada solamente en 1962). El Eintracht de Frankfurt ganó 8 veces el Campeonato de Alemania del Sur, dos veces después de la guerra.

En 1959, el Eintracht ganó por primera vez en su historia el Campeonato de Alemania y tomó parte en la Copa de Europa. El equipo alemán, después de eliminar a los Campeones de Suiza "Young Boys" de Berna y, en cuartos de final, al "SK Wiener" campeón de Austria, y en las semifinales de la Copa de Europa al famoso equipo escocés "Glasgow

Rangers" por 6-1 en Frankfurt y por 6-3 en Glasgow.

En las Finales de la Copa de Europa de 1960, el Eintracht fue vencido por el Real Madrid en forma excelente, por 7-3. La famosa línea delantera del Real Madrid de dicha final fue, Canario —conocido por todos nosotros— Del Sol, Di Stefano, Puskas y Gento que tanto hizo sufrir a la famosa defensa alemana.

En 1964, el Eintracht de Frankfurt, ganó por vez primera la Copa de Alemania. En el Campeonato, desde la creación de la Liga Nacional de Alemania, el Eintracht ha tenido siempre un papel muy importante, y es fran-

camente invencible en su terreno de juego. Durante la última temporada 71-72 una vez solamente fue vencido en su campo y ter-

minó el Campeonato en quinto lugar de la Liga, después del Bayern Munich, Schalke 04, Borussia Mönchengladbach y F. C. Colonia.

Desde el punto de vista internacional, podemos notar sus victorias contra el Vasas de Budapest en su terreno por 2-0 y contra la Selección de Argentina, en Buenos Aires, por 3-1, contra el equipo Nacional húngaro, completo, con Albert, Bene, Dunai, Górost, en 1969 por 5-4. Su último partido, jugado en Frankfurt en febrero de 1972, fue una derrota contra la Selección de Rusia por 2-0. El equipo local no disponía de su mejor atacante el fabuloso extremo derecho de la Selección de Alemania el rubio Grabowski.

En el equipo actual, encontramos varios jugadores que han tenido los honores de la Selección Nacional. El más famoso entre ellos es, Grabowski (26 años, 19 veces internacional), uno de los más rápidos extremos del mundo y consiguiendo "shoots" en las posiciones más difíciles. A principios de año, Grabowski, fue herido de una manera bastante grave pero gracias a Dios, ha recuperado su forma, como se pudo comprobar en los pasados Campeonatos de Europa de Naciones donde Alemania quedó Campeona de Europa.

Parits, delantero centro, es de nacionalidad austriaca y ha jugado 22 partidos con la Selección de su país. Durante el partido Austria-Suecia, jugado a principios de junio de 1972 y que vencieron por el resultado de 2-0 Parits, fue considerado la figura del partido.

El extremo izquierda, Konca jugó 14 veces en el equipo Nacional de Turquía. Tuvo principios difíciles en Alemania, pero ha tomado ahora ya la costumbre de ritmo de los partidos de la liga alemana y a finales de la temporada, se destacó como una gran figura.

El defensa central, Lutz, con sus 30 años, es el jugador más viejo del equipo. Ha jugado también varias veces con el equipo Nacional de Alemania.

Para el Torneo Internacional de Palma, el Eintracht se presentará probablemente bajo la siguiente formación.

Kunter; Reichel, Lutz, Trinkl, Klieban; Holzenbein, Nickel, Grabowski, Parits, Heese, Konca

Reservas: Wienhold, Schamer Stahl, Wirth, Hofmeister y Weidle.

## PRESENTACION DE LOS TROFEOS «CIUDAD DE PALMA»

Ayer fueron presentados a los medios informativos los magníficos trofeos que, donados por el Excmo. Ayuntamiento de Palma, van a disputarse en la cuarta edición los equipos Selección de Budapest, Eintracht de Frankfurt, R. C. D. Español de Barcelona y Real Mallorca.

El acto, que se celebró en el

Salón de Sesiones, estuvo presidido por D. Guillermo Oliver, Concejal-Delegado para el Torneo; estando presentes: D. Rafael Puelles, Presidente de la Federación Balear de Fútbol; D. Bartolomé Ramón Jaume, promotor; D. Pedro Nadal, en representación del Mallorca; D. Jaime Planas, por el Atco. Baleares; D. José Valls, Presidente del Colegio Regional de Entrenadores y representantes de prensa y radio.

El Sr. Oliver, en nombre del Sr. Alcalde, ausente por vacaciones, mostró su complacencia por la belleza de los trofeos, cuyo valor supera las 500.000 pesetas, dignos —dijo— de la categoría de

la ciudad — de los equipos que van a intervenir. Asimismo anunció, que el Sr. De la Rosa, asistirá a los partidos.

Finalizado el sencillo acto, a preguntas que les formulamos, D. Guillermo Oliver se manifestó:

«Como ya dijimos y se acordó el pasado año, éste será el modelo oficial para todos los torneos. El

Pavá, quien llegará a Palma, procedente de Madrid, el próximo día 14 y estará entre nosotros hasta finalizado el Torneo.

«Los trofeos que llevan mi nombre, ya obran en mi poder y en fecha inmediata, antes de ser expuestos públicamente, serán mostrados a los presidentes de los



**MAR-VA**  
Continúa su liquidación  
**SOLO HASTA EL SABADO**  
C/ J. Tous Ferrer, 9

valor de los mismos supera a los de cualquier otro veraniego de fútbol. Según noticias, la afición se muestra muy complacida y animada para asistir. Así lo esperamos. Ahora, como mallorquín y directivo del Real Mallorca, me sentiría muy satisfecho de que nuestro primer equipo resultase vencedor. Sería un acicate para los jugadores, una inyección de moral para ellos y una alegría compartida por todos.

Por su parte, D. Rafael Puelles nos anunció haberse recibido una comunicación de la Federación Española de Fútbol por la que se confirma la presencia de su Presidente, D. José Luis Pérez

clubs participantes y a los cronistas deportivos. Con respecto a la venta de abonos, estamos muy satisfechos dado que ayer, primer día de venta, fueron numerosísimos los aficionados que pasaron por nuestras oficinas para retirarlos. Confiamos en un total éxito deportivo y económico, lo que a parte de los fines benéficos que perseguimos, nos anima para continuar y si el de este año es de categoría ya saben que el del año próximo será el mejor de Europa.

Y todas las ilusiones se cumplirán. Estamos seguros de ello.  
DEL SOL  
(Foto: JUANET)

**LAS RESIDENCIAS SON SITIO IDEAL PARA LAS VACACIONES. ACUDE A LA DE LA SECCION FEMENINA EN LA VICTORIA (ALCUDIA) DEL 4 AL 18 DE SEPTIEMBRE Y DEL 21 DE SEPTIEMBRE AL 5 DE OCTUBRE. DESDE 21 AÑOS.**

**HUMORADAS**

**CAMPEONATO DEL MUNDO DE OPTIMIST**  
—Mientras los pulmones sigan aguantando a mi no me alcanza nadie.  
(Dedicado a "TOMAS ESTELA y JORGE MARTI" Campeones del Mundo de Optimist).

AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM

# RAMON COLL

HA SIDO CONTRATADO POR LA DIRECCION DEL CARNEGIE HALL, PARA DAR UN CONCIERTO CON LA NEW YORK PHILHARMONIC ORCHESTRA Y POSTERIORMENTE UN RECITAL.

A LAS 8'30 DEL LUNES DIA 7 DARA A CONOCER EN NUESTRA SALA MAGNA, EL MISMO SENSACIONAL PROGRAMA QUE INTERPRETARA EN EL PRESTIGIOSO TREATRO NEOYORQUINO. LUNES, 7, A LAS 8'30 TARDE RESERVAS TEL. 23 47 35

AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM

AUDITORIUM

«MIRANDOLINA», EXITO EN LA PRESENTACION

ANOCHES, con un buen éxito inicial para toda la compañía, y el personal de su protagonista Nuria Torray, se ofreció el estreno de «Mirandolina».

La obra (adaptación de la clásica «La locandeira», de Goldoni) ha resultado, en su nueva versión, un espectáculo divertido y desenfadado, que gustó mucho al público que anoche estuvo en su estreno. Del estreno (hoy publicamos una entrevista con la protagonista) ya daremos un más amplio comentario crítico.

**¡Verano libre en el mar!**



Botes neumáticos  
Botes auxiliares  
Piraguas de lona  
Colchones hinchables  
lona y plástico.

**CASA CODINA**  
Gral. Mola, 22 - Galerías Avenida, 14

**CRUCERO INAUGURAL AL CARIBE**  
del trasatlántico CUNARD AMBASSADOR

Provisto de estabilizadores, piscina y aire acondicionado.  
SALIDA: 26 OCTUBRE REGRESO: 8 NOVIEMBRE

**LISBOA - LAS PALMAS - BARBADOS  
SANTA LUCIA - MARTINICA  
SANTO TOMAS - ISLAS VIRGENES  
Y SAN JUAN DE PUERTO RICO**

Precio por persona, en clase única: desde Ptas. 44.800.  
Solicite folleto detallado en:

**Viajes AEROJET EXPRESS, S. A.**

Agencia de Viajes - Grupo A - Título 174.  
Diputación, 258 - Paseo de Gracia, 30. - Teléf. 231 67 00  
BARCELONA.

**PLAZA DE TOROS DE PALMA**  
SABADO 5 AGOSTO 11 NOCHE

PRESENTACION DEL FABULOSO ESPECTACULO COMICO - TAURINO - MUSICAL

**«EL PLATANITO»**  
Y SU TROUPE



3 BRAVOS BECERROS 3  
ENTRADA ESPECIAL NIÑOS 30 PTAS.

SERVICIO ESPECIAL DE AUTOBUSES PARA TODAS LAS LINEAS

Venta de localidades:  
Plaza de Toros: Tel. 255245 - Rincón Taurino: Tel. 226139

**LOS ESTRENOS**

UNA PELICULA ALEMANA  
Comenta CINEFILO

**«MASCARA DE SEDA»**

**AVENIDA** Producción: Robert Harver.- Guión: W. Eghers-ther.- Director: Marran Gosov.- Fotografía (Eastman-color): W. Kurs.- Música: Hans Posega.- Montaje: Gila Haller.- Intérpretes: Helga Anders (Helga); Roger Fritz (Roger); Harald Leinnitz (Robert); Jeger Jung, Helmut Hanke.  
Duración: 75 minutos.



Roger es modelo y ladrón y Helga sigue como espectadora sus atracos y asesinatos ganada por una morbosa atracción. A pesar de su continuo contacto y complicidad no se entregará a él hasta...

de acción con aspiraciones de estudio psicológico.

La economía alemana se recuperó mucho más fácilmente que su producción cinematográfica que conoció su gran época de esplendor. Claro que nos llegan muy pocas películas para comprobarlo en contraposición con la época dorada de la «Ufa», la «Terra», la «Tobis», etc., que ocupaban una parte importante de la programación de nuestras pantallas.

Se adivina que a «Máscara de seda» le faltan bastantes metros pero creo que, de todas formas, es una película complicada cuyos resultados no están acordes con los propósitos de sus autores.

Una extraña atracción, no menos extraños comportamientos, violencia y unos tipos que pudieron ser interesantes pero que no acaban de definirse. Interpretación correcta aunque Helga Anders parezca una actriz más cómica que dramática en este film

**¿LOS INJERTOS CAPILARES?**

Consta temente recibimos consultas acerca de los injertos capilares. Desgraciadamente no se ha conseguido hasta ahora ningún resultado satisfactorio. Lo que sí está en nuestras manos (bajo control médico) es evitar que su cabello siga cayendo o evitar la caspa, picor o curar sus alopecias según especies, mediante los métodos más avanzados de la Ciencia actual.

Si merecemos el honor de su visita en 30 minutos de examen le informaremos de las posibilidades de curación o conservación de su cabello.

No confíe que le sacaremos pelo en donde no tenga pero sí en que conservaremos el que actualmente tiene.

Visítenos de 11 a 20 horas ininterrumpidamente y nuestros especialistas le indicarán lo más conveniente en su caso o lo desestimarán si no está en nuestras manos conseguir un resultado positivo

**Instituto Capilar Alemán**  
Av. Jaime III, 135-5.  
T. f.: 21 07 58

**TEATRO BALEAR**

**EXITO DIARIO POPULAR**

UNIVERSAL FILM SEE S.A. presenta

**EL ZORRO DE MONTERREY**

LEA NANNI  
VIDAL MOLINA - PASCUALE BASILE  
Y LA COLABORACION ESPECIAL DE  
**LUIS MARIN**  
DIRECTOR: LUIS MERINO EASTMAN COLOR

Y de complemento  
**en TODD-AO**  
«ADIVINA QUIEN VIENE ESTA NOCHE»

**PLAZA DE TOROS DE PALMA**  
DOMINGO 6 DE AGOSTO,  
5:45 TARDE

**FORMIDABLE CORRIDA DE TOROS**  
6 toros de don Ignacio Pérez Tabernero, 6

**Paco CAMINO  
Antonio ROJAS**

**«NIÑO DE LA CAPEA»**

Venta de localidades Plaza de Toros. Tel. 25 52 45.  
Rincón Taurino. Tel. 22 61 39.

Lea «BALEARES»

**Programas Para hoy**

**SALAS DE ARTE Y ENSAYO**

**RIALTO.** - (Climatizado). - Desde las 4:  
«LAURA NUDA» (Laura al desnudo), con Tomas Milian y Enne Vernon. Director: Nicolo Ferrari. - (Mayores 18 años)

**SALA MOZART.** - (Climatizada). - Desde las 3:  
LABBRA ROSSE con Christine Kaufman y LOS CARABINEROS de Roberto Rossellini.

**SALAS DE CINE**

**ASTORIA.** - (Refrigerado). - Desde las 3:00:  
Mortadelo y Filemón en EL ARMARIO DEL TIEMPO Color. AMOR EN EL AIRE Rocio Dúrcal y Palito Ortega, Color. - (Aut. todos los públicos).

**AVENIDA.** - (Refrigerado). - Desde las 3:15:  
«MASCARA DE SEDA», Helga Anders, Roger Fritz, Herald Leinnitz, (Color). - «ESTUDIO AMUEBLADO 2-P». (70 mm. Color). May. 18 años.

**AUDITORIUM.** - A las 10:30 noche:  
Nuria Torray en la comedia musical «MIRANDOLINA EN SU POSADA HACE LO QUE LE DA LA GANA», de Juan Guerrero Zamora, basada en la obra de Goldoni.

**SALA AUGUSTA.** - Cerrado por reforma

**A B C CINEMA.** - Desde las 3:00. Sesión continua:  
UNA LARGA FILA DE CRUCES. Anthony Stiffen, William Berger. Eastmancolor Cinemascope. Complemento: LAS SIETE VIDAS DEL GATO, Antonio Ozores, Eastmancolor. (Aut. mayores 18 años).

**TEATRO BALEAR.** - (Climatizado). - Desde las 3:  
«EL ZORRO DE MONTERREY». - Complemento: Reposición de «ADIVINA QUIEN VIENE ESTA NOCHE», (Color).

**SALA BORN.** - (Climatizada). - Desde las 3:15:  
«LOS VENGADORES DEL AVE MARIA», Tony Kendall, Peter Thorrys (western), Eastmancolor. - «EL GATO DE 9 COLAS», en 70 mm. Karl Malden, Catherine Spaak.

**CAPITOL.** - Desde las 3:00:  
«EL SABOR DE LA VENGANZA», scope, color, con Richard Harrison y Fernando Sancho. - Complemento: «SANDOKAN», Scope, color, con Steve Reeves. (Mayores 14 años).

**DORADO.** - Desde las 3:30:  
«EL HOMBRE QUE VALIA MILLONES», en scope-color; y «QUE ESPEREN LOS CUERVOS», en color.

**FANTASIO.** - Desde las 3:00:  
«LA BATALLA DE ROMA» v «EN BUSCA DE MI ASESINO». Aut. todos los públicos).

**JAIME III (Refrigerado).** - Desde las 3:00:  
«MARTA» Marisal Mell, Stephen Boyd (Color) «EL RALLY DE MONTECARLO Y TODA SU ZARABANDA DE ANTANO» 70 mm. Color. (May. 18 años).

**METROPOLITAN (Refrigerado).** - Desde las 3:15:  
«PIEL DE ASNO». Un film de Jacques Demy, con Catherine Deneuve y Jean Marais, en color; y «EN UN MUNDO NUEVO», con Karina y «Li Pandilla», en color. - (Autorizado todos los públicos)

**MODERNO.** - (De miércoles a domingo):  
«EL SABOR DE LA VENGANZA», scope, color con Richard Harrison y Fernando Sancho. - Complemento: «SANDOKAN», Scope, color, con Steve Reeves. (Mayores 14 años).

**PALACIO DE LA PRENSA.** - Desde las 3:00:  
«TESTIGO DE CARGO», con Tyrone Power, Marlene Dietrich y Charles Laughton. - Complemento: «ALAS Y GARRAS», color, (Mayores 14 años).

**RIVOLI.** - (Refrigerado). - Desde las 3:15:  
«LOS BEATLES» «LET IT BE». Color - LA REBELION DE LOS COSACOS, Color. - (Aut. todos los públicos)

**SALAS DE FIESTA**

- \* CABALA. - Todas las noches baile con Walter Klein y Nuevo Grupo, hasta las 4 madrugada.
- \* CASA VALLES. - Todos los días baile y atracciones.
- \* CHES NOUS. - Cada día orquesta Los Massot.
- \* EL BARCO (Night Club). - Tarde y noche baile
- \* PATIO ANDALUZ FELIPE. - Todas las noches canciones y bailes flamencos.
- \* TAGOMAGO. - Abierto todas las noches: Baile y atracciones.
- \* TITO'S. - Todas las noches: Baile y atracciones.
- \* TROCADERO. - Tarde y noche: Baile y atracciones.
- \* CLUB L'ETINO (Las Maravillas). - Baile todas las noches hasta las 3:30
- \* LORD WILSON (Ca'n Pastilla). - Todos los días baile con «Los Grecos».
- \* S'ESCAR. - Todas las noches: Baile y atracciones.
- \* SCORPIO (Discotheque El Arenal). - Cada noche «Los Ross» y discotheque.
- \* 2000 DISCOTHEQUE (Arenal). - Todas las noches baile con Trinidad Grup.
- \* BACOMO (Arenal). - Baile todas las noches con «Los Massot».
- \* BABALU PARK. - Todas las noches baile y atracciones con los conjuntos Unión 70 y Black Fire (conjunto de color). - Barra Libre.

**PELOTA NACIONAL**

**FRONTON BALEAR.** - Desde las 3:30:  
Partidos, Trios, Quinielas. - Entrada GRATIS.



# ARTÀ SAN SALVADOR: NUEVAS REALIDADES EN EL SANTUARIO

El próximo día 7 de agosto, con motivo de la fiesta de la patrona de Artà, la Virgen de San Salvador, se habrá cumplido la tercera etapa de la magnífica empresa de restauración del Santuario, símbolo del pueblo artanense. Como recordarán nuestros lectores de BALEARES, en su día ya dimos noticias acerca de la restauración y renovación del templo, primero, y después de la reconstrucción de la Casa del Donat, con una solidez y un estilo dignos de todo encomio.

Colofón de esta obra será la colocación de un bello altar de mármol y la renovación del pórtico de entrada, en donde también podrán observar los visitantes del Santuario las tres artísticas rejas-vidrieras que han sido colocadas en cada una de las ramas del portal.

El altar obra del marmolista D. Juan Massanet, consta de un zócalo, caña de las columnas y mesa, de mármol negro; los zócalos y capiteles de las columnas son de piedra de Binissalem. Se ha procurado que el altar vaya en consonancia con el estilo neoclásico del oratorio.

Las rejas, obra de la casa Seguí, de Palma, están situadas y construidas de tal manera que, desde el interior, se contempla el maravilloso panorama externo a través de las mismas, y desde el exterior, se ve claramente, en el fondo, la imagen de la Virgen. De esta manera, la puerta de entrada podrá estar abierta durante la noche, sin que ello sea óbice para que el visitante, a cualquier hora, pueda contemplar la imagen venerada y querida de su excelsa patrona.

El Sr. Económico, después de haberlo efectuado a través del periódico local "Bellpuig", aprovechó la ocasión de invitar a los artanenses o interesados por las cosas de Artà al acto de bendición del nuevo altar, el día 7, lunes, a las 7.30 de la tarde.

Sabido es que, en estas fechas de las fiestas patronales, es casi perdurable el desfile de personas hacia San Salvador, a donde acude prácticamente todo el pueblo y numerosos fieles que residen fuera de la población. Muy pocos artanenses faltan a esta cita anual. Por otra parte, la generosidad de los mismos para con su patrona es casi proverbial. Hojeando "Bellpuig", nos hemos enterado de una lista notable de donantes, muchos de ellos anónimos. La familia Blanes Tolosa ha hecho donación de algunos muebles, bancos, ornamentos y objetos sagrados, que incrementarán el patrimonio de este "Joiell d'Artà" como se le llama al santuario en el conocido himno de la Virgen artanense, "Vós sou nostra llum primera", que volverá a resonar entre las paredes y por los aires, desde cientos de labios y corazones.

Finalmente, el Sr. Económico, reiterando una pasada información, nos recuerda que, en fecha más oportuna, que se anunciará en otra ocasión, el Sr. Obispo consagrará el altar.

## EXPOSICION DE PINTURA

Del 30 de julio al 7 de agosto, en la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, estará abierta al público la Exposición Colectiva de Pintura que organiza de nuevo el Club Llevant, bajo el patrocinio del Magnífico Ayuntamiento.

En esta ocasión, gracias a la gentileza de Galería Ariel, exponen sus obras los jóvenes artistas Miguel Martí y Ramón Canet, noveladas promesas mallorquinas y estudiantes de la Escuela Superior de Bellas Artes de San Jorge, en Barcelona.

## INAUGURACION DE LA FONDA "EL DORADO"

El viernes, 28 de julio, fue inaugurado el nuevo local del café-fonda y restaurante "El Dorado", emplazado en el mismo lugar que ocupaba antes de su reconstrucción. Magníficamente distribuido, permitirá una mayor comodidad en el servicio y, al mismo tiempo, una mejor atención del cliente. Sabemos, además, que sus dueños, D. Guillermo Ferrer, esposa e hijo, tienen en la mente ambiciosos proyectos para un próximo futuro, cuando las obras hayan llegado a su término definitivo.

Les felicitamos y deseamos que sus proyectos se vean bien realizados.

## VICTORIA DEL ARTÀ

### EN SON SERVERA

En un bello encuentro de presentación, el C. D. Artà venció al titular de Son Servera, en su propio feudo, en partido celebrado el pasado domingo por la tarde, como preparación de la temporada 72-73.

El Artà, que ganó por 2 a 1, impresionó grandemente a los espectadores, habida cuenta la valía del adversario.

El próximo domingo, día 6, a las 5.30, será presentado el equipo en Ses Pesqueres, ante el C. D. Constancia, con ocasión de las fiestas patronales de nuestro pueblo.

## EN LAS FIESTAS, GRAN TIRADA DE PALOMAS

### ARTÀ. (De nuestro corresponsal)

En el programa de las fiestas patronales de Artà figura una interesante tirada de palomas lanzadas a brazo, con valiosos trofeos y premios. El lugar en cuestión será la finca «Na Borrascas», en las inmediaciones del campo Ses Pesqueres.

Nos enteramos también que los premios serán de notable cuantía, lo cual justificaría la buena fama que goza este acto ya tradicional por estas fechas. Creemos, por tanto, muy oportuno conseguir alguna información, para facilitarla a los lectores de «BALEARES». Por esto acudimos a don Lorenzo Matemale, uno de los dinámicos organizadores.

—Efectivamente —nos dice—, nuestra intención es aumentar la categoría y la retribución de los premios.

—¿Cuáles serán estos premios? —Puedes poner que el número de trofeos será de 33, de los cuales 22 son de plata. La cantidad en metálico se incrementará hasta alcanzar las 10.000 ptas. En total, 45 mil pesetas en premios.

—Una cantidad muy estimable. Sin embargo, ¿cuáles son las condiciones de inscripción?

—Estas condiciones son mínimas. Podrá inscribirse cualquier aficionado que desee participar, en un plazo que durará hasta el momen-

to de empezar la tirada, en el mismo campo de tiro. Únicamente deberá abonar una cuota de 500 pesetas por derecho de participación.

Así, pues, creemos que la competición no carecerá de alicientes tanto para los tiradores locales como para los aficionados de otras poblaciones. Sólo nos queda anunciar que la hora de comienzo será a las 3'30 de mañana sábado, día 5. Aprovechamos para felicitar a la Sociedad local de Cazadores, que, bajo el patrocinio del Magnífico Ayuntamiento, ha cuidado de la perfecta organización del acto.

## FUTBOL

### ARTÀ — CONSTANCIA

El próximo domingo, a las 5'30, el C. D. Artà hará su presentación oficial ante su público ante uno de los grandes favoritos de la Regional Preferente, y que, además, goza de una simpatía general entre los aficionados artanenses, por las cordiales relaciones que ha guardado desde siempre para nuestro club y el pueblo de Artà en lo que a deporte se refiere. Sabemos que ha formado un equipo para desputar en la próxima temporada y con ambiciones de ascenso a categoría nacional. Por esto, no dudamos que nos van a ofrecer un interesante partido. También estamos seguros que el Artà, brillante vencedor en Son Servera, no desmerecerá del rival ni de la espe-

ranza que le tiene depositada la efición.

## MAÑANA SABADO: AFICIONADOS

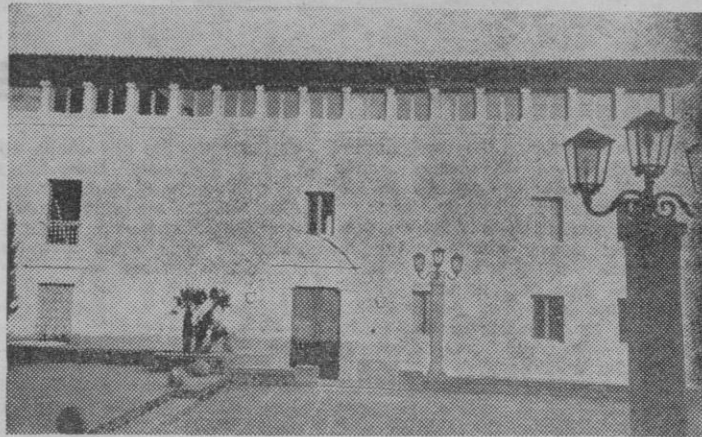
### ARTÀ - U. D. SAN LORENZO

La presentación del equipo de aficionados tendrá lugar mañana sábado, día 5, a las 5'30, ante un rival que siempre ha ofrecido resistencia y buen juego, dada la noble rivalidad entre pueblos vecinos. El nombre de San Lorenzo ha sido siempre una atracción para nuestros aficionados, que no dudamos acudirán a animar a sus jugadores.

Como telonero, los juveniles de Artà disputarán un trofeo al Juvenil Constancia, siendo también la presentación oficial de los jugadores locales.

## PROXIMA INAUGURACION DE LAS NUEVAS OFICINAS DE LA ACAJA DE AHORROS

Casi cinco meses de convivencia lleva ya entre nosotros la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Baleares, ocupando hasta el momento unas oficinas provisionales en el local del Centro Social, que antes sirviera de domicilio a la primera Caja de Ahorros de la historia de nuestro pueblo: la famosa y recordada «Caixa Rural».



Entretanto, las obras del nuevo edificio, sito en el número 4 de la Plaza de España, junto al Ayuntamiento, van llegando felizmente a su término, a más de seis meses del principio.

Llama la atención del transeúnte la artística fachada, que conserva el estilo sobrio de las antiguas casas señoriales mallorquinas, combinando la discreción y la sencillez con la elegancia y el buen gusto. Por otra parte, es admirable la perfecta armonía que forma con el ambiente del lugar; lejos de desentonar, contribuye notablemente a un mayor realce y esplendor de esta bellísima plaza

artanense, a la paz con otros magníficos edificios de la misma.

Esta casa albergará, a partir de esta misma semana, la Sucursal de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Baleares, que pondrá sus abundantes recursos, su reconocida solvencia y su espíritu de servicio a disposición del pueblo artanense. Parte de sus dependencias se habilitan para servicios económico-sociales, agrícolas y culturales. 48 oficinas distribuidas por toda la geografía balear garantizan la eficacia de la mencionada entidad en Mallorca y las islas hermanas.

Estas notas informativas nos han sido facilitadas por el delegado local, a quien agradecemos la atención dispensada a la correspondencia de nuestro periódico. Así mismo, nos complacemos en transmitir desde «BALEARES» su cordial invitación, en nombre de la entidad, a todos los artanenses, para que asistan al acto de bendición e inauguración de las nuevas dependencias, que, D. M., tendrá lugar mañana sábado, día 5, en vísperas de las fiestas patronales, a las 7 de la tarde. Al final, se servirá a todos los asistentes un agradable refrigerio.

Desde nuestras columnas, quisiera ramos anticipar nuestra felicitación y unos molts d'anys cordials y sinceros.

## PROGRAMA DE FIESTAS

Mañana sábado, día 5. A las 10 horas. Pasacalles por la Banda de Música «Nuestro Señora de San Salvador», «Xeremics» y Cabezaudos.

A las 15'30: En la finca «Na Borrascas», Gran tirada de palomas lanzadas a brazo, con valiosos trofeos y premios. (Programa aparte).

A las 16 horas. En el Campo «Ses Pesqueres», partido de fútbol entre los equipos juveniles de Artà y Constancia, de Inca. A continuación, presentación del equipo de Aficionados de Artà frente a U. D. San Lorenzo.

A las 18 horas: Divertidas cucufias y «palo ensabonat» en la Pza. Marchando.

A las 19 horas: Bendición e inauguración de los nuevos locales de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad.

A las 20 horas: Apertura de la exposición de Regalos, en el Centro Social.

A las 20'30 horas: Apertura de la exposición de pintura en la Caja de Pensiones, que organiza el Club Llevant.

A las 20'45 horas: Final del Torneo Comarcal de ping-pong, organizado por el Club Llevant, con entrega de trofeos.

A las 22 horas: Desde el recinto amurallado de San Salvador, disparo de vistosos fuegos artificiales a cargo de los hermanos Frontera de Pórtol.

A las 23 horas: Grandiosa verbena con las orquestas «Los Ros» Miguel Moreno y la extraordinaria cantante Margaluz.

Domingo, día 6. A las 9 horas: Suelta de palomas mensajeras desde Montuiri, disputándose un trofeo del Magnífico Ayuntamiento. A las 10 horas. Pasacalles por la Banda de Música, «Xeremics» y cabezuados.

A las 11 horas: En el Campo de Deportes «Sa Clota», clausura de la temporada deportiva infantil «Tots Junts», con trega de trofeos y medallas.

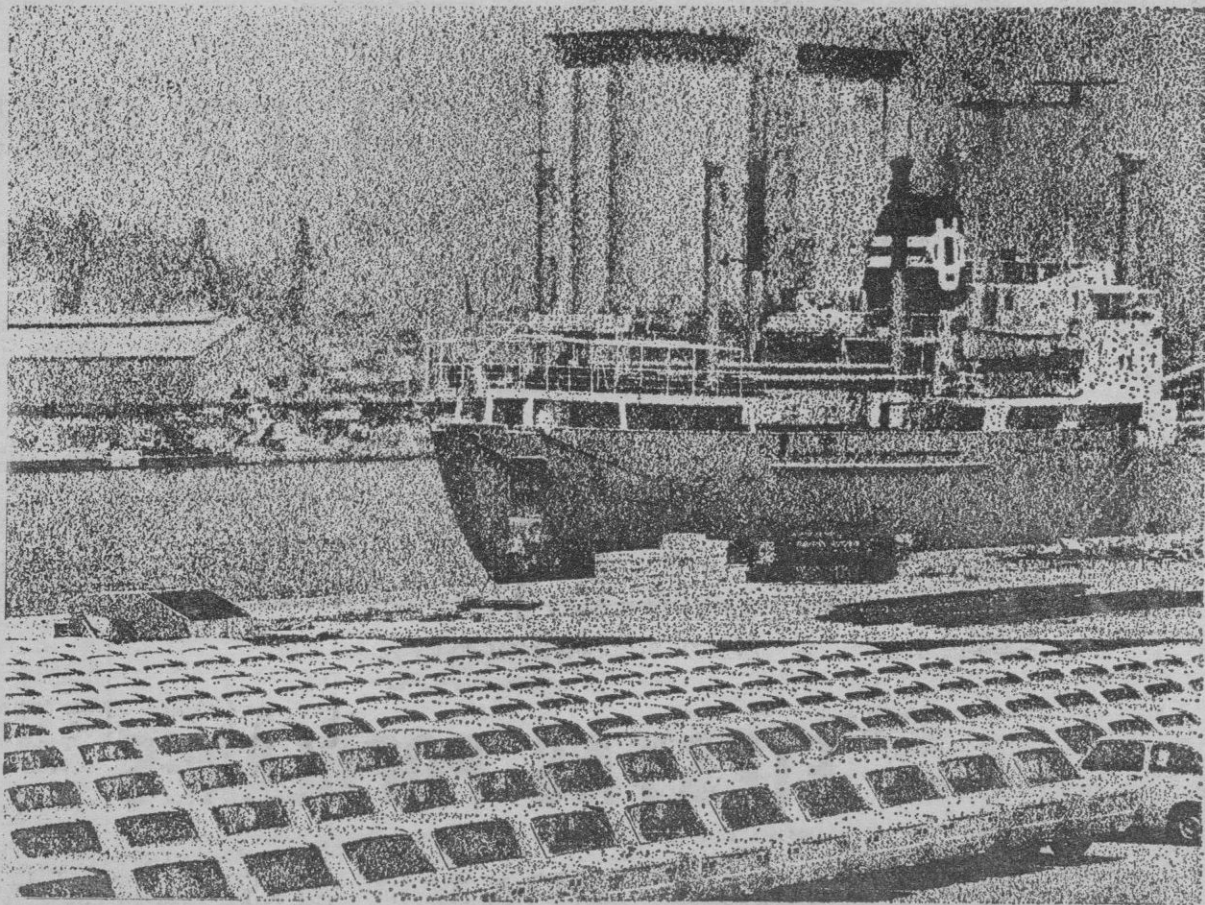
A las 16'30 horas: En el Campo «Ses Pesqueres», partido telonero de infantiles y seguidamente interesante encuentro C. D. Artà - C. D. Constancia.

A las 25 horas: Extraordinaria verbena con actuación de los conjuntos músico-vocales «King Combo», «Grupo 15» y «Los Javaloyas».

Lunes 7 de agosto. A las 17 horas: XXIII Circuito Ciclista San Salvador. V Trofeo Guillermo Bujsca, con importantes premios y variados trofeos.

A las 21,30 horas: Xesc Forteza presenta la obra teatral «¡Vaja una nit!» Versión mallorquina de la comedia cómica «Sólo una noche», original de Angel. Montegudo.

# Banesto dice "sí" a los objetivos del III Plan de Desarrollo.



En el III Plan de Desarrollo, se prevé un aumento de un 11% anual en las importaciones y de un 10% en las exportaciones.

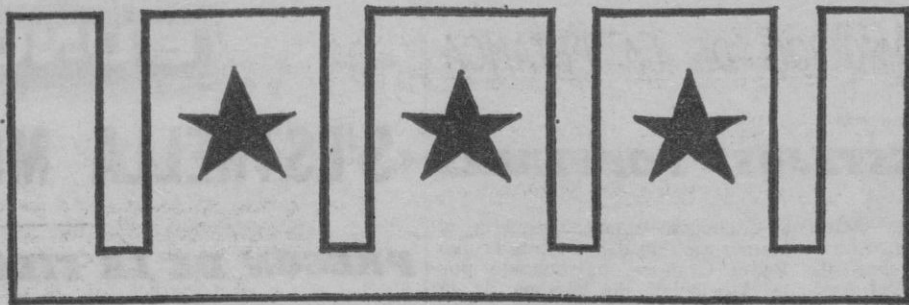
Para 1980 se presenta un horizonte en el que se pretende que el nivel de vida reflejado en la renta por habitante, se sitúe entre 2.000 y 2.100 dólares.

Una de las preocupaciones de Banesto es dedicar, durante el próximo cuatrienio, la máxima atención y cooperación a cuanto sirva al cumplimiento de este III Plan de Desarrollo.

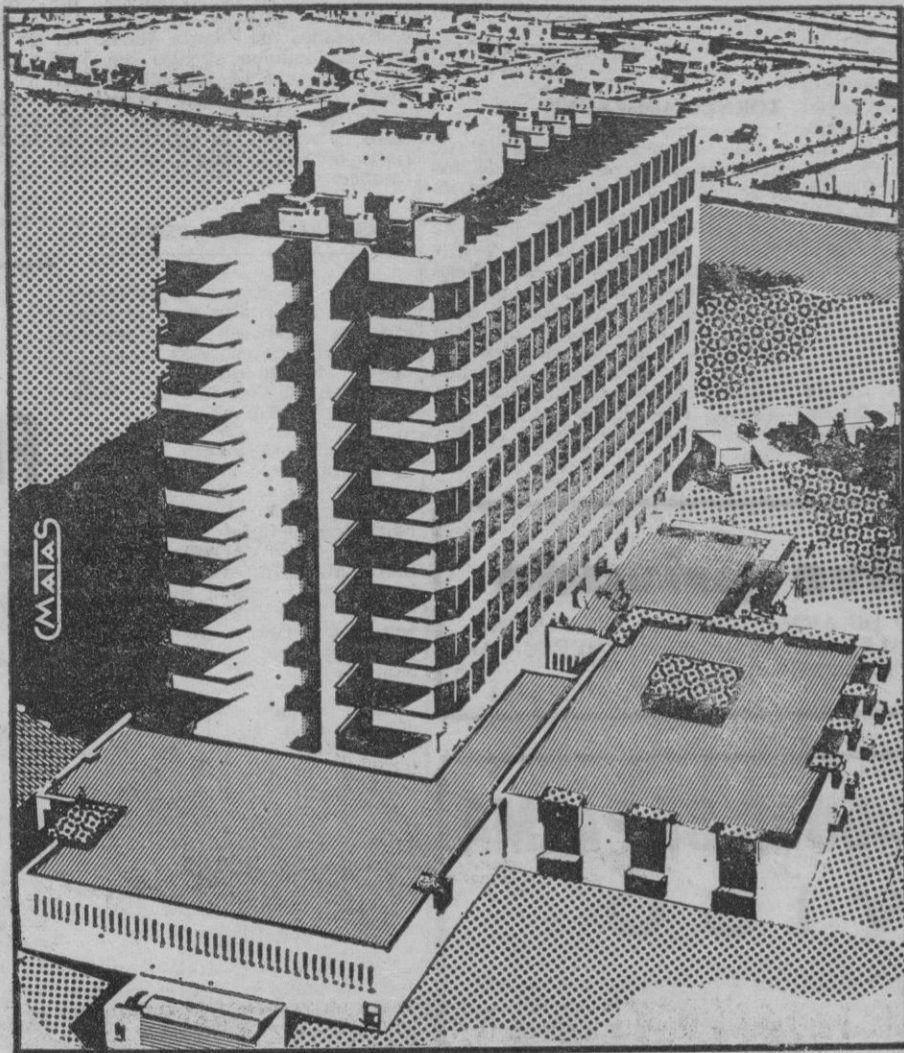
**BANESTO** BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

**Ayuda para el futuro**

Aprobado Banco España N.º 8819/5



ALCUDIA  
MALLORCA



Gral. MOLA, 6  
PALMA

# HOTEL REINA DE ALCUDIA

recientemente inaugurado

3 estrellas, 288 habitaciones dobles, 30 habitaciones individuales, y 9 habitaciones triples, todas con baño y terraza, aire acondicionado centralizado y ambiente musical en plantas nobles. Piscinas y Tenis. Salón de Belleza, gimnasio. La terminación de este hotel ha sido posible en un tiempo record, gracias a la valiosa participación de los siguientes colaboradores:

**CONSTRUCCIONES  
J.O.T.S.A.**

**SUMINISTROS  
LAGUARDIA, S. A.**

**BAGOR  
Electricidad**

Saneamiento y Material construcción

**IPAMA**

IMPERMEABILIZANTE - AISLAMIENTO

**PROCA**

PROYECTOS Y CALCULOS

**SANICALOR DE MALLORCA s/a**  
CALEFACCION - QUEMADORES

**TEJAR BALEAR, S.A.**

MATERIAL CONSTRUCCION

**GUILLERMO DURAN**

BALDOSAS - AZULEJOS

**JOSE CAMARILLAS TIO**

ESCAYOLISTA

**HORMIGONES de MALLORCA s/a**

HORMIGONES

**TALLERES RIERA**

HIERROS

**TECNOTICO**

PISCINAS

**JAIME OLIVER GARAU**

YESO Y CEMENTO

**DECA, S. L.**

BALDOSAS - AZULEJOS

**AMADEO CUELLAR**

CALEFACCION

**GABRIEL VICENS**

CARPINTERO

**ASCENSORES, S.A.**

**VITROCOLOR, S.A.**

CRISTALES

**HIERROS ARBULU, S.A.**

HIERROS

**HOTELES REINA, S.L. y Cia. S. en C.** ALCUDIA Tel. 660 a 668 8 líneas • PALMA General Mola, 6 Tel 22 7020



ARENAL

I TORNEO PROMOCION DE LA PETANCA

CON MOTIVO DE LOS FESTEJOS POPULARES

(De nuestro corresponsal informativo Tomeu Sbert).—Organizado por el Club Petanca La Lidia y a través del conocido buen deportista don Bartolomé Salvá el día 26 del corriente mes en la Plaza de la Lactancia y contando con la colaboración especial del Club Petanca Son Verí encabezado por su presidente don Lorenzo Coll, y empezando a las 9 y media de la noche formando parte del nutrido programa de festejos populares 1972, se celebrará un interesante I Torneo de Promoción de la Petanca en El Arenal. El patrocinio está a cargo del Magnífico Ayuntamiento de Lluchmayor donados de los correspondientes trofeos a la tripleta ganadora. Otras casas comerciales colaboran asimismo en la concesión de artísticos trofeos a los participantes que alcancen clasificación destacada.

Este I Torneo Promoción de la Petanca en nuestra localidad se registrará por el Reglamento de juego de la Federación Española de Bolos y Petanca. El comité ejecutivo estará formado por la directiva del C. P. Son Verí. Podrán tomar parte en este torneo las tripletas invitadas podrán confirmar su participación en la secretaría del Club P. La Lidia hasta las 21 horas del día 25 de agosto. El sorteo se celebrará en las pistas del Club Petanca Son Verí en la Plaza de la Lactancia a las 20,30 horas del día 26 para empezar la competición media hora más tarde.

La Federación de Bolos y Petanca y la comisión organizadora y los dos clubs que organizan declinan toda responsabilidad por daños o accidentes cualquiera que éstos sean, que por razón de la misma se derivase a las personas o cosas que intervengan en dicha competición o a ella.

COMISION PRO-FESTEJOS

En la noche del miércoles, en el Bar Atlético Son Verí se reunió la Comisión Organizadora de los festejos populares 1972, estando presentes el Sr. Alcalde de la ciudad de Lluchmayor, don Gabriel Ramón Juliá; el Teniente Alcalde y Presidente de Gobernación y Cultura, don Mato Monserrat

Pastor; el concejal-delegado, don Pedro Canals Morro; el presidente de la Comisión de Trabajo de los aludidos festejos y del Atlético Son Verí, don Damián Paniza Rosselló; el director-delegado de la sucursal en nuestra localidad de la Caja de Ahorros, don Juan Ferrer Ramis y los siguientes distinguidos señores: Llodrá, Piña Amengual, Mas, Cánovas, Escoto, Martí, Coll, Salvá, Rebassa.

En el transcurso de una cena y en la larga sobremesa se habló largo y tendido de todo lo referente al nutrido programa de este año y finalmente el gran aficionado cantante local, Ramón Escoto, interpretó buen número de canciones acompañados magníficamente a la guitarra por Tomeu Salvá, Niño de Portol.

MAÑANA, EN

BAHIA GRANDE

Mañana por la tarde en el «Campo El Dorado», enclavado junto a la urbanización de Bahía Grande se disputará, empezando

el encuentro a las 5 y media, el primer partido del «I Gran Trofeo Bahía Grande», patrocinado por la Asociación de Vecinos de la mencionada urbanización. Los contendientes en esta primera eliminatoria serán el Club Deportivo España de Lluchmayor y una Selección Bahía Grande-Viletsense San Bmé.

Dirigirá el partido un colegiado perteneciente al Colegio balear.

TORNEO ADHERIDOS

Con la confirmación oficial de la aceptación por parte de los organismos competentes de la inclusión en el próximo Torneo Adheridos, del C. de F. Playa de Palma y del Nacional Son Verí y del Unión Deportiva San Diego que ya tomó parte el año pasado, se augura fuerte rivalidad y emoción entre estos buenos deportistas aficionados practicantes del deporte rey. El primero de dichos equipos jugará sus partidos en el «Campo Bonanzas» y los dos últimos en el «Campo Roses» de Son Verí.

(2.762)

Detective privado

EXPERTO EN USO DE ARMAS CORTAS DE GUERRA Y ARTES MARCIALES. SE OFRECE A EMPRESA O AGENCIA DE INVESTIGACION.

Teléfono 27 83 45

TROFEO CIUDAD DE PALMA AVISO

Se necesitan acomodadores y se ruega a los empleados del Estadio Luis Sitjar se personen en la calle Arquitecto Bennassar, 100 (Peñuquería)

BUÑOLA

«S'ESTRELLA MES PURA...»

PREGON DE LA FIESTA DE SANTA MARIA, POR EL Pbro. A. FULLANA

(De nuestro corresponsal informativo MITOS).—Ante las festividades de Santa María de Buñola, mañana sábado día 5 y el domingo, 6 de los actuales, el Rvdo. don A. Fullana, Oficial de la Curia, nos ha remitido un escrito a modo de pregon de la fiesta de Santa María, que a continuación publicamos.

A las 11: En la Plaza General Franco, repartición de Certificados de Estudios Primarios y Premios a los alumnos más aventajados.

A las 17: Sensacional tarde de fútbol. Presentación oficial del equipo Juventud Bunyola para la temporada 1972-73. Selección Juvenil — San Mateo; Santa María — Juventud Bunyola. Disputándose magníficos trofeos.



SANTA MARIA DE BUNYOLA

A las 18:30. — Pasacalles por Banda de Música de Montuiri seguidamente Concierto de Gaita

«S'ESTRELLA MES PURA...»

Todos conocemos perfectamente bien el estribillo de esta popularísima canción mallorquina que escribiera en otro tiempo el ilustre músico murense y organista de la Catedral de Palma don Miguel Tortell.

«S'estrella més pura i hermosa ja guaita...»

Al tener que escribir unas palabras como acotación a la Fiesta de la Mare de Déu de la Neu, Santa María de Bunyola, se me ha ocurrido tomar pie de esta canción para aplicarla a la Virgen, eje y centro de las fiestas bunyolinas de próxima celebración.

Bien podemos hacer la aplicación de esta letra a Nuestra Señora. Efectivamente, ahí sí que tenemos nosotros presente la estrella más pura y hermosa. Las alabanzas que se tributan a la Estrella de la mañana, al lucero del alba, con muchísima mayor razón podemos aplicarlas a nuestra Madre del cielo, la que con estas mismas palabras es invocada en la Letanía Lauretana.

Y en cuanto a ese amanecer de que nos habla la canción, no puede ser más apropiado tratándose de la Virgen María, Aurora del Gran Sol que es Cristo Jesús, Alborada del Pleno Día. Así aparece en el amanecer de la Historia de los Tiempos, aun antes de la Creación de todos los elementos del Orbe —como tan poéticamente nos lo describe el Libro de la Sabiduría— presente en la mente divina desde toda la Eternidad.

«Mira a Estrella. Invoca a María».

Esa bien puede ser nuestra consigna al levantar nuestras cantezas para contemplar tanta belleza y tanta hermosura.

Bunyola rosario trenzado de picos de montañas; lugar maravilloso hecho página musical en la Gran Sintonía de la Creación; paz y sosiego para meditación de un mundo placidamente desenfrenado; refugio de sana y santa tradición costunbrista familiar, evocadora, encantadora... mira esa Estrella que empuja todos los años la luz de su resplendor para guiarte, maternalmente, por el buen camino de la salvación.

Y al desfilar devotamente delante de su bellísima imagen en el altar mayor de tu iglesia parroquial, presenta tu homenaje popular y tu legaría: «Señora, vuelve a nosotros esos tus ojos misericordiosos...»

A. Fullana, Pbro.

PROGRAMA DE FIESTAS

Organizadas por la Parroquia y patrocinadas por el Magnífico Ayuntamiento, tendrán lugar los días 5 y 6 de los corrientes, las fiestas anuales en honor de Santa María de Bunyola.

Han sido confeccionados los programas cuyos actos religiosos y festivos en honor de Santa María, constituyen la ofrenda que los bunyolines vecinos del pueblo y allegados, ofrecerán a la Mare de Déu.

Mañana sábado, día 5. A las 19: En el piso del salón parroquial I Exposición-Certamen Ornitológico (pájaros de la región y exóticos). A las 19:30: Cueñas infantiles en la Plaza General Franco.

A las 20:30: Misa, canto de la Salvay ey besamos a la Virgen.

A las 22: Función teatral en el patio del Grupo Escolar, por la Sección de Teatro de la Unión Excursionista de Bunyola que escenificará «Un senyor damunt un ruc».

Domingo, 6. A las 10: Misa Concelebrada. Dirá la homilía el Rvdo. don Antonio Fullana, Oficial de la Curia. Habrá ofrendas de flores y frutos a Nuestra Dona Santa María de Bunyola. Cuidará la parte musical la Coral de Bunyola.

SAN JUAN

FIESTAS PATRONALES

IX CERTAMEN NACIONAL DE FOTOGRAFIA ORGANIZADO POR EL TELECLUB. PATROCINADO POR LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD

Extracto de las Bases: Podrán participar todos los residentes en España.

El tema será libre, pudiendo presentar hasta 5 obras, en blanco y negro, tamaño 30 x 40, reforzadas con cartulina.

Se enviarán libres de todo gasto al Teleclub de San Juan, Mallorca. Al dorso las obras llevarán lema y título, acompañadas de sobre cerrado con el lema en el exterior y la dirección del concursante.

Se admitirán hasta el 20 de agosto de 1972.

Se avisará por los medios de difusión de la provincia del fallo del jurado; a los premiados residentes en la Península se les avisará por telegrama.

El fallo del Jurado será inapelable.

Las fotografías estarán expuestas en el Salón de Actos del Ayuntamiento de San Juan, devolviéndose a los participantes a partir de los 15 días de la clausura.

Inauguración de la Exposición: día 25 de agosto. Clausura, día 29.

Entrega de premios: día 29, a las 12, en el Ayuntamiento.

Serán premiados con valiosos trofeos los 10 primeros clasificados.

Extracto de las bases del II Cer-

tamen de Narración «Fiestas Patronales de San Juan».

Organiza: El Teleclub. Patrocina: Banca March, S. A.

Participar cuantas personas lo deseen.

Se versará sobre el desarrollo del pueblo mallorquín, a través de sus costumbres, cultura, arte, folclore, trabajo, etc., y la relación de los factores en la formación del carácter isleño (pudiendo los trabajos presentados referirse sólo y concretamente a una comarca o pueblo de la Isla).

Los trabajos se enviarán mecanografiados a doble espacio, en una sola cara, en un mínimo de folios, sin firmar, pero con lema en sobre aparte, que contendrá anteriormente el lema, la dirección nombre del autor: Se admitirán el Teleclub San Juan hasta el 20 de agosto de 1972. Podrán ser escritos en castellano o mallorquín.

Por la prensa y radio se darán conocer oportunamente el Jurado calificador, así como el nombre de los galardonados.

1er. premio: dos mil quinientas pesetas y trofeo.

2º premio: mil quinientas pesetas y trofeo.

3er. premio: mil pesetas y trofeo.

El fallo del jurado será inapelable.

Entrega de premios: el 29 de agosto, en el Ayuntamiento.

VENGA A las fabulosas...

REBAJAS

de

AGOSTO

en

bauza

PLAZA CORT, 5 al 12

AIRE ACONDICIONADO

SKI-CLUB miper (FRENTE HOTEL TOBAGO EN PALMA NOVA) COCINA INTERNACIONAL ESCUELA DE SKI SOLARIUM BAR CELEBRE SUS CENAS EN UN AMBIENTE ACOGEDOR Y SELECTO PUERTO DEPORTIVO PALMA NOVA TELS. 90 Y 91











# MANANA SERA OTRO DIA



## EL GRAN JUGADOR...

**H**ASTA los que no sabemos jugar al ajedrez — hay que aguantarse de no tener vida suficiente para aprender lo necesario — hemos tenido que interesarnos por el estrambótico Fischer y su sereno contrincante Spassky.

Un periódico francés, en broma, decía que el americano Fischer es una especie de «James Bond» y que, según algunos pasmarotes rellenos de lo mismo, hipnotiza al contrincante y no habría que extrañarse que algún día se descubriera que emplea algún rayo de esos, a lo Bond, para dejarlos paralizados y con la mente en blanco.

El hecho de que hasta los que pasamos sin gran atención, las páginas deportivas de los papeles, estemos interesados por la marcha del campeonato del mundo de ajedrez, significa que un punto de fantasía, de exageración o de sorpresa se ha organizado en torno del torneo. El fantasma ha sido Fischer, quien, al parecer, no es muy de fiar y se deja conducir por su histerismo, tanto en su manera de jugar como en su comportamiento humano.

Uno siempre se preguntaba las razones de



situar al ajedrez entre los deportes. Pero, un amigo y buen jugador me dice que hay una razón: En un buen jugador importan mucho sus condiciones físicas. Más aún: después de los treinta años, un buen jugador, ya no tiene ni el arranque, ni el coraje que, en plena juventud, dan las grandes victorias a los verdaderos maestros.

¿Y la suerte? ¿No puede haber un poco de suerte en el gran jugador?

Mi amigo me dice que, en el ajedrez, no hay suerte que valga, que lo único importante es la ciencia. Con suerte, por lo visto, no se hace un Campeón del Mundo, ni tan siquiera un Campeón provincial.

Bien. Habrá que aceptarlo así, pero Fischer, que está removiéndolo los cimientos tradicionales y el clásico sosiego de todos los torneos, está empleando el tremendo estilo que, en su momento, empleó «El Cordobés», para quedarse solo, para llenar las plazas y para arrastrar a los toros hasta a aquellos a los que los toros les tenían sin cuidado.

Es decir, Fischer emplea ese punto de locura que, en el arte, siempre ha dado excelentes resultados y que, a los contrincantes, los ha dejado estupefactos y fascinados. El ajedrez, que se sirve de las matemáticas, es decir, de la poesía, es decir de la música, no podía ser ajeno a la loca fantasía, del gran jugador.

Juan BONET

## díganos Vd. algo

### D. FRANCISCO BERNEDA

«Pocos saben que la sardana catalana fue modernizada y reglamentada por un maestro andaluz»

Tuvo la gentileza de visitarnos nuestro viejo amigo del Pueblo Seco de Barcelona, gran folklorista y ferviente enamorado de Mallorca, don Francisco Berneda. Casi todos los años viene a disfrutar las vacaciones en la isla, y puede decirse que la conoce mejor que el noventa y cinco por ciento de los mallorquines. Cada año que viene me cuenta su anécdota del Borne. Se le acercó un señor, enfrente de las antiguas oficinas del Fomento del Turismo, y le preguntó: «¿Voy bien, por esa calle, torciendo a la izquierda, para ir a las Cuevas de Manacor?».

En este viaje, además de su esposa Rosita, acompañan a nuestro amigo su hija Monse y su hijo político Ramón.

—Y también la perra «Bolitita»... Parecemos la familia Ulises.

—¿Cuándo iremos a tomar la guinda con aguardiente, en la bodega «El Gallo»?

—Cuando tú quieras. Llevas tiempo sin venir a Barcelona, y allí te esperan tus amigos.

—¿Sabes que en Palma todos los domingos se bailan sardanas?

—Eso lo supe primero que tú.

—Bueno, perdona... ¿Es un baile antiguo, la sardana?

—La sardana, tal como se baila hoy no es un baile antiguo... Hubo un señor a quien llamaban don Pep Ventura, que no era catalán, sino jaenero, que fue quien la reglamentó, a principios del siglo pasado. Era un gran maestro, y le dio garbo y gracia a la danza popular catalana.

—Para que veas, un andaluz...

—Podemos decir que la sardana primitiva es antiquísima, y hasta hay quien afirma que es de origen griego... Por su forma circular se deduce, pues todas las danzas que forman redondel tienen influencia griega.

—¿Cómo es la sardana, técnicamente?

—Consiste en llevar la cuenta del número de puntos de cada tirada. Las tiradas se dividen en cortos de dos compases a la derecha y dos a la izquierda. Luego los largos, de cuatro compases, a cada lado... Hay que repartir los puntos para terminar a la izquierda o a la derecha... Esto cambia según la comarca. Al lado que sea, hay que dar los tres últimos compases.

—Hay que reconocer que resulta complicadillo.

—No lo creas... Teóricamente lo parece.

—¿Dónde empieza y termina a la derecha la sardana?

—En La Selva.

—¿Y a la izquierda?

—En el Ampurdán.

—¿Cuántas veces en tu vida habrás bailado la sardana?

—Es incalculable... Ahora ya no la bailo... Mi gran momento como bailarín de sardanas y de todo, incluyendo el tango y el chotis madrileño, y hasta el bolero mallorquín, se remonta a los primeros años treinta, cuando en el Paralelo se formaban por la noche numerosas ruedas sardanísticas, cada una con su correspondiente cobla.

—¿Por qué se llama cobla?

—Cobla es la orquesta.

—¿Cuántos instrumentos la componen?

—El caramillo y el tamboril, que toca el mismo músico; un contrabajo, un trom-

bón, dos fireornos, dos cornetines, dos tiple y dos tenores.

—Dicen que la sardana tiene aire flamenco, en algunos compases...

—Ciertamente, los sostenidos y flatos de los obligados de tenora y de tiple, recuerdan la vocalización del cante flamenco.

Por algo se asegura que los mejores artistas flamencos nacen y se forman en Barcelona... La herencia de don Pep Ventura.

Caldentey



## FUERZAS ELECTRICAS DE CATALUÑA, S.A. (F. E. C. S. A.)

Comunica a sus accionistas que tiene a su disposición un «Informe» sobre la marcha de la Sociedad durante los seis primeros meses del corriente ejercicio 1972.

Los que desean recibir dicho «Informe», pueden solicitarlo en las Oficinas de la Empresa (Plaza de Cataluña n.º 2, Barcelona - 2).

# REBAJAS DE VERANO en

almacenes SALVAT

SALVAT 2 Santa Catalina

SALVAT 3 General Riera

	Ptas.
Niky caballero	desde 75
Pantalón caballero	» 99
Camisa caballero	» 75
Bañador caballero	» 150
Short señora	» 150
Vestido rizo señora	a 100
Vestido Surah	a 75
Casaca señora	a 100
Falda short	a 200
Blusa	a 100

	Ptas.
Jersey marinero	a 150
Braga niña	a 12
Braga señora	a 20
Traje pantalón señora	a 1.200
Traje chaqueta	a 375
Toalla lavabo	desde 18
Sábana confeccionada	a 150
Cientos de retales rebajadísimos	
Grandes descuentos en géneros	
de hogar y tejidos	